



RÖMISCHE  
**WEIN**  
*Schweich*

# AMTSBLATT

und Mitteilungen  
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 2. Juni 2023

Ausgabe 22/2023

Jahrgang 51

## ALPAKAS

Auenwald Riol

[www.schweich.de](http://www.schweich.de)

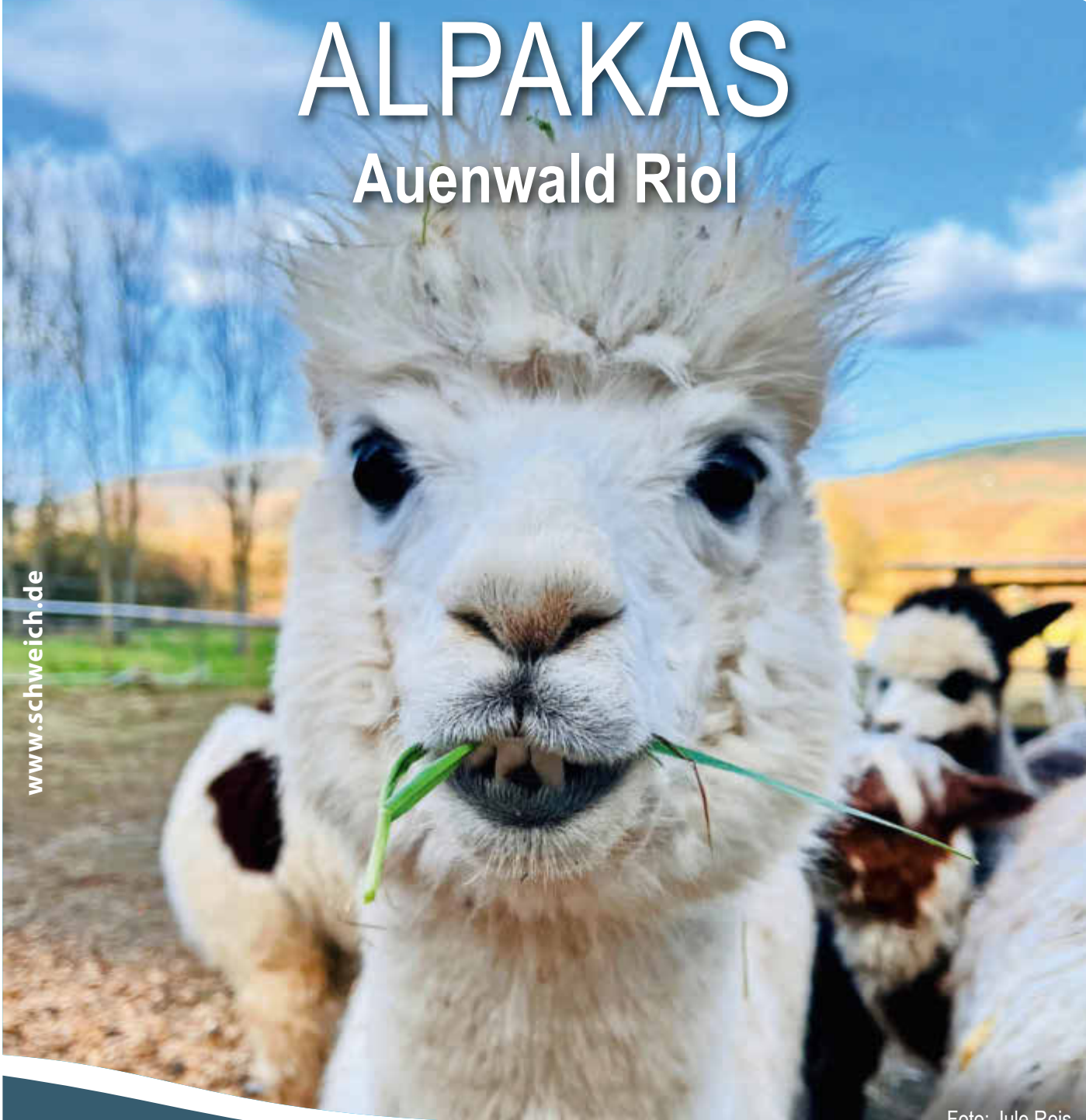


Foto: Jule Reis

- Verwaltung am Freitag, 16.06.2023 geschlossen
- Sommerbühne in Schweich
- Veranstaltungskalender



## Notdienste

### 1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier  
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
  - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
  - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
  - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
  - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
  - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
  - an Feiertagen von 07.00 Uhr.

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

#### Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)  
Tel. 01805-767 54 634

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung  
Notdiensttelefon: 01805/065100  
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244  
Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.  
Nordallee 1, 54292 Trier

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| Mo. | 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr |
| Di. | 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr |
| Mi. | 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr |
| Do. | 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr |
| Fr. | 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr |

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Chirurgie und Innere 0651/208-0  
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,  
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord  
(ehem. Elisabethkrankenhaus)  
Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich  
(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rip.de](http://www.lak-rip.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**  
Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen  
Inge Suska de Sanchez.....06502-99 78 6 01  
[inge.suska-de-sanchez@pflugestuetzpunkte-rlp.de](mailto:inge.suska-de-sanchez@pflugestuetzpunkte-rlp.de)  
Hiltrud Thommes .....06502-99 78 6 02  
[hiltrud.thommes@pflugestuetzpunkte-rlp.de](mailto:hiltrud.thommes@pflugestuetzpunkte-rlp.de)
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**  
(Frau Falk) ..... Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**  
(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.  
Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.  
Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier  
Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH..... Tel. 0800 - 4112244



## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf..... Tel. 112  
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) .....Tel. 0651/82496-0

### Polizei

Notruf..... Tel. 110  
Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570  
Autobahnpolizei Schweich..... Tel. 06502/91650

# Diamantene Hochzeit Panschar in Longuich



Das Fest der Diamantenen Hochzeit feierte am Donnerstag, 18.05.2023 das Ehepaar Erika und Bernhard Panschar aus Longuich. Im Kreise der Familie nahm das Jubelpaar die Glückwünsche der Ministerpräsidentin und des Landrates, vertreten durch die Kreisbeigeordnete Kathrin Schlöder, der Verbandsgemeinde Schweich, vertreten durch die Beigeordnete Rita Jung sowie der Ortsgemeinde Longuich, vertreten durch den Ortsbürgermeister Manfred Wagner gerne entgegen. Frau Rosi Schmitt gratulierte das Ehepaar im Namen der Ortsvereine.

# Eiserne Hochzeit Sittmann in Schweich



Am Freitag, 19.05.2023 feierte das Ehepaar Anna und Bernhard Sittmann aus Schweich das besondere Fest der Eisernen Hochzeit. Das Ehepaar erfreut sich guter Gesundheit und blickt auf ein ereignisreiches und erfülltes Leben zurück. Sie sind beide noch sehr fit und geistig rege.

Im Kreise der Familie nahm das Jubelpaar die Glückwünsche des Kreises, vertreten durch die Kreisbeigeordnete Kathrin Schlöder, der Verbandsgemeinde Schweich, vertreten durch den Beigeordneten Rudolf Körner und der Stadt Schweich, vertreten durch den Ersten Beigeordneten Otmar Rößler gerne entgegen.





# 100-jähriges Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Longuich



RÖMISCHE  
WEIN  
*Straße*

MOSEL ANTE PORTAS

Am Donnerstag, den 18.05.2023 und Freitag, den 19.05.2023 feierte die Freiwillige Feuerwehr Longuich ihr 100-jähriges Bestehen. Mit einem vielfältigen Programm auf dem Festplatz am Mehrgenerationenpark wurde das Jubiläum gefeiert.

Anlässlich des Jubiläums richtete die Feuerwehr Longuich am Freitag, den 19.05.2023 den traditionellen Schnelligkeitswettbewerb der Feuerwehren aus. Ziel ist es einen Löschangriff mit vorgegebenen Mitteln schnellstmöglich aufzubauen. Eine Gruppe von insgesamt acht Personen muss dazu u.a. Saugleitungen kuppeln und diese mit einer Pumpe verbinden. Ab der Pumpe werden verschiedene Schläuche verlegt, um am Ende des Wettbewerbsfeldes drei Zielklappen mit Strahlrohren abzuschießen.

Verschiedene Wertungsrichter stoppen die Zeit und beobachten während der Durchführung, ob die vorgegebenen Regeln eingehalten werden. Andernfalls werden für die teilnehmende Gruppe Strafsekunden notiert und bei der Auswertung zur Gesamtzeit addiert. Erst wenn alle Zielklappen umgefallen sind, wird die Zeit gestoppt. Teilgenommen haben am Schnelligkeitswettbewerb die Feuerwehren Detzem, Ensch, Föhren, Kenn, Riol und Schweich.



Mit einer Zeit von knapp einer Minute hat die Feuerwehr Ensch den Schnelligkeitswettbewerb 2023 gewonnen. Den zweiten Platz belegte die Feuerwehr Detzem und den dritten Platz erkämpfte sich die Feuerwehr Riol.

In Anwesenheit von vielen politischen Vertretern, Feuerwehren der Verbandsgemeinde Schweich sowie etlichen Zuschauern dankte Erster Beigeordneter Erich Bales den Feuerwehren für ihre Teilnahme und gratulierte den Erstplatzierten mit Übergabe der Urkunden sowie Pokalen.





## Einladung zum Themenworkshop Erneuerbare Energien

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit lade ich Sie herzlich zum Themenworkshop Erneuerbare Energien ein

**am Mittwoch, 7. Juni 2023, 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
im Bürgerzentrum, Stefan-Andres-Straße 1b in 54338 Schweich**

Der Auftakt für die Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Erstellung des Integrierten Klimaschutzkonzepts fand auf der ersten Klimakonferenz am 07.03.2023 statt. Einer der großen Themenkomplexe der dort angesprochen wurde, war der Bereich der Erneuerbaren Energien.

Ziel des Themenworkshops ist es die Ideen aus der Auftaktveranstaltung aufzugreifen und weiter zu konkretisieren. Zusätzlich werden weitere Maßnahmenideen, welche durch das Klimaschutzmanagement bereitgestellt werden behandelt. Im ersten Teil der Veranstaltung findet ein themenorientierter Inputvortrag statt. Die anschließende Workshopphase wird in einer Art „World-Café“ durchgeführt. An einzelnen Thementischen mit den Themenschwerpunkten

- ▶ Wärmesektor
- ▶ Stromsektor
- ▶ Übergreifende Maßnahmen

Alle **zwanzig Minuten** findet eine Rotation statt, bei welcher eine Gruppe in den nächsten Raum wechselt, um so von jeder Gruppe die Bearbeitung zu den drei Themenschwerpunkten zu sammeln. In jedem „Themenraum“ steht eine betreuende Person an einem Thementisch für die Moderation zur Verfügung. Am Ende der Workshopphase kommen alle teilnehmenden zusammen, um eine Priorisierung der ausgearbeiteten Maßnahmen vorzunehmen.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, sich aktiv für die VG und den Klimaschutz einzubringen und ihre Ideen gemeinsam zu diskutieren. Zusammen können wir für eine klimafreundlichere und lebenswertere VG eintreten. Denn gemeinsam können wir viel bewirken!

Bitte teilen Sie uns zur besseren Planung unverbindlich telefonisch (Florian Merten, 06502-407-116) oder per Mail ([klimaschutz@schweich.de](mailto:klimaschutz@schweich.de)) mit, ob Sie an der Veranstaltung teilnehmen möchten.

Mit freundlichen Grüßen  
Christiane Horsch  
(Bürgermeisterin)



## Einladung zum Themenworkshop Private Haushalte

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit lade ich Sie herzlich zum Themenworkshop Private Haushalte ein

**am Mittwoch, 14. Juni 2023, 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
im Saal des Zweckverbands IRT, Europa-Allee 1 in 54343 Föhren**

Der Auftakt für die Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Erstellung des Integrierten Klimaschutzkonzepts fand auf der ersten Klimakonferenz am 07.03.2023 statt. Einer der großen Themenkomplexe der dort angesprochen wurde, war der Bereich der Privaten Haushalte.

Ziel des Themenworkshops ist es die Ideen aus der Auftaktveranstaltung aufzugreifen und weiter zu konkretisieren. Zusätzlich werden weitere Maßnahmenideen, welche durch das Klimaschutzmanagement bereitgestellt werden behandelt. Im ersten Teil der Veranstaltung findet ein themenorientierter Inputvortrag statt. Die anschließende Workshopphase wird in einer Art „World-Café“ durchgeführt. An einzelnen Thementischen mit den Themenschwerpunkten

- ▶ Wärmesektor
- ▶ Stromsektor
- ▶ Strategische Maßnahmen

Alle **zwanzig Minuten** findet eine Rotation statt, bei welcher eine Gruppe zum nächsten Thementisch wechselt, um so von jeder Gruppe die Bearbeitung zu den drei Themenschwerpunkten zu sammeln. An jedem Thementisch steht eine betreuende Person für die Moderation zur Verfügung. Am Ende der Workshopphase kommen alle teilnehmenden zusammen, um eine Priorisierung der ausgearbeiteten Maßnahmen vorzunehmen.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, sich aktiv für die VG und den Klimaschutz einzubringen und ihre Ideen gemeinsam zu diskutieren. Zusammen können wir für eine klimafreundlichere und lebenswertere VG eintreten. Denn gemeinsam können wir viel bewirken!

Bitte teilen Sie uns zur besseren Planung unverbindlich telefonisch (Florian Merten, 06502-407-116) oder per Mail ([klimaschutz@schweich.de](mailto:klimaschutz@schweich.de)) mit, ob Sie an der Veranstaltung teilnehmen möchten.

Mit freundlichen Grüßen  
Christiane Horsch  
(Bürgermeisterin)

DRK – Kreisverband Trier-Saarburg e. V.  
Brunostraße 25  
54329 Konz



Ehrenamtskoordination in der Verbandsgemeinde Schweich

## **Einladung: Ausflug zum Haus der Geschichte in Bonn**

Samstag, 3. Juni 2023

Abfahrt mit Reisebus um 9:00 Uhr am Schwimmbadparkplatz



**Die Teilnahme ist für Ehrenamtler der  
Verbandsgemeinde Schweich kostenlos!**

Fragen und Anmeldung bei:

Edit Péteri, Ehrenamtskoordinatorin

Tel.: 0151 – 25143741 \* Email: [e.peteri@kv.trier-saarburg.drk.de](mailto:e.peteri@kv.trier-saarburg.drk.de)

**Gerne auch persönlich in der Koordinierungsstelle des DRK in Schweich im  
Alten Weinhaus**



# Sommer Bühne

2023

**DAS EVENT IN SCHWEICH  
JULI 2023**

Comedy Slam • Schweich wird laut! •

Franco Piccolini & Luigi Ferrari •

Frühschoppen • Bingo

**13. – 16. JULI 2023**



## Spielerisch klimafreundlich verhalten:

### Der Klima-Taler zeigt, wie's geht.

Der Klimawandel ist ein so großes Problem, dass viele Menschen meinen, dass das eigene Verhalten im Alltag keine Auswirkungen auf das Klima hat. Doch das ist nicht richtig. Vieles, was wir tun, verursacht den Ausstoß von CO<sub>2</sub>: was wir essen, wie wir uns fortbewegen und was wir kaufen. Deshalb können wir jeden Tag einen Unterschied machen. Dabei geht es weder um Verzicht noch um den Ablasshandel einer Kompensation. Sondern darum, dass klimafreundliches Verhalten Spaß macht und sich lohnt.

Hier setzt die Klima-Taler App an. Sie motiviert Menschen mit spielerischen Elementen sich klimafreundlich zu verhalten. Alle Smartphone-Inhaber können sich die **Klima-Taler-App** kostenfrei herunterladen. Die App soll motivieren, das Auto stehen zu lassen und sich im Alltag klimafreundlicher zu verhalten.

Die Klima-Taler werden ganz einfach auf dem eigenen Smartphone hergestellt. Sie sind eine lokale nachhaltige Klima-Währung. Wer 5 kg CO<sub>2</sub> einspart, beispielsweise durch Laufen, Radfahren oder die Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel, erzeugt automatisch einen Klima-Taler. Aber auch für viele andere Aktivitäten werden Klima-Taler vergeben. Beispielsweise für Strom, Wärme oder Wasser sparen oder den Einkauf regionaler Produkte.

Die Klima-Taler können bei Partnern aus den Bereichen Handel, Gastronomie und kommunalen Einrichtungen gegen Vergünstigungen oder Rabatte eingetauscht werden. Das Netzwerk an Partnern wächst ständig.

Die Verbandsgemeinde Schweich mit ihren Gemeinden und der Stadt Schweich gehört zu den ersten fünf Kommunen, die ab dem 1. März 2023 durchstarten. Seien Sie mit dabei und schließen Sie sich dem Team der VG Schweich an!

Mit freundlicher Unterstützung:



westenergie



# Erreichbarkeit Verwaltung

Die **Verwaltung** ist wie folgt erreichbar (außer Sozialverwaltung):

Tel. 06502/407 0; E-Mail: [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de)

## Dienstzeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

## Terminvereinbarung Bürgerbüro:

online: [termine.schweich.de](http://termine.schweich.de)

telefonisch: Tel. 06502/407 222

E-Mail: [buergerbuerer@schweich.de](mailto:buergerbuerer@schweich.de)



Für den Besuch im Bürgerbüro wird eine Terminvereinbarung empfohlen, da ansonsten längere Wartezeiten nicht ausgeschlossen sind.

Persönliche Vorsprachen im **Standesamt** sind nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich:

Tel. 06502/407 208; E-Mail: [neri.a@schweich.de](mailto:neri.a@schweich.de)

Die **Sozialverwaltung** ist wie folgt erreichbar:

Tel. 06502/407 0; E-Mail: [sozialamt@schweich.de](mailto:sozialamt@schweich.de)

## Dienstzeiten:

Mo., Di., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Dienstleistungen unseres Hauses und die zugehörigen Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter sind auf der Internetseite [www.schweich.de](http://www.schweich.de) unter der Rubrik „Verwaltung“ sowie im Bürgerinfoportal ersichtlich.



Bürgerinfoportal

## Hinweis:

In der Verwaltung (Brückenstraße 26, 54338 Schweich) steht Ihnen nach Terminvereinbarung - auch für alle Außenstellen - ein barrierefreies Beratungsbüro im Erdgeschoss zur Verfügung.



# Verwaltung am 16.06.2023 geschlossen!



RÖMISCHE  
WEIN  
*Straße*  
MOSEL ANTE PORTAS

Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich bleibt

am **Freitag, 16.06.2023**

wegen einer betrieblichen Veranstaltung  
**geschlossen.**

Wir bitten um Verständnis.

Schweich, 26.05.2023

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



## Umweltinfos / Umweltangebote

### Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

#### Altgerätebörse

11/23    Schreibtisch hell, 1,20/0,72/0,58    06502/2512

✂

**Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail: .....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

✂



## Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße



## Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Föhren

Unsere nächste Übung findet am **Mittwoch, 07.06.2023** um **19:30 Uhr** statt. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten. Bei Verhinderung bitte bei der Wehrführung abmelden.

### Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 05.06.2022** findet um **19.30 Uhr** unsere Gemeinschaftsübung mit der Feuerwehr Kenn statt. Wir bitten um pünktliches und vollständiges Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Issel

Zwecks Durchführung der erforderlichen Auf- und Abbauarbeiten für unseren Tag der offenen Tür, treffen wir uns zu folgenden Zeiten: Freitag, 02.06.2023, 15:00 Uhr, Samstag, 03.06.2023, 09:00 Uhr, Sonntag, 04.06.2023, 11:00 Uhr. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

### Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Freitag, 09.06.2023** findet um **19:30 Uhr** unsere nächste Einsatzübung statt.



## Mitteilungen der Römischen Weinstraße

### Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

**01.05. - 31.10.**

**Montag - Freitag**

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

**Samstag**

09:00 - 12:00 Uhr

**01.11. - 30.04.**

**Montag - Freitag**

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

**Telefon: 06502-93380**

✂

**Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgelegenheit  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

Abfahrtszeit:.....Uhr

Rückfahrtszeit.....Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab.....beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

✂



## Veranstaltungskalender

| Datum von/bis      | Gemeinde   | Veranstaltung  | Veranstalter<br>Veranstaltungsort   |
|--------------------|------------|--|---|
| 02.-<br>04.06.2023 | Schweich   | Kunstaussstellung „Schöne Tiefgründigkeit“: Unter dem bekanntem Motto „Kunst trifft Kultur in Schweich“ freuen wir uns, Ihnen mit Roland Grundheber und Benedikt M. Bohlinger zwei sehr bekannte Künstler vorstellen zu können.  | Samstags/Sonntags: 11:00 – 18:00 Uhr, Eintritt: freier Eintritt, Veranstaltungsort: Ehemalige Synagoge, Schweich, Veranstalter: Stadt Schweich in Kooperation mit Kultur in Schweich e.V., Ansprechpartner: Rudolf Maus; e-Mail: kunst-schweich@t-online.de, Weitere Infos unter: www.kultur-in-schweich.de |
| 02.-<br>11.06.2023 | Schweich   | Es wird Wasser auf die Mühle gekehrt – Bei der Besichtigung und fachkundigen Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleralltag vergangener Tage. Außerdem sind Führungen ganzjährig jederzeit nach Vereinbarung möglich. Anfragen an: info@molitorsmuehle.de oder Tel.: 06502-1336 | Jeden Sonntag und Feiertag geöffnet von 14.00 bis 18.00 Uhr – Einlass bis 17.00 Uhr. Technikmuseum und Kulturdenkmal „Molitorsmühle“ am Föhrenbach, weitere Infos: www.molitorsmuehle.de  |
| 02.-<br>11.06.2023 | Detzem     | Straußwirtschaft im Weingut Thul geöffnet  | Mo, Di, Do, Fr, Sa ab 16:30 Uhr, Sonntag ab 15 Uhr, Mittwoch Ruhetag, Weingut Jörg Thul, Neustr. 17, Tel: 06507 993077  |
| 02.06.2023         | Riol       | Wein- und Informationsstand am Moselufer-Rioler Auszeit  | Mittwoch und Donnerstag 11.00-19.00 Uhr, Freitag 11.00-22.00 Uhr  |
| 02.06.2023         | Föhren     | Bienerlebnistage   | Jugendtreff   |
| 02.-<br>11.06.2023 | Klüsserath | Straußwirtschaft geöffnet  | Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr, Weingut Zur Burg, Burgweg 2, Tel: 06507-4585  |

|                    |                    |   |   |
|--------------------|--------------------|---|---|
| 02.-<br>11.06.2023 | Pölich             | Straußwirtschaft Weinstube Schömann   | Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/<br>Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4  |
| 02.06.2023         | Schweich           | Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot<br>und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr<br>freitags unter 06502-8467   | Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte<br>63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person   |
| 02.-<br>11.06.2023 | Klüsserath         | Monika`s Straußwirtschaft   | Mittelstr. 101, Tel: 06507-4437; geöffnet: Montag, Diens-<br>tag, Donnerstag, Freitag und Samstag von 17.30 Uhr-<br>21.00 Uhr und Sonntag und Feiertag<br>von 11.30 Uhr - 14.00 Uhr sowie 17.30 Uhr -21.00 Uhr<br>geöffnet. |
| 02.-<br>11.06.2023 | Klüsserath         | Krippenmuseum geöffnet  | Samstag und Sonntag 14.00 - 18.00 Uhr, Haus der Krip-<br>pen - Domus Praesepiorum, Hauptstraße 83, Tel. (06507)<br>93 92 04, E-Mail: info@krippenmuseum.info  |
| 03.-<br>04.06.2023 | Mehring            | Vinothek geöffnet   | Samstag und Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet, Weingut<br>Kühner-Adams, Vinothek am Flusskilometer 174,<br>Mehring Ortsteil Lörsch, Tel: 06502- 20617   |
| 02.-<br>04.06.2023 | Leiwien            | Weingarten Moselliebe geöffnet  | Beginn: 12.00 Uhr, Leiwien Zummet   |
| 02.06.2023         | Bekond             | Kath. Öffentliche Bücherei Bekond -Die Büche-<br>rei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.   | Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut<br>Briesch, Telefon: (0049) 6502 20124, Wein-Obstgut@t-<br>online.de   |
| 02.-<br>11.06.2023 | Longuich           | Offene Kirche   | Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostern jeden<br>Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St.<br>Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pfor-<br>ten und lädt zur Besichtigung ein.    |
| 03.-<br>04.06.2023 | Longuich           | Treffpunkt Winzerhof: Hoffest im Weingut Jung   | Samstag ab 16.00 Uhr, Sonntag ab 11.30 Uhr, Raiffei-<br>senstr. 10, Tel: 06502-8619   |
| 03.-<br>04.06.2023 | Riol               | Wein- und Informationsstand am Moselufer ge-<br>öffnet  | Beginn: 11.00 Uhr, Weingut Reichertshof, Peter Oberbil-<br>lig  |
| 03.06.2023         | Schweich-<br>Issel | Tag der offenen Tür FFW Schweich-Issel  | Feuerwehrgerätehaus, Zum Meulenwald 9   |
| 03.06.2023         | Klüsserath         | Tageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier:<br>RW auf dem Klüsserather Sagenweg mit Pa-<br>noramablick auf das ganze Moseltal, Länge mit<br>Zuweg ca. 15 km, Auf- und Abstieg 300 hm, 4,5<br>Std., mittelschwer, Schlussrast nach Abspra-<br>che; WF: Karin Geiben.                  | 10 Uhr P an der Kirche von Klüsserath; Treff für Fahrge-<br>meinschaften sich 9.15 Uhr am P hinter dem Südbahnhof<br>Trier.   |
| 04.06.2023         | Schweich           | Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt – Mühlen-<br>fest im Hof und Stall der Molitorsmühle   | Technikmuseum und Kulturdenkmal „Molitorsmühle“ am<br>Föhrenbach, weitere Infos: www.molitorsmuehle.de  |
| 07.-<br>09.06.2023 | Riol               | Wein- und Informationsstand am Moselufer-<br>Rioler Auszeit   | Mitwoch und Donnerstag 11.00-19.00 Uhr, Freitag 11.00-<br>22.00 Uhr   |
| 07.06.2023         | Leiwien            | Kulturhistorische Weinbergswanderung mit<br>Wanderführer Christoph Weis - Es geht durch<br>die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehr-<br>pfades hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus<br>man den herrlichen Blick über Leiwien bei einem<br>Glas Wein und/oder Wasser genießen kann. | Beginn: 10.00 Uhr, Dauer: ca. 2 - 2,5 Stunden; Kosten:<br>15,00 € inkl. Wein/Wasser; Treffpunkt: Touristinformation<br>Leiwien, Römerstr. 1<br>Anmeldung bei Tourist Info Leiwien (Tel.: 0 65 07/31 00)                     |
| 07.06.2023         | Trittenheim        | Öffentliche Bücherei  | Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschu-<br>le Trittenheim   |
| 07.06.2023         | Föhren             | Grillabend am Flugplatz   | Flugplatz Föhren  |
| 07.06.2023         | Föhren             | Seniorenachmittag   | Bürger- und Vereinshaus   |
| 08.06.2023         | Mehring            | Traditionelles Königs- und Prinzenschießen  | Schießsportanlage „Am Kniebrecht“   |
| 08.-<br>09.06.2023 | Riol               | Wein- und Informationsstand am Moselufer ge-<br>öffnet  | Beginn: 11.00 Uhr, Betrieben von den Freien Wählern   |
| 10.-<br>11.06.2023 | Riol               | Wein- und Informationsstand am Moselufer ge-<br>öffnet  | Beginn: 11.00 Uhr, Weingut Alli Frick   |
| 09.-<br>11.06.2023 | Köwerich           | Köwericher Weinfrühling   | Jugendheim und Festzelt   |
| 08.-<br>11.06.2023 | Leiwien            | Weingarten Moselliebe geöffnet  | Beginn: 12.00 Uhr, Leiwien Zummet   |
| 09.06.2023         | Schweich           | Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot<br>und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr<br>freitags unter 06502-8467   | Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte<br>63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person  |
| 10.06.2023         | Föhren             | Tageswanderung  | HuVV Föhren   |
| 10.-<br>12.06.2023 | Mehring            | Medarduskirmes mit Wahl der Weinkönigin   | Vorplatz Kulturzentrum „Alte Schule“  |
| 10.06.2023         | Riol               | Wildkräuterwanderung mit Alpakas  | Beginn: 10.00 Uhr, Anmeldung erforderlich unter: wein.<br>und.kraeuter@gmail.com, Veranstalter: Bea Birkenhain<br>und Helga Schmitz   |



## „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-302 in Verbindung setzen.

**Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)**

**Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit: .....

Zeitumfang: .....

Beginn: .....

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das  
Familienbündnis Römische Weinstraße  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**


 Demokratie **Leben!**  
**Partnerschaft für Demokratie**  
 Verbandsgemeinde Schweich

**KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE**  
 Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater  
 Telefon: +49 170 96 72 441  
 E-Mail: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

**FEDERFÜHRENDES AMT**  
 Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße  
 Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro  
 In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung  
 Telefon: +49 (0) 6502 9810511  
 E-Mail: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung  
 Telefon: +49 (0) 6502 9810514  
 E-Mail: simone.steffens@demokratie-schweich.de

**Jugendforum Schweich**  
 Denise Löwen  
 E-Mail: d.loewen@kv-trier-saarburg.drk.de






## Soziale Dienste

### DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

#### Öffnungszeiten

montags 10.00 - 13.00 Uhr

**Terminreservierung:**

10.00 - 10.30 Uhr

10.30 - 11.00 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

11.30 - 12.00 Uhr

**donnerstags: 9.30 - 12.00 Uhr**

**Terminreservierung:**

9.30 - 10.00 Uhr

10.00 - 10.30 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

**Terminreservierung im Internet:**

1. Gehen Sie auf [www.drk-schweich.de](http://www.drk-schweich.de)

2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf **Angebote** und wählen Sie **Kleiderkammer** aus

3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis:

Ihren Termin für den Besuch der Kleiderkammer können Sie hier reservieren: **Termin reservieren.**

### DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

#### DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

##### Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: [btv@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:btv@kv-trier-saarburg.drk.de).



## Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

### Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: [senioren@schweich.de](mailto:senioren@schweich.de)

### Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Programm der Zu-Tech-Trier im BNT vorgestellt
- Fotoausstellung zum Klimawandel

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

## Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die „Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl“ im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich. Menschen die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Edit Péteri  
Soziale Beratung Ukraine  
Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisverband Trier-Saarburg e.V.  
Brückenstr. 46, 54338 Schweich  
Telefon: 0151/25143741

## Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.  
Ort: Sozialraumzentrum Schweich, Stefan-Andres-Straße 4, 54338 Schweich.

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.

Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.

## Berufliches Bildungszentrum BeBiz Schweich der Barmherzigen Brüder Schönfelderhof

Am Bahndamm 4, 54338 Schweich-Issel  
Frau Helga-Martina Schneider  
Tel. 06502/93842031  
E-Mail: hm.schneider@bbtgruppe.de



## Schulen

## Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen in der VG Schweich

Ansprechpartner: Sagar Schieben  
Bodenländchen 2; 54338 Schweich

Mobil: 0171/5481989

E-Mail: s.schieben@kv-trier-saarburg.drk.de  
zuständig für die Grundschulen in Schweich, Föhren, Leiwien, Mehring, Longuich, Fell, Kenn, Klüsserath und Trittenheim



## Kindergärten

### Kita Klüsserath

#### Danke

sagen die Kinder der Kita Klüsserath für ihr neues Trampolin! Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Reh-Stiftung für die Kostenübernahme des Trampolins für unser Außengelände. Die Kinder haben viel Spaß und erfreuen sich täglich an Ihrem neuen Spielgerät.



## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



### Bekond

■ Horst Melchisedech ■ Sprechstunde  
■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 18:00 - 19:00 Uhr  
■ buergermeister@bekond.de

## Vertretung Bürgersprechstunde am 05.06.2023

In der Bürgersprechstunde am 05.06.2023 werde ich von Herrn Paul Reh (Beigeordneter) vertreten.

Bekond, 24.05.2023  
Horst Melchisedech, Ortsbürgermeister

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

Aktenzeichen: 71114-HA4.1.

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensich, Landkreis Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Auf die Bekanntmachung unter Ensich wird hingewiesen.

## Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond  
am 03.05.2023

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Horst Melchisedech und in Anwesenheit von Schriftführer/in Jennifer Heinz findet am 03.05.2023 im Bürgerhaus, Schulstraße 6 in Bekond eine Sitzung

des Ortsgemeinderates Bekond statt.

Der Tagesordnungspunkt 8 „Annahme von Sponsoring Leistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen“ wurde abgesetzt

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

**Ausbaubeiträge:** Der Rat wurde über den aktuellen Stand informiert. Folglich sollen neue Kalkulationen des Gesamtbeitragssatzes veranlasst werden. Die Kosten der Ausbaubeiträge sollen über einen möglichst langen Zeitraum gleichbleibend aufgeteilt werden.

#### Abstimmungsergebnis zur Kenntnis genommen

#### 2. Förderprogramm „Klimaangepasste Wälder“; Zustimmung zum sog. BAT-Konzept (Konzept zum Umgang mit Biotopbäumen, Altbäumen und Totholz)

Das Biotop-Alt-Totholz-Konzept (BAT-Konzept) dient dem Erhalt der biologischen Vielfalt im Wald als Umweltvorsorgekonzept und zur Erhöhung der Biodiversität. Es hilft, die gegebenen naturschutzrechtlichen Vorschriften und gleichzeitig die Vorgaben der Arbeitssicherheit in der Waldarbeit zu erfüllen. Nicht zuletzt ist die vorsorgende Sicherung aller Lebensräume der Pflanzen- und Tierarten auch Ausdruck des Selbstverständnisses einer naturnahen Waldbewirtschaftung. Insbesondere Totholz -hier vor allem auch stehende, abgestorbene Baumstämme- ist ein wesentliches Lebensraumelement für zahlreiche an den Wald gebundenen Arten. Gleichzeitig muss bei einer höheren Dichte (Anzahl) an Totholz im Wald und den in den Waldbeständen arbeitenden Menschen ein Arbeitssicherheitskonzept zum Schutz des Menschen zur Anwendung kommen.

Viele Revierleiter/innen wenden das Konzept auch ohne einen

Beschluss der Gemeinden an (zumindest das Kennzeichnen der Bäume im Waldbestand), da die Umsetzung der guten forstfachlichen Praxis entspricht und die Umweltsorge vom Gesetzgeber gefordert wird. Zudem ist die eindeutig sichtbare Kennzeichnung der BAT-Elemente eine Voraussetzung zur Gewährleistung der Arbeitssicherheit. In den schriftlichen Arbeitsaufträgen der Revierleiter/innen muss -als Voraussetzung für die nach FSC zertifizierten Betriebe- ein Hinweis auf BAT-Elemente innerhalb des zu bearbeitenden Waldbestandes erfolgen, damit

1. die Forstwirte/innen die Arbeitssicherheit -für das eigene Leben und das Dritter- umsetzen und gewährleisten können und
2. BAT-Elemente und deren mögliche Bewohner -also die streng geschützten Arten- geschont werden.

Jedoch können die im Waldbestand markierten Naturschutzelemente derzeit nicht in das digitale Geoinformationssystem aufgenommen werden, da die rechtliche Voraussetzung -die Zustimmung des Waldbesitzers- zur Dokumentation fehlt. Um die BAT-Elemente digital zu erfassen und zu speichern und diese auch für die Gemeinden im Ökokonto einzubuchen (Stichwort: Nutzung BAT-Elemente als Ausgleich für Eingriffsmaßnahmen in der Gemeinde), wird daher von jedem Waldbesitzer ein Beschluss zur Umsetzung/Anwendung des BAT-Konzeptes benötigt.

Weiterhin ist es nach Abstimmungen zwischen Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität und den für die Förderungen des klimaangepassten Waldmanagements verantwortlichen Auditoren gelungen, die einzig schwierige Vorgabe (Punkt 12 der Kriterien des Klimaangepassten Waldmanagements) -nämlich die geforderte Stilllegung von 5 % der Waldflächen für eine Dauer von 20 Jahren- mit dem ohnehin bereits bei Landesforsten angewandten BAT-Konzeptes anzusetzen.

Mit der Beschlussfassung zur Umsetzung und Anwendung des Konzeptes durch die Waldbesitzer werden die vor Ort markierten BAT-Elemente auch in das digitale Geoinformationssystem aufgenommen und diese Zahlen fließen dann wiederum in Statistiken ein, mit denen bundesweit (auch europaweit) politisch argumentiert wird (Stichwort: Erreichung der Biodiversität über Stilllegung eines bestimmten -vorgegebenen- Flächenanteils).

Waldbesitzer, die ihren Wald von FSC zertifizieren lassen, müssen zudem die Umsetzung eines Naturschutzkonzeptes nachweisen, was über die Teilnahme am BAT-Konzept gewährleistet wird.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Bekond beschließt, das Biotop-Alt-Totholz-Konzept (BAT-Konzept) gemäß BAT-Konzept Landesforsten ohne Änderungen umzusetzen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

### **3. Gussasphalttrinne Einfahrt zum Schloss**

Die Ratsmitglieder Simon Portz und Kaspar Portz nahmen wegen Sonderinteresse an der Beratung und Entscheidung nicht teil.

Ein Anwohner in der Schlossstraße ist seit längerem der Meinung, wenn es regnen würde, dass das Wasser von der Straße aus auf seinen Hof laufen würde. Beim letzten größeren Regenereignis war dies nachweislich der Fall. Folglich soll eine Rinne angebracht werden, damit das Wasser wie vor der Umgestaltung vor der Einfahrt nach rechts und links in die vorhandenen Rinnen abläuft.

Der Rat regt außerdem an, dass das Ingenieurbüro IGR (Herr Adrian) weitere Vorschläge für einer möglichen Lösung geben soll. Hierzu ist in der kommenden Woche ein abschließender Vorort Termin mit der Verbandsgemeinde, dem Ingenieurbüro IGR, der Ortsgemeinde und dem Anwohner vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**  
**zur Kenntnis genommen**

### **4. Platz Brenn; Bepflanzung**

Der Ortsbürgermeister trug den Sachverhalt aus der Verwaltungsvorlage vor, die den Ratsmitgliedern mit der Einladung zugegangen ist.

Nach längeren Diskussionen über die Planung der Bepflanzung ist sich der Rat einig, dass sie vor der Bepflanzung nochmal eine Gespräch mit dem Geschäftsführer der Firma Mock stattfinden soll um zu klären ob die Ideen des Rates umsetzbar und empfehlenswert sind. Die Fa. Mock soll dann die Hecke entsprechend der Angebotspreise pflanzen.

Der Rat schließt sich der Empfehlung der Firma Mock an, mit der Vorgabe, dass die Hecke auch farbige Akzente enthält und nicht ausschließlich in Grün angelegt wird

#### **Beschluss:**

Der Rat beschließt die Zustimmung des finalen Vorschlages der Fa. Mock mit der Maßgabe der Mehrfarbigkeit der Hecke

**Abstimmungsergebnis:**  
**einstimmig**

### **5. Koordinationsvereinbarung mit UGG**

Der Vorsitzende veranschaulicht das Thema Glasfaserausbau mit der UGG in der Ortsgemeinde. Die Probleme des Ausbaus häufen sich, weshalb der Rat die schnellstmögliche Zufriedenstellung der Bürger fordert. Sollten bei bereits ausgeführten Arbeiten die Überdeckungshöhen nicht eingehalten worden sein, soll dieser Mangel zeitnah behoben werden. Die UGG lehnt eine Koordinationsvereinbarung im Nachgang ab, da bereits 96 % der Arbeiten in der Bauphase abgeschlossen seien. Deshalb fordert der Rat, dass die Mängel beseitigt und die anstehenden Arbeiten zeitnah fortgesetzt werden und die Hausanschlüsse hergestellt werden.

Der Projektleiter der UGG teilte mit, dass die Asphaltarbeiten ab Juli geplant sind, mit dem Hinweis, dass dies maßgeblich von der Verfügbarkeit der Kolonnen abhängig sei.

Aus der Mitte des Rates kam die Frage auf, ab wann die Gewährleistung gilt. Die Gewährleistungsfrist beginnt nach der Endabnahme, wenn alle Arbeiten erledigt sind und beträgt 5 Jahre.

Hierzu findet ein Ortstermin nächste Woche mit der Bauleitung der UGG, der VG Schweich und der Ortsgemeinde statt, um die vorhandenen Mängel zu begutachten.

Zudem sollen die Termine für die Wiederaufnahme der Arbeiten besprochen werden.

**Abstimmungsergebnis:**  
**zur Kenntnis genommen**

### **6. Minigolfanlage; Standort**

Der Rat hat Bedenken, ob eine ausreichende Nachfrage für die Minigolfanlage im Dorf besteht und dadurch die Investition für die Minigolfanlage gerechtfertigt ist. Zeitnah soll noch eine allgemeine Stimmungslage hierzu bei den Bürgern nachgefragt werden. Des Weiteren sollen auch Meinungen der Bürger bei der finalen Planung miteingebracht werden.

Außerdem sollen Faktoren, wie das Thema Wartung und laufenden Kosten bedacht werden. Vielleicht finden sich vor der Entscheidung Bürger, die sich in den kommenden Jahren in die Pflege einbringen. Der Rat ist sich einig, dass der Aufwand, der bei der Umsetzung entsteht vorher kalkuliert werden muss, also im Rahmen des Angebotes im Förderantrag liegen muss.

**Abstimmungsergebnis:**  
**zurückgestellt**

### **7. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028**

Die Wahl der Schöffen und Jugendschöffen ist nach der Neuregelung durch das Gesetz zur Vereinfachung und Vereinheitlichung der Verfahrensvorschriften zur Wahl und Berufung ehrenamtlicher Richter vom 21.12.2004 (BGBl. I S. 3599) 2008 und in jedem fünften auf das Jahr 2008 folgenden Jahr durchzuführen (Wahljahr).

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat der Verbandsgemeindeverwaltung die Mitteilung des Präsidenten des Landgerichts Trier über die Zahl der für die Vorschlagsliste zu benennenden Personen übersandt.

Aus der Ortsgemeinde Bekond sind **3 Personen** in die Vorschlagsliste aufzunehmen.

Das Amt eines Schöffen ist ein Ehrenamt. Es kann nur von Deutschen versehen werden (§ 31 Gerichtsverfassungsgesetz - GVG). Die Gemeinden haben bei der Aufstellung der Vorschlagslisten sorgfältig zu prüfen, ob die vorgeschlagenen Personen für das Amt eines Schöffen geeignet sind. Den Personen, die für eine Aufnahme in die Vorschlagslisten in Betracht kommen, ist zuvor Gelegenheit zu geben, sich zu ihrer Benennung zu äußern.

Der Präsident des Landgerichts Trier bittet, die in Betracht kommenden Personen vor der Kandidatur zum Schöffenamts darauf hinzuweisen, dass jeder Schöffe damit rechnen muss, zumindest einmal pro Monat zu einer Sitzung geladen zu werden.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Reife des Urteils, aber auch – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – körperliche Eignung.

Da es entscheidet darauf ankommt, für das Amt eines Schöffen Personen zu gewinnen, die für diese Tätigkeit ein besonderes Interesse haben, sollen Personen, die sich bewerben, bei Eignung nach Möglichkeit berücksichtigt werden.

Zur Beschlussfassung weisen wir auf Folgendes hin:

Für die Aufnahme einer Person in die Vorschlagsliste ist die Zustimmung von **zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder, mindestens** jedoch die Hälfte der gesetzlichen Zahl der Mitglieder des Gemeinderates erforderlich (§ 36 Abs. 1 Satz 2, § 77 GVG).

Bei der Aufnahme einer Person in die Vorschlagsliste handelt es sich um eine **Wahl im Sinne von § 40 GemO** mit den weiteren Folgen,



- dass das Stimmrecht der/des Vorsitzenden, die/der nicht gewähltes Ratsmitglied ist, ruht (§ 36 Abs. 3 Satz 2 Nr. 1 GemO),
- Ausschließungsgründe keine Anwendung finden (§ 22 Abs. 3 GemO) und
- der Beschluss grundsätzlich in geheimer Abstimmung zu fassen ist, der Gemeinderat jedoch mit der Mehrheit der anwesenden Ratsmitglieder beschließen kann, die Wahl im Wege der offenen Abstimmung durchzuführen (§ 40 Abs. 5 2. Halbsatz GemO).

Bei der Ermittlung der erforderlichen Stimmenzahl wird somit die/der Vorsitzende, der nicht gewähltes Ratsmitglied ist, nicht mitgezählt.

Die Aufstellung der Vorschlagslisten für Schöffen durch die Gemeinden ist

#### bis zum 30. Juni 2023

durchzuführen. Anschließend ist die Vorschlagsliste in der Gemeinde für die Dauer einer Woche zu jedermanns Einsicht auszulegen.

#### Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028.

- Rainer Dunkel

- Andreas Müller

- Fabian Manchen

#### Abstimmungsergebnis

#### mehrheitlich

### 8. Beschilderung Wirtschaftsweg „Am Weiher“

Die aktuelle Parksituation „Am Weiher“ lässt den Anwohnern/Ratsmitglieder keine Ruhe. Das Ordnungsamt der VG Schweich wurde schon im Januar mit der Situation konfrontiert. Ein Mitarbeiter des Ordnungsamtes schildert per E-Mail, dass die Straße nur 3 Meter breit ist, weshalb dort keiner parken oder halten kann und hier keine Schilderreglung von Nöten ist.

Trotz der E-Mail ist der Rat der Meinung, dass „Am Weiher“ eine Schilderregelung hin muss, damit Abhilfe geleistet werden kann. Durch die ständigen Veranstaltungen in der Orangerie des Schlosses, „Am Weiher 15“ ist der Durchfahrtverkehr erhöht. Der Rat möchte, dass mit dem Eigentümer des Schlosses gesprochen wird, damit hier Abhilfe geschaffen wird und dass zusätzliche Parkplätze geschaffen werden. Es muss zumindest an Veranstaltungstagen die Parksituation auf dem Gelände des Eigentümers erweitert werden, die Verkehrssicherheit erhöht und eine Zufahrt für Feuerwehr oder den Rettungswagen gewährleistet werden.

#### Abstimmungsergebnis:

#### zur Kenntnis genommen

### 9. Bauanträge

#### 9.1. Bauantrag, Flur 5, Parzelle 17/12

Der Vorsitzende erläutert den folgenden Sachverhalt: konkretisierte Unterlagen, Neubau Halle mit Werkstatt und Büro, Befreiung Baugrenze

Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Gewerbegebiet, 3. Änderung“. Geplant ist der Neubau einer Halle mit 4 Werkstätten und einem Büro. In den ursprünglichen Unterlagen war nicht ersichtlich, wo die Halle auf dem Grundstück platziert werden soll und ob die Baugrenze eingehalten ist. Des Weiteren gab es zwei verschiedene Varianten bezüglich der Dachform. In den aktuell vorliegenden Unterlagen ist die Halle unmittelbar an der hinteren Grundstücksgrenze geplant. Die 4 Werkstätten sind mit Satteldach und das Büro mit Pultdach geplant. Problematisch ist die Positionierung der Halle unmittelbar an der hinteren Grundstücksgrenze, da die Baugrenze nicht bis an die hintere Grundstücksgrenze reicht. Zwischen dieser und der Baugrenze liegt ein Abstand von 5 m.

Aufgrund der unmittelbaren Bebauung an der Grenze befindet sich die rd. 27 m breite und 10 m tiefe Halle zur Hälfte außerhalb der Baugrenze. Ein Befreiungsantrag ist den Unterlagen nicht beigelegt.

#### Beschluss:

**Das Einvernehmen wird nicht erteilt, die Baugrenzenüberschreitung ist städtebaulich nicht mehr vertretbar.**

#### Abstimmungsergebnis:

#### einstimmig

#### 9.2. Bauantrag, Flur 11 Parzelle 39/1

Herr Melchisedech schildert den Bauantrag anhand der Verwaltungsvorlage des Bauamtes.

Der Ortsgemeinderat merkt an, dass sie sich unter dem Bauantrag etwas anderes vorgestellt haben. Aktuell hat der Rat die Ansicht, dass es sich hierbei nicht um ein Mehrgenerationenwohnen handelt, sprich, dass Menschen aus verschiedenen Generationen zusammenleben. Dabei kann dann der Grundgedanke, dass eine Gemeinschaft entsteht, die sich gegenseitig unterstützt und vonei-

ander lernt, laut dem Rat nicht umgesetzt werden.

#### Abstimmungsergebnis:

#### zurückgestellt

### 9.3. Bauantrag, Flur 11 Parzelle 39/1

Bei dem Bauantrag sieht der Rat die gleiche Problematik, wie im Tagesordnungspunkt 10.2 an.

#### Abstimmungsergebnis:

#### zurückgestellt

### 10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Bis zum 03.04.2023 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

| Datum      | Zuwendungsgeber  | An-schrift   | Betrag     | Zuwendungszweck   |
|------------|--|--------------|------------|---|
| 23.03.2023 | Förderverein Kindertagesstätte Sonnenblume e.V., Schulstraße 4, 54340 Bekond | 54340 Bekond | 1.105,23 € | Sachspende: verschiedene Ausstattung für die Kita Bekond für 2020 |
| 23.03.2023 | Förderverein Kindertagesstätte Sonnenblume e.V., Schulstraße 4, 54340 Bekond | 54340 Bekond | 879,58 €   | Sachspende: verschiedene Ausstattung für die Kita Bekond für 2021 |
| 23.03.2023 | Förderverein Kindertagesstätte Sonnenblume e.V., Schulstraße 4, 54340 Bekond | 54340 Bekond | 2.438,05 € | Sachspende: verschiedene Ausstattung für die Kita Bekond für 2022 |

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat Bekond beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

#### Abstimmungsergebnis:

#### einstimmig

### 11. Verschiedenes

#### 11.1. Belegung des Bürgerhauses während Ratssitzungen

Aus der Mitte des Rates kam auf, dass ein Bürger wissen möchte, ob das Turnen wie vor der Corona Zeit wieder in der Halle des Bürgerhauses stattfinden kann. Der Rat ist sich einig, dass sie wieder bereit wären in einen anderen kleineren Raum im Bürgerhaus die Sitzung abzuhalten, damit das Turnen stattfinden kann.

#### Abstimmungsergebnis:

#### zur Kenntnis genommen

#### 11.2. Podest Rutsche Spielplatz am Sportplatz

Seit dem Prüferbericht 2021 ist die Sicherheit des Spielgerätes nicht gegeben und muss erneuert werden. Der Rat möchte einen Aufruf im Amtsblatt machen, um eine Arbeitsgruppe zu gründen, die dann Vorschläge erarbeitet und die Auswahl für ein neues Gerät vornimmt und dem Gemeinderat zur finalen Abstimmung vorlegt.

#### Abstimmungsergebnis:

#### zur Kenntnis genommen

### 12. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse



## Detzem

■ Monika Seelbach  
 ■ 06507 802725  
 ■ buergermeister@detzem.de  
 ■ www.detzem.de

■ Sprechzeiten  
 Di. 18:30 - 20:00 Uhr

## Brennholzverkauf im Gemeindewald Detzem

Am Montag, den 05.06.2023, wird das aus dem Gemeindewald Detzem bestellte Brennholz zugeteilt. Der Treffpunkt hierfür ist um 19 Uhr an der Grillhütte in Detzem. Die Losliste des Holzes sowie



eine Karte auf der die Holzlagerstellen eingezeichnet sind, kann einige Tage vorher unter: [www.hochwald.wald.rlp.de](http://www.hochwald.wald.rlp.de) Angebote – Brennholz – Brennholzvermarktung heruntergeladen werden. Die Polter werden am Zuteilungstag nicht angelassen und es werden keine Bilder der einzelnen Polter am Verkaufstag gezeigt, sodass die Polter vorab besichtigt werden sollten. Wer nicht an der Zuteilung teilnehmen kann oder will, bekommt die Brennholzmenge zugeteilt.

Detzem, 22.05.2023

Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

Aktenzeichen: 71114-HA4.1.

### Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.



## Ensch

- Matthias Otto
- 06507 3334
- [buergermeister@ensch.de](mailto:buergermeister@ensch.de)
- [www.ensch.de](http://www.ensch.de)
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

## Tag der offenen Tür Kita Köwerich-Ensch

Liebe Eltern, Kinder und Interessierte, in der Kita Köwerich-Ensch hat sich im vergangenen Jahr viel getan. Unsere Räume haben sich verändert. Die Spiel- und Lernmöglichkeiten für die Kinder haben wir erweitert. Alles dank großzügiger Spenden. Deshalb möchten wir Sie alle gerne zu unserem Tag der offenen Tür einladen. Dieser findet am Sonntag, dem 25. Juni 2023, von 11 bis 16 Uhr in der Kita Köwerich-Ensch (Schulstraße 5, 54340 Köwerich) statt. Wir würden uns sehr auf Ihr Kommen freuen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Förderverein der Kita Köwerich-Ensch  
und

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

## Unfallflucht

Am Montag, dem 22.05.2023 wurde das Geländer der Brücke Ecke Bolzplatz massiv beschädigt. Da der Verursacher sich nicht gemeldet hat, bitte ich um Mithilfe bei der Ermittlung des Täters. Hinweise können gerne mir oder der Polizeiinspektion Schweich (Tel. 06502 91570) gemeldet werden.



Ensch, 26.05.2023

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

### Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum 54295 Trier,  
den 24.05.2023  
Tessenowstr. 6  
DLR Mosel  
Abteilung Landentwicklung und Ländliche  
Bodenordnung Telefon: 0651/9776-248  
Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren  
Ensch Telefax: 0651/9776330  
Aktenzeichen: 71114-HA4.1. Internet: [www.dlr.rlp.de](http://www.dlr.rlp.de)  
**Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch, Landkreis**

## Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Die bei der Wahl zum Vorstand der Teilnehmergeinschaft Ensch am 13.08.2021 gewählten Bewerber Herr Jonas Thul und Herr Johannes Müller haben ihr Amt als Mitglied bzw. stellvertretendes Mitglied niedergelegt. Gemäß der bei der Teilnehmersammlung beschlossenen Wahlsatzung ist Herr Matthias Otto als ordentliches Mitglied und Herr Philipp Willwert als stellvertretendes Mitglied in den Vorstand nachgerückt. Zum neuen Vorsitzenden des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft Ensch wurde Herr Christopher Lentjes gewählt.

Im Auftrag  
Gez. Simon Liefgen



## Fell

- Alfons Rodens
- 06502 99323
- [buergermeister@fell-mosel.de](mailto:buergermeister@fell-mosel.de)
- [www.fell-mosel.de](http://www.fell-mosel.de)
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 19:00 Uhr
- Fell-Fastrau: Michael Löwen
- nach tel. Vereinbarung
- 06502 20563
- [michael.loewen@ris.schweich.de](mailto:michael.loewen@ris.schweich.de)



## Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- [buergermeister@foehren.de](mailto:buergermeister@foehren.de)
- [www.foehren.de](http://www.foehren.de)
- Sprechzeiten
- nach tel. Vereinbarung

## Lebendiges Föhren

### Liedernachmittag

Wir freuen wir uns heute, wieder zu einem weiteren Liedernachmittag ins Bürger- und Vereinshaus einladen zu können. Wir treffen uns am Donnerstag, dem 15.06.23 von 15.00h bis 17.00h zu frohen Stunden in geselliger Runde. Bitte beachtet die neue Zeit. Da bezüglich Corona keine Auflagen mehr bestehen, bitten wir darum, die gängigen Hygieneregeln, insbesondere bei Erkältungsanzeichen zu beachten. Wir freuen wir uns sehr, Euch alle wieder zu einem schönen und unterhaltsamen Liedernachmittag einladen zu können.

Team Liedernachmittag

### Fahrtenbörse

Wenn Sie zum Arzt oder Einkauf müssen, können Sie bei Bedarf an Unterstützung gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse nutzen. Bitte melden Sie ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr.: 0151 72394602 (Fahrtenbörsenhandy, Lory Müller) an.

### Fahrer\*in gesucht

Wenn Sie uns als ehrenamtliche(r) Fahrer\*in unterstützen wollen, melden Sie sich bitte unter der 06502- 1687 /mobil 01607490002 / email: [lorenzmueller@email.de](mailto:lorenzmueller@email.de) (Lory Müller). Im Regelfall entfallen nicht mehr als eine Fahrt pro Monat auf den/die Einzelne.

Steuerungskreis Lebendiges Föhren

Föhren, 25.05.2023

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

## Föhren begrüßt Krockowa



Anlässlich des Weinfestes Römische Weinstraße besuchte die Partnerschaftsdelegation aus Krockowa aus Polen auch unsere Gemeinde Föhren. Graf und Gräfin Krockow haben dazu in ihr An-

wesen eingeladen. Mit Klaviermusik von Chopin, gespielt von Julian Mattes, und den Grußworten von Graf Ulrich von Krockow, der Verbandsbürgermeisterin Christiane Horsch und der Ortsbürgermeisterin Rosi Radant wurden sie empfangen. Das Wochenende in der Verbandsgemeinde Schweich als auch der Besuch in Föhren haben unter dem Zeichen der Verbundenheit, des Austausches und der Festigung der Freundschaften über Grenzen hinaus gestanden.



Föhren, 25.05.2023  
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

## Neue Fahrzeuge des Malteser Föhren erhalten Segen

Der Malteser Hilfsdienst Föhren hat an Christi Himmelfahrt traditionell zum Blaulichtgottesdienst eingeladen, der wie immer am Malteser-Haus stattfand. Inmitten der Messe erteilte Pfarrer Huber den neuen Fahrzeugen des Malteser Hilfsdienstes Föhren den Segen und gemeinsam mit dem Grußwort der Ortsbürgermeisterin Rosi Radant wünschte man den Einsatzkräften und Patienten/ in Not geratenen Personen eine unfallfreie Fahrt sowie ein großes Dankeschön an alle Engagierten des Malteser Hilfsdienstes Föhren für die vielfältigen ehrenamtlichen Tätigkeiten für die Menschen. Der Vorsitzende des MHD Föhren, Stefan Heinzenburger, freute sich mit allen Beteiligten, die an dieser Feierstunde teilgenommen haben, dass die neu angeschafften Fahrzeuge, nun „gesegnet“ in Betrieb genommen werden können. Er bedankte sich bei Pfarrer Huber für den Segen und bei der Ortsbürgermeisterin für die großzügige Unterstützung der Ortsgemeinde Föhren, die den Kauf des Fahrzeuges für die Zivilschutzgruppe ermöglicht hat. Hier handelt es sich um einen LKW – Magirus-Deutz, 4x4, V8 luftgekühlt, Seilwinde 5t, Bezeichnung:



Gerätewagen Technik (GW-Technik), der bis zu neun Personen fassen kann. Als Gerätewagen ist auf dem Fahrzeug neben technischem Equipment wie einem Notstromaggregat, einer Pumpe, Beleuchtung, Heizung und verschiedenen Werkzeugen, ein Mannschaftszelt und eine Kochstelle für Verpflegung von bis zu 100 Personen verlastet. Weiter besitzt das Fahrzeug die Fähigkeit zur Mitnahme von bis zu 2.500 Liter Frischwasser in einem internen Wassertank zur Betreibung einer Versorgungsstelle für Betroffene, beispielsweise für eine Evakuierung oder beim Hochwassereinsatz. Damit können die Kernaufgaben der Zivilschutzgruppe des Malteser

ser Hilfsdienstes Föhren modular mit einem Fahrzeug abgedeckt werden; Pioniertechnik, Verpflegung und Betreuung sowie Logistik und Führungsunterstützung.

Das zweite gesegnete Fahrzeug ist ein neuer Krankenwagen: VW T5, Kofferaufbau von System Strobel. Bezeichnung: Krankenwagen (KTW). Das Fahrzeug wurde im Rahmen der Ukrainehilfe zum Transport verletzter Kriegsflüchtlinge beschafft. Der Krankenwagen ist ebenso wie der Gerätewagen nicht in das bestehende Katastrophenschutz-Konzept des Landkreises integriert und steht somit ausschließlich der freien Nutzung durch die Ortsgliederung MHD Föhren zur Verfügung. Beide Fahrzeuge werden in der Ortsgemeinde und der Verbandsgemeinde vorgehalten und stehen im Bedarf jederzeit zur Verfügung. Selbst wenn die SchnellEinsatz-Gruppe Sanität (SEG-San) des Malteser-Hilfsdienstes Föhren auf Kreis- oder Landesebene „wegalarmiert“ wird, stehen somit noch immer zwei Fahrzeuge und rund 20 ausgebildete Helfer\*innen der Ortsgemeinde und der Verbandsgemeinde vor Ort frei zur Verfügung.



Föhren, 25.05.2023  
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



## Kenn

- Rainer Müller
- 06502 2391
- buergermeister@kenn.de
- www.kenn.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kenn

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn am 25. Juni 2023

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Kenn hat in seiner Sitzung am 15. Mai 2023 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn am 25. Juni 2023 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

| Lfd. Nr. | Familienname, Vorname | Geburtsjahr | Staatsangehörigkeit | Beruf oder Stand            | Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort |
|----------|-----------------------|-------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| Nr.1)    | Dr. Apsner, Burkhard  | 1970        | deutsch             | selbstständiger Unternehmer | In der Kirch-wies 7, 54344 Kenn       |

Kenn, den 02.06.2023

Rainer Müller, Ortsbürgermeister  
-als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters-



## Klüsserath

- Norbert Friedrich
- 0171 1907722
- buergermeister@kluesserath.de
- www.kluesserath.de
- Sprechzeiten Sa. 09:00 - 10:00 Uhr

## Einwohnerversammlung am 15.06.2023

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, am Donnerstag, 15.06.2023 findet um 17:00 Uhr in der Alten Ökonomie, Kirchstraße 3 in Klüsserath eine Einwohnerversammlung statt. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich eingeladen.



Folgendes Thema steht unter anderem zur Information und Diskussion:

- Einrichtung eines Friedwaldes

Ich bitte um rege Beteiligung.

*Klüsserath, 26.05.2023*

*Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Bekanntmachung

### Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Klüsserath für die Haushaltsjahre 2023 und 2024

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), in der derzeit gültigen Fassung, wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 22. März 2023 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

#### § 1

##### Ergebnis- und Finanzhaushalt

| Festgesetzt werden  | 2023        | 2024        |
|---|-------------|-------------|
| <b>1. im Ergebnishaushalt</b>                             |             |             |
| der Gesamtbetrag der Erträge auf                          | 2.114.232 € | 1.913.099 € |
| der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf                     | 1.993.486 € | 1.806.211 € |
| Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag                         | 120.746 €   | 106.888 €   |
| <b>2. im Finanzhaushalt</b>                               |             |             |
| Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen              | 261.490 €   | 246.320 €   |
| die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf            | 551.500 €   | 276.500 €   |
| die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf            | 1.217.500 € | 189.000 €   |
| Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit | -666.000 €  | 87.500 €    |
| Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit | 404.510 €   | -333.820 €  |

#### § 2

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für das Jahr

|                        | 2023      | 2024 |
|------------------------|-----------|------|
| zinslose Kredite auf   | 0 €       | 0 €  |
| verzinsten Kredite auf | 666.000 € | 0 €  |
| zusammen auf           | 666.000 € | 0 €  |

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

#### § 3

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt für das Jahr

|     | 2023 | 2024 |
|-----|------|------|
| auf | 0 €  | 0 €  |

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich für das Jahr

|     | 2023 | 2024 |
|-----|------|------|
| auf | 0 €  | 0 €  |

#### § 4

##### Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

entfällt

#### § 5

##### Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

|                     | 2023     | 2024     |
|---------------------|----------|----------|
| - Grundsteuer A auf | 345 v.H. | 345 v.H. |
| - Grundsteuer B auf | 465 v.H. | 465 v.H. |
| - Gewerbesteuer auf | 380 v.H. | 380 v.H. |

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

|   | 2023     | 2024     |
|---|----------|----------|
| - für den ersten Hund                                 | 60,00 €  | 60,00 €  |
| - für den zweiten Hund                                | 85,00 €  | 85,00 €  |
| - für jeden weiteren Hund                             | 110,00 € | 110,00 € |
| - für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund | 800,00 € | 800,00 € |

Der Hebesatz für den Fremdenverkehrsbeitrag wird festgesetzt auf

|  | 2023      | 2024      |
|--|-----------|-----------|
|  | 110 v. H. | 110 v. H. |

#### § 6

##### Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2020 → 7.011.766,41 €  
vorläufiger Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2021 → 7.379.388,51 €  
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2022 lt. Haushaltsplan → 7.233.792,51 €  
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2023 lt. Haushaltsplan → 7.354.538,51 €

#### § 7

##### Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

#### § 8

##### Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Klüsserath, den 25. Mai 2023*

*Gemeindeverwaltung Klüsserath*

*(S) gez. Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 08. Mai 2023 erteilt.

##### Haushaltsjahr 2023:

Der in § 2 festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen in Höhe von 666.000 € wurde nicht genehmigt. Gegen die sonstigen Festsetzungen der Haushaltssatzung werden keine rechtlichen Bedenken erhoben.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

##### vom 05. Juni 2023 bis einschließlich 14. Juni 2023

zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15 zur Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- oder



2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 25. Mai 2023*  
 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
 an der Römischen Weinstraße  
 (S) gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

## Arbeiten zur präventiven Bekämpfung des Eichenprozessionsspinners

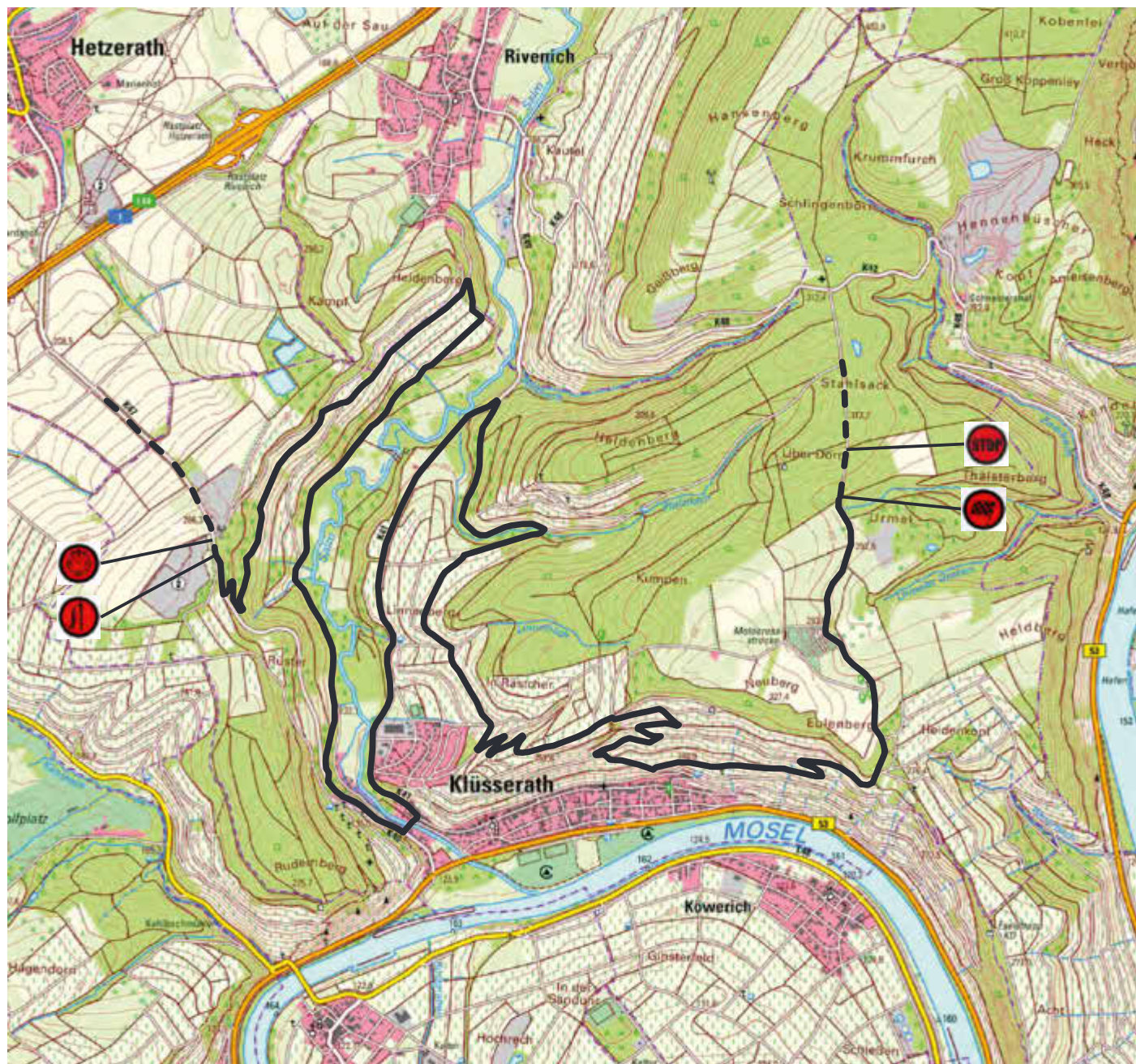
Um gesundheitliche Risiken, insbes. für unsere Kinder, zu vermeiden, sind in den letzten Tagen auf öffentlichen Flächen stehende Eichenbäume gespritzt worden. Ich weise vorsorglich darauf hin, dass es sich bei dem verwendeten Spritzmittel nicht um ein Kontaktmittel handelt! Das verwendete Mittel heißt „XenTari“ und hat eine entsprechende Zulassungsnummer. Details zum Mittel können beim Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit eingesehen werden. Für die Bürger besteht daher keinerlei Gefahr – die Bereiche können etwa 30 Minuten nach der Anbringung wieder gefahrlos begangen werden!

*Klüsserath, den 22.05.2023*  
 Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

## Wertungsprüfung Klüsserath

Am **Samstag, dem 10. Juni 2023**, findet auf unserer Gemarkung die Wertungsprüfung „Klüsserath“ statt. Als Rallye-Strecke dienen die Weinbergswegen und auf kurzen Strecken auch Ortsstraßen. Die Wertungsläufe beginnen am Samstag, dem 10. Juni um 11:33 Uhr (1. Durchgang) bzw. um 15:52 Uhr (2. Durchgang). Die Sperrung dauert von ca. 9:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr. Gesperrt werden die Kreisstraße K40 zwischen Hetzerath und Klüsserath (bis nach der Salmbrücke) und die Kreisstraße K41 zwischen Klüsserath (Salmbrücke) und Rivenich sowie Wirtschaftswege auf der Gemarkung. Bitte beachten Sie die örtlichen Sperrungen, die etwas länger dauern wie die reinen Rennzeiten. Zu den Veranstaltungen werden mehrere Tausend Zuschauer erwartet. Von Seiten der Veranstalter wird versucht, die Einschränkungen für die Anlieger so gering als möglich zu halten. Wenn es trotzdem an diesem Tag im Weinberg und im Ort zu unvermeidlichen Beeinträchtigungen kommt, so bitte ich um Verständnis. Denn neben diesen Einschränkungen sind mit der Veranstaltung wirtschaftliche und sportliche Nutzen sowie eine Imagewerbung für unser Weindorf und für die Region verbunden, die nicht zu unterschätzen sind.

*Klüsserath, den 25. Mai 2023*  
 Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister





## Sauberhalten der Wirtschaftswege und Wasserläufe

### Gefahren durch Starkregen

Aus gegebenem Anlass muss wieder auf das Sauberhalten der Wirtschaftswege hingewiesen werden. Die Anlieger werden dringend gebeten, die Wegabschnitte vor ihren Grundstücken von Laub, Bewuchs und Erdablagerungen zu reinigen. Insbesondere sind die Wasserläufe und Einlaufschächte unbedingt freizuhalten. Dies gilt auch für unbewirtschaftete Grundstücke. Die immer häufiger auftretenden starken Unwetter zeigen, dass es wichtiger denn je ist, eine funktionsfähige Entwässerung aufrecht zu erhalten. Bisher ist unser Ort von Extremwittersituationen verschont geblieben. Wir können zwar nicht das Wetter beeinflussen, wir können aber eventuelle schwerwiegende Folgen verhindern, indem auf der Gemarkung ein geordneter Wasserablauf gewährleistet wird.

*Klüsserath, den 25. Mai 2023  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath am 22.03.2023

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Norbert Friedrich und in Anwesenheit von Schriftführer Lucas Suder findet am 22.03.2023 im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“, Kirchstraße 3 in Klüsserath eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

Folgende Punkte teilte Ortsbürgermeister Friedrich dem Rat mit:

1. Schnellmeldung der letzten Sitzung vom 25.01.2023:  
Alle Beschlüsse der letzten Ortsgemeinderatssitzung wurden durch die Schnellmeldung von Herrn Reiter in die Wege geleitet.
2. ADAC-Rallye 2023:  
Hinsichtlich des Schreibens an den ADAC, dass die WP im Ablaufplan genauer bezeichnet werden soll, ging bislang keine Antwort ein.
3. Anmietung eines Lagerraumes für Vereine:  
Es fand ein Ortstermin statt, wo Absprachen unter den Nutzern vereinbart wurden. Die fehlende Regelung wird nachgeholt.
4. Neugestaltung der Rasenfläche Ecke Krainstraße/Salmbrücke:  
Die Neugestaltung ist mittlerweile erfolgt. Ortsbürgermeister Friedrich spricht ein Dankeschön an die Rentnergruppe im AB 11 aus.
5. Neugestaltung der Ortseinfahrt B 53/In der Olk:  
Die erarbeiteten Vorschläge werden momentan von der Verbandsgemeinde geprüft.
6. Wirtschaftsweg „Im Moselvorland“:  
Die Hausnummern werden von der Verbandsgemeinde zugeleitet.
7. Geländer Friedhof:  
Das zweite Geländer beim Eingang „Mittelstraße“ wurde noch nicht angebracht. Der Vorsitzende teilte mit, dass jedoch auch nur ein Geländer beauftragt wurde. Das zweite Geländer soll jedoch jetzt angebracht werden.
8. Ortstermin mit VG-Werken bzgl. Wertstoffzentrum:  
Eine eventuelle Befestigung am Zaun der Kläranlage vorbei geht aufgrund der Höhendifferenz nicht. Eine Verlegung der Entsorgungsstation rechts neben den Wohnmobilstellplatz ist aufgrund der Hanglage eher schlecht. Die Angelegenheit wird jedoch noch mit der A.R.T geklärt.
9. Neue Weinmajeitäten:  
Sophie Lex (Weinkönigin)  
Angelina Roos (Weinprinzessin)  
Melina Rönsch (Weinprinzessin)
10. Baubeginn Straßenausbau Hauptstraße / Unterstraße / Enggasse:  
Mit dem Straßenausbau wurde begonnen.

#### 2. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Klüsserath für die Haushaltsjahre 2023 und 2024

Der Vorsitzende begrüßt Frau Judith Hilgert von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, die sodann die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für die Jahre 2023 und 2024 vorstellt.

Die Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz schreibt vor, dass die Gemeinde für jedes Jahr eine Haushaltssatzung zu erlassen hat. Teil dieser Haushaltssatzung ist der Haushaltsplan. Er bildet die Grundlage für die Haushaltswirtschaft der Gemeinde. Im Haushaltsplan enthalten sind alle für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und Einzahlungen, Aufwendungen und zu leistenden Auszahlungen sowie die notwendigen Verpflichtungsermächtigungen. Der Haushaltsplan besteht aus dem Ergebnis- und dem Finanzhaushalt, den Teilhaushalten sowie dem Stellenplan.

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes hat seit der Zuleitung an den Gemeinderat zur Einsichtnahme durch die Einwohner öffentlich ausgelegen. Es wurden keine Vorschläge von Einwohnern eingereicht.

Am 15.03.2023 erfolgte die Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss. In dieser Sitzung wurden einige Änderungen des Entwurfs besprochen.

Aus der Mitte des Rates wurde nach den Gründen für den Haushaltsausgleich gefragt. Frau Hilgert teilte hierzu mit, dass aufgrund der Änderung des Landesfinanzausgleichsgesetzes die Steuerhebesätze an die Nivellierungssätze angepasst wurden, Einsparpotentiale gesucht wurden und neue Einnahmen durch die Photovoltaikanlagen generiert werden.

Anschließend fasste der Ortsgemeinderat folgenden

#### Beschluss:

**Die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 wird einschließlich dem Haushaltsplan und dem Stellenplan entsprechend der in der Anlage ersichtlichen Fassung mit folgenden Änderungen beschlossen:**

- Veranschlagung von 2.000 € in 2023 bei der Kontierung 42411.09600/612 für Beachvolleyballplatz (Bauantrag, Bodengutachten, usw.),
- Reduzierung des Ansatzes bei Kontierung 55311.56250 von 50.000 € auf 10.000 € in 2023 (Machbarkeitsstudie Friedwald) und
- Veranschlagung von 40.000 € in 2024 bei Kontierung 55311.09600/611 für Friedwald.

#### Abstimmungsergebnis:

#### Einstimmig

#### 3. Machbarkeitsstudie Neubaugebiet Vorderer Flur III

##### 3.1. Vorstellung

Ortsbürgermeister Friedrich übergab das Wort an Herrn Ersten Beigeordneten Herres. Dieser teilte dem Rat mit, dass die Machbarkeitsstudie am 20.03.2023 in der Verbandsgemeindeverwaltung vorgestellt wurde. Anschließend übergab Herr Herres das Wort an Herrn Jopp von der igr AG. Er stellte die Machbarkeitsstudie anhand einer Präsentation vor, die in Session und Mandatos hochgeladen wird.

Insgesamt könnten 86 Baugrundstücke realisiert werden. In einem ersten Bauabschnitt, der über das Neubaugebiet „Vorderer Flur II“ erschlossen werden könnte, sind 22 Baugrundstücke geplant.

Der Erschließungspreis für das Gesamtgebiet liegt bei 145 €/m<sup>2</sup> inkl. der Planungskosten und der kalten Nahwärme, jedoch ohne den erforderlichen Grunderwerb. Der Erschließungspreis für den ersten Bauabschnitt liegt bei 153 €/m<sup>2</sup>. Mit dem Grunderwerb liege man jedoch eher bei 200 €/m<sup>2</sup>. Die Preise sind laut Herr Jopp jedoch mit Vorsicht zu genießen.

Im Plangebiet liegt die bestehende Tennisanlage, die bei Umsetzung des gesamten Neubaugebietes wegfallen würde. Eine Alternative ist in der Machbarkeitsstudie noch nicht berücksichtigt. Der Tennisverein bittet die Ortsgemeinde aufgrund zukünftiger Investitionen über den weiteren Projektverlauf informiert zu werden.

Anschließend beantwortete Herr Jopp einige Fragen aus der Mitte des Rates.

##### 3.2. Beratung über Alternativen

Über weitere Alternativen hat der Ortsgemeinderat nicht beraten.

##### 3.3. Beschlussfassung über weiteres Vorgehen

Nach kurzer Diskussion und Beantwortung der Fragen fasste der Ortsgemeinderat folgenden

#### Beschluss:

**Die Ortsgemeinde beauftragt die Verbandsgemeindeverwaltung in einem ersten Schritt mit der Kreisverwaltung Kontakt aufzunehmen, ob der in der Machbarkeitsstudie vorgestellte 1. Bauabschnitt überhaupt genehmigt wird. Sollte der 1. Bauabschnitt von der Kreisverwaltung genehmigt werden, möchte der Ortsgemeinderat in einer späteren Sitzung über die weitere Vorgehensweise (Lärmgutachten, Bebauungsplanverfahren, usw.) beraten und entscheiden.**

**Abstimmungsergebnis:****Einstimmig****4. Beleuchtung Straße „Im Moselvorland“****4.1. Vorstellung Konzept**

Der Vorsitzende stellte den Ortsgemeinderatsmitgliedern das Angebot zur Errichtung von 6 Straßenleuchten in der Straße „Im Moselvorland“ vor.

Es handelt sich vorliegend um den Weg zwischen der Unterführung zum Sportplatz/Wohnmobilstellplatz/Campingplatz und der Entsorgungsstation. Der Weg würde viel von Einheimischen und Touristen genutzt werden.

Der Bruttoangebotspreis liegt bei 27.960,91 €.

Aus der Mitte des Rates wurde sich gegen das Angebot ausgesprochen, da es zum einen zu teuer sei und es andere Straßen im Ort gebe, die eher beleuchtet werden müssten. Man sollte hier abwarten bis das Multifunktionsgebäude geplant wird.

Der Rat bittet Ortsbürgermeister Friedrich bei der Westenergie ein Angebot zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung im alten Baugebiet anzufragen.

Ein Bürger spricht auch die Situation im Bereich „Echternacher Hof“ an.

**4.2. Beschluss über Ausführung**

Nach kurzer Diskussion fasste der Rat folgenden

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt eine Straßenbeleuchtung „Im Moselvorland“ nicht auszuführen.**

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen: 1**

**Nein-Stimmen: 11**

**Enthaltungen: 3**

**5. Kommunaler Klimapakt (KKP)**

Ortsbürgermeister Friedrich übergab das Wort für diesen Tagesordnungspunkt an Herrn Florian Merten (VGW Schweich). Dieser stellte den Sachverhalt anhand der Beschlussvorlage vor.

Das Pariser Klimaschutzabkommen setzt den Rahmen für die erforderlichen Klimaschutzanstrengungen für Deutschland und damit auch für Rheinland-Pfalz. Um den Anstieg der globalen Durchschnittstemperatur möglichst auf 1,5 Grad Celsius zu begrenzen, soll Rheinland-Pfalz bis spätestens 2035 - 2040 (Zukunftsvertrag 2021 - 2026) klimaneutral sein. Um den Ausstoß an Treibhausgasen auf ein neutrales Niveau abzusenken, bedarf es erheblicher Anstrengungen. Auf allen politischen und gesellschaftlichen Ebenen müssen Maßnahmen zum Klimaschutz und zur Anpassung an die nunmehr unvermeidbaren, bereits spürbaren und zukünftig zu erwartenden Klimawandelfolgen ergriffen und umgesetzt werden. Dies geschieht insbesondere auf kommunaler Ebene.

Die Kommunalen Spitzenverbände, der Verband kommunaler Unternehmen, die Energieagentur Rheinland-Pfalz und die Landesregierung, vertreten durch das federführende Klimaschutzministerium einschließlich des Kompetenzzentrums für Klimawandelfolgen, sowie das Wirtschafts- und Innenministerium haben sich daher darauf verständigt, gemeinsam einen Kommunalen Klimapakt (KKP) einzurichten. Der Kommunale Klimapakt besteht im Kern aus einem gegenseitigen Leistungsversprechen: Die beitretenden Kommunen forcieren ihr Engagement im Klimaschutz und bei der Anpassung an die Klimawandelfolgen und bekennen sich zu den Klimaschutzziele des Landes. Im Gegenzug fördert und begleitet die Landesregierung die Kommunen bei der Umsetzung ihrer Maßnahmen mit konkreten und passgenauen Angeboten und Leistungen. Genaue Ausgestaltung steht noch nicht fest. Der Kommunale Klimapakt wurde zunächst für die Jahre 2023 und 2024 vereinbart. Anschließend soll der Pakt mit allen Beteiligten fortgeschrieben werden.

**Beispielhafte Maßnahmen zum kommunalen Klimaschutz:**

- Willensbildung, Leitbilder, Öffentlichkeitsarbeit, Partizipation
  - Leitbilder und Klimaschutzstrategie/-konzept für die Kommune
  - Sensibilisierung und Motivation aller unterschiedlichen Akteursgruppen zum Ergreifen eigener (privater) Anstrengungen zur THG-Reduktion
  - Information über die Klimaschutzaktivitäten der Kommune
- Kommunale Verwaltung: Aufgaben und Funktionen, Organisation, Know-how
  - Klimaschutzorientierte Optimierung der verwaltungsinternen Abläufe; Klimaschutz als Querschnittsaufgabe
  - Klimafreundliche Beschaffung
  - Teilnahme an Programmen oder Mitgliedschaft in Bündnissen
- Energiemanagement
  - Einführung / Optimierung eines systematischen Energiemanagements

- Verbesserung des „Energetischen Know-hows“ im Haupt- und Ehrenamt
- Mobilität, ÖPNV, Fuhrpark und Dienstreisen
    - Klimagerechter kommunaler Fuhrpark
    - Klimagerechte Dienst- und Pendlermobilität
    - Attraktivere Gemeinschaftsverkehre
    - Mehr Fahrradmobilität in der Kommune
    - Unterstützung klimagerechter privater Mobilität
  - Gebäude / Liegenschaften / Innen- und Außenbeleuchtung
    - Energetische Sanierung bzw. Optimierung
    - Stromverbrauch reduzieren
  - Bauleitplanung und Stadt-/Gemeindeentwicklung
    - Klimafreundliche Bauleitplanung
    - Kommunale Wärmeleitplanung in Angriff nehmen; Wärmewende
  - Ausbau der Erneuerbaren Energien
    - Weitere Potenziale für Erneuerbare Energien systematisch herausarbeiten
    - Eigene EE-Anlagen bauen und betreiben oder sich daran beteiligen
    - Unterstützung Dritter beim Ausbau der Erneuerbaren Energien

**Beispielhafte Maßnahmen zur kommunalen Anpassung an Klimawandelfolgen:**

- Strukturen und Zusammenarbeit schaffen
    - Etablierung des politischen Willens und der Handlungsmotivation in der Verwaltung zur Anpassung an Klimawandelfolgen
    - Institutionalisierung eines Klimawandelanpassungsmanagements
    - Ausbau der Öffentlichkeitsarbeit und Partizipation
  - Klimawandelfolgen erfassen
    - Durchführung von Betroffenheits- und Vulnerabilitätsanalysen zu einzelnen
- Sektoren bzw. Klimarisiken (Starkregen, Hitze, Dürre)
- Erstellung einer ganzheitlichen Klimarisikoanalyse
  - Integration der Anpassung an Klimawandelfolgen in Planungsinstrumente (Bauleit- und Flächennutzungsplanung)
- Anpassungsmaßnahmen ausarbeiten
    - Etablierung bzw. Erhöhung der Starkregenvorsorge
    - Etablierung bzw. Erhöhung der Hitze- und Dürrevorsorge
    - Erarbeitung spezifischer Anpassungsstrategien
    - Erarbeitung einer ganzheitlichen Anpassungsstrategie
  - Monitoring, Evaluation und Nachsteuerung etablieren
    - Überwachung von Klimawandelfolgen und Nachjustierung von Anpassungsmaßnahmen

Der Vorsitzende bittet die Fraktionen sich bis zur nächsten Ratssitzung über mögliche Maßnahmen Gedanken zu machen.

Anschließend fasste der Ortsgemeinderat folgenden

**Beschluss:**

**Die Ortsgemeinde Klüsserath tritt dem Kommunalen Klimapakt zusammen mit der Verbandsgemeinde bei. Damit verpflichtet sie sich, ihre bisherigen Aktivitäten sowohl im Klimaschutz als auch in der Anpassung an Klimawandelfolgen weiter zu verstärken und dabei den bislang bereits ambitionierten Ansatz weiterzuverfolgen. In der nächsten Ortsgemeinderatssitzung sollen Maßnahmen aus dem KKP-Maßnahmenkatalog beraten und beschlossen werden, die im Anschluss priorisiert, in der Beitrittserklärung niedergeschrieben und deren Umsetzung forciert werden.**

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen: 14**

**Enthaltung: 1**

**6. Kommunales Investitionsprogramm Klimaschutz und Innovation**

Auch für diesen Tagesordnungspunkt übergab Ortsbürgermeister Friedrich das Wort an Herrn Merten. Er stellte die Informationsvorlage zum „Kommunalen Investitionsprogramm Klimaschutz und Innovation“ (KIPKI) vor.

Bei dem KIPKI handelt es sich um ein Förderprogramm der Landesregierung Rheinland-Pfalz, welches kommunale Gebietskörperschaften bei der Erreichung der Klimaschutzziele und der Anpassung an die Klimawandelfolgen unterstützen soll. Zur Ausführung des Investitionsprogramms ist ein eigenständiges Landesgesetz vorgesehen. Der zugehörige Gesetzesentwurf wurde am 08.12.2022 veröffentlicht.

Das KIPKI beinhaltet zwei Kernelemente. Erstens die einwohnerbezogene Pauschalförderung der antragberechtigten Kommunen. Zweitens ein wettbewerbliches Verfahren zur Befähigung und Unterstützung der Entstehung von Leuchtturm-Projekten des Klimaschutzes.



Zusammen mit dem Gesetzesentwurf wurden zwei weitere Anlagen publiziert. Die erste Anlage erhält eine Positivliste, sprich eine Auflistung von förderfähigen Maßnahmen. Diese sind, entsprechend den o.g. Zielen des KIPKI, in zwei große Handlungsfelder aufgeteilt. 1. Investitionen in kommunale Klimaschutzmaßnahmen und 2. Investitionen in kommunale Maßnahmen zur Klimawandelanpassung.

Die Anlage 2 enthält eine Aufteilung der Pauschalfördersummen nach Einwohnerzahlen. Das Gesamtfördervolumen für ganz Rheinland Pfalz beträgt 180 Mio. €. Diese Mittel werden den Kommunen entsprechend den Einwohnerzahlen zur Verfügung gestellt. Für das wettbewerbliche Verfahren steht ein Gesamtfördervolumen i. H. v. 60 Mio. € zur Verfügung.

#### **Förderfähige Maßnahmen:**

1. Investitionen in kommunale Klimaschutzmaßnahmen: (mindestens 75 %):

Nachhaltige kommunale Energieversorgung; Nutzung von Biomasse; energetische Sanierung, Ressourcenschonung und Effizienz; Schulen und Kitas; klimafreundliche Mobilität; multimodale und Sharing-Mobilität; nachhaltiger Logistikverkehr

2. Investitionen in kommunale Maßnahmen zur Klimawandelanpassung: (höchstens 25 %):

Klimaresilienz, Entseigelung- und Begrünungsmaßnahmen, Waldbrandvorsorge und Verbesserung der Fähigkeiten zur Bekämpfung von Waldbränden, Klimawandelanpassung für Schulen und Kitas

#### **Höhe der Zuwendung:**

Insgesamt 848.784,30 € einwohnergebundene Pauschalförderung (Berechnung anhand der Einwohnerzahl der VG Schweich zum Zeitpunkt 31.12.2021 - 29.046 EW - 29,2220719 € je EW). Für das wettbewerbliche Verfahren existiert keine einwohnergebundene Höchstgrenze der förderfähigen Kosten.

#### **Antragstellung:**

Für die Pauschalförderung ab dem 01.07.2023 bis spätestens 31.10.2023 beim MKUEM möglich. Für die Förderung des wettbewerblichen Verfahrens ab dem 01.07.2023 beim MWVLW möglich.

#### **Bewilligungsvoraussetzungen:**

Für die Pauschalförderung keine. Für das wettbewerbliche Verfahren ist eine Bewerbung mit Projektskizze notwendig.

#### **Bewilligungszeitraum:**

Der Nachweis der Mittelverwendung ist laut Gesetzesentwurf bis zum 31. Juli 2026 zu erbringen. Abhängig vom Tag der Antragstellung und Zeitpunkt der Bewilligung.

Entsprechend dem Bevölkerungsstand von insgesamt 1.100 Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Klüsserath zum 31.12.2021 und dem Zuweisungsfaktor 14,611036 € pro Einwohnerin und Einwohner, stehen der Gemeinde im Rahmen der einwohnergebundenen Pauschalförderung über das KIPKI Programm Mittel in Höhe von 16.072 € zur Verfügung. Der Ortsgemeinderat nahm dies zur Kenntnis.

### **7. Kommunale Wärmeplanung (KWP)**

Der Vorsitzende übergab das Wort wieder an Herrn Merten, der die Informationsvorlage dem Ortsgemeinderat vorstellte.

Kommunen sind zentrale Akteure für das Gelingen der Wärmewende. Unterstützung erhalten sie dabei vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK): Mit der Überarbeitung der Kommunalrichtlinie, die ab dem 1. November 2022 in Kraft trat, können Kommunen und kommunale Akteure die kommunale Wärmeplanung zu attraktiven Bedingungen fördern lassen.

Die Wärmeplanung soll in Kommunen die Grundlage für eine treibhausgasneutrale kommunale Wärmeversorgung schaffen bzw. den Prozess dafür anstoßen. Mithilfe der Wärmeplanung wird der zu erwartende Wärmebedarf einer Kommune ermittelt und mit einer auf erneuerbaren Quellen beruhenden Wärmeversorgungsinfrastruktur abgestimmt. Das schafft Planungs- und Investitionssicherheit für alle Akteur\*innen.

Der Wärmeplan muss neben einer Bestandsanalyse auch eine Energie- und Treibhausgasbilanz inklusive einer räumlichen Darstellung enthalten. Dazu gehört außerdem eine Potenzialanalyse zur Ermittlung von Energieeinsparpotenzialen beziehungsweise lokalen Potenzialen von Erneuerbaren Energien. Für zwei bis drei Fokusgebiete, die kurz- und mittelfristig prioritär zu behandeln sind, sind zusätzlich konkrete, räumlich verortete Umsetzungspläne zu erarbeiten. Auch die Beteiligung relevanter Verwaltungseinheiten, ein passendes Controlling und eine Verstetigungs- sowie Kommunikationsstrategie sollen in die Planung integriert werden.

Der Haupt- und Finanzausschuss der Verbandsgemeinde Schweich hat die Durchführung der kommunalen Wärmeplanung in seiner Sitzung am 02.02.2023 einstimmig beschlossen. Die Verwaltung hat entsprechende Richtpreisangebote bei externen Dienstleistern angefordert, auf deren Basis ein Förderantrag über die

Kommunalrichtlinie gestellt wird.

Der Rat nahm dies zur Kenntnis.

### **8. Ortschronik, Aktualisierung ab 1993, Beratung und Beschlussfassung**

Ortsbürgermeister Friedrich teilte hierzu mit, dass die alte Ortschronik nur bis 1993 geht und zudem nur noch einige Exemplare vorhanden sind. Die Informationen und Unterlagen ab dem Jahr 1993 sind bereits recherchiert worden, sodass eine Fortschreibung nicht allzu viel Zeit in Anspruch nimmt.

Nach kurzer Diskussion fasste der Ortsgemeinderat folgenden

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt die alte Ortschronik zunächst digitalisieren und die Jahre ab 1993 fortschreiben zu lassen. Nach Erstellung der Fortschreibung wird der Rat über die Ausfertigung (digitale oder schriftliche Version, komplette Neuausgabe oder Ergänzung) beraten und entscheiden.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig**

### **9. Hinweistafeln Straßennamen, Beratung und Beschlussfassung**

#### **9.1. Winterschneisser-Ring**

Der Vorsitzende schlug dem Rat vor für die Straßen „Winterschneisser-Ring“ und „Moses-Gumbrich-Straße“ Hinweistafeln als Erläuterung anfertigen und anbringen zu lassen.

Nach kurzer Diskussion fasste der Rat für die Unterpunkte 9.1 und 9.2 folgenden

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beauftragt den Ortsbürgermeister für beide Hinweistafeln Vorschläge für Einzeiler einzuholen.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig**

#### **9.2. Moses-Gumbrich-Straße**

Der Tagesordnungspunkt wurde unter 9.1 beraten und beschlossen.

### **10. Wartungsvertrag Bauhoftore, Beratung und Beschlussfassung**

Ortsbürgermeister Friedrich teilte dem Ortsgemeinderat mit, dass für die Wartung der Bauhoftore für alle Ortsgemeinden ein Wartungsvertrag erforderlich ist. Dies stellt eigentlich ein Geschäft der laufenden Verwaltung dar, aufgrund der längeren vertraglichen Verpflichtung, will der Vorsitzende den Rat bei der Entscheidung jedoch beteiligen.

Es liegt ein Angebot der Fa. Etges und Daechert über einen Bruttoangebotspreis von 136,85 € für ein Tor vor.

Momentan sind zwei Tore im Betrieb und ein Tor nicht.

Nach kurzer Diskussion fasste der Rat folgenden

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat stimmt dem Abschluss eines Wartungsvertrages für die Bauhoftore zu.**

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig**

### **11. Verschiedenes**

Der Vorsitzende teilte den Ortsgemeinderatsmitgliedern mit, dass hinsichtlich der Pachtrückgabe (Grundstück Flur 19, Nr. 75) bislang kein Interesse gezeigt wurde. Ein Artikel wird nochmal im Amtsblatt veröffentlicht. Ortsbürgermeister Friedrich klärt mit der Bauabteilung, ob das Grundstück ggfs. als Ausgleichsfläche genutzt werden kann.

Aus der Mitte des Rates wurde nochmals die Situation im Bereich „Echternacher Hof“ angesprochen. Es wurde die Frage gestellt, ob man den Weg nicht widmen könnte. Der Vorsitzende äußerte sich hierzu, dass dies zu Problemen führen könnte (u. a. Streupflicht, Erschließung, zusätzliche Anliegerkosten, usw.).

Ein Ratsmitglied fragte an, ob mittlerweile ein Termin mit dem Bistum bezüglich der Kita-Erweiterung stattgefunden habe. Dies verneinte Ortsbürgermeister Friedrich. Es wurde sich dafür ausgesprochen, dass ein Beschwerdeschreiben an das Bistum gesendet werden soll.

Aus der Mitte des Rates wurde die Verkehrssituation auf dem Fußweg zwischen dem alten und neuen Baugebiet angesprochen. Diesen würden ständig DPD Autos und Baufirmen befahren. Dies könnte man mit einem Poller verhindern. Der Vorsitzende kümmert sich um das Problem.

Zudem vermeldete Ortsbürgermeister Friedrich, dass in der nächsten Sitzung ggfs. das Thema „Friedwald“ vorgestellt wird.

Der Ortsgemeinderat nahm dies zur Kenntnis.

### **12. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**



## Köwerich

- Elmar Schlöder
- 06507 7039034
- buergermeister@koewerich.de
- www.koewerich.de
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
- skype: og.koewerich

### Helfer zum Auf- und Abbau des Weinfests

Gemäß dem Motto „Viele Hände – schnelles Ende“ würde ich mir wünschen, wenn sich wieder so viele Freiwillige für die Auf- und Abbauarbeiten beim Weinfest beteiligen würden.

#### Hier die Termine:

#### Aufbau des Zeltes: Dienstag, 06.06. 8:00 Uhr

Aufbau der Stände, Zeltausstattung und Dekoration: Dienstag, 06.06. und Mittwoch, 07.06. jeweils ab 17:00 Uhr, Freitag, 09.06. ab 9:00 Uhr

Abbau der Stände und des Zeltes: Montag, 12.06. 9:00 Uhr

Alle Weinlieferanten müssen beim Zeltaufbau und Abbau mithelfen. An allen Terminen werden darüber hinaus viele freiwillige Helferinnen und Helfer benötigt. Ich darf mich jetzt schon im Namen der Ortsgemeinde sowie der Festgemeinschaft für die Unterstützung bedanken.

*Köwerich, den 26.05.2023*

*Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

### Kuchenspenden für das Weinfest

Für das anstehende Fest „Köwericher Weinfrühling“ vom 09. bis 11. Juni würden wir uns sehr über Kuchenspenden freuen. Wer einen Kuchen spenden möchte kann diesen am Sonntag, 11. Juni ab 11:00 Uhr in der Küche im Jugendheim abgeben.

*Köwerich, den 26.05.2023*

*Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

### Tag der offenen Tür Kita Köwerich-Ensch

Liebe Eltern, Kinder und Interessierte, in der Kita Köwerich-Ensch hat sich im vergangenen Jahr viel getan. Unsere Räume haben sich verändert. Die Spiel- und Lernmöglichkeiten für die Kinder haben wir erweitert. Alles dank großzügiger Spenden. Deshalb möchten wir Sie alle gerne zu unserem Tag der offenen Tür einladen. Dieser findet am Sonntag, dem 25. Juni 2023, von 11 bis 16 Uhr in der Kita Köwerich-Ensch (Schulstraße 5, 54340 Köwerich) statt. Wir würden uns sehr auf Ihr Kommen freuen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

*Förderverein der Kita Köwerich-Ensch  
und*

*Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*



## Leiwien

- Sascha Hermes
- 06507 3378
- buergermeister@leiwien.de
- www.leiwien.de
- Sprechzeiten
- Sa. 09:00 - 10:30 Uhr
- und nach Vereinbarung

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, 06.06.2023** findet um **18:00 Uhr im Gemeindezentrum Forum Livia, Schulstraße 9a in Leiwien** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

#### Tagesordnung:

#### nicht öffentlich

1. Kindertagesstättenangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

#### öffentlich (ab 18:30 Uhr)

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Ausoniusstraße“; Abwägung und Satzungsbeschluss
3. Bauantrag, Flur 15, Parzelle 152 (Norma-Markt)
4. Straßenausbau Ausoniusstraße; weiteres Vorgehen und Zeitplan
5. Widmung Panoramaweg
6. Sportstättenentwicklung Ortsgemeinde Leiwien; Vorstellung und Diskussion
7. Heimatmuseum; Vorstellung Konzept und Beschluss über weiteres Vorgehen

8. Bauantrag, Flur 22, Parzellen 245/5, 245/6, 251/1 usw. (Solarpark)
9. Beitritt zum Solidarfonds regenerative Energien
10. Kommunales Investitionsprogramm Klimaschutz und Innovation (KIPKI)
11. Förderprogramm „Klimaangepasste Wälder“; Zustimmung zum sog. BAT-Konzept (Konzept zum Umgang mit Biotopbäumen, Altbäumen und Totholz)
12. Baugebiet Aufm Flurgarten; Verkauf von weiteren gemeindlichen Bauplätzen
13. Bauanträge/ Bauvoranfragen
  - 13.1 Bauvoranfrage, Flur 1, Parzelle 126/4
  - 13.2 Bauantrag, Flur 14, Parzelle 76/19, 76/14
  - 13.3 Bauantrag, Flur 9, Parzelle 170, 171, 172, 173
  - 13.4 Bauantrag, Flur 2, Parzelle 208/4
14. Zuschussanträge Vereine
  - 14.1 Winzertanzgruppe Leiwien - Neuanschaffung Trachten
  - 14.2 Männergesangsverein Leiwien - Neuanschaffung Trachten
  - 14.3 Karnevalsverein Leiwien - Neuanschaffung Kostüme
  - 14.4 Zeltlagerjugend - Anschaffung neue Zelte
15. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028
16. Verschiedenes

*Leiwien, 26.05.2023*

*Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*

### Weinanstellung Weinfest Leiwien 2023

Für das vom 18. bis 21. August stattfindende Weinfest der Gemeinde Leiwien werden die Winzer & Weingüter aus Leiwien gebeten, Weine und Sekte am Samstag, 10.06.2023 und Samstag, 17.06.2023 im Gemeindebüro während der Dienststunden abzugeben.

Für die Anstellung von Weinen gelten die folgenden Bedingungen:

- es müssen mindestens 2 Weine, verschiedener Geschmacksrichtungen angestellt werden (trocken, halbtrocken/feinherb, lieblich)
- es darf max. 1 Wein einer anderen Steillagenlage angestellt werden, die Plätze sind jedoch limitiert!
- für die Probe müssen jeweils 2 Flaschen der angestellten Weine abgegeben werden
- unabhängig von der Weinanstellung können auch: Sekt, Secco, Rotwein, Traubensaft/Trauben-Secco (rot & weiß) & Raritäten(z.B. Eiswein, Beerenauslese oder Trockenbeerenauslese, sowie Weine ältere Jahrgänge)
- alle Weine & Sekte müssen mit Preisangaben & Restzucker Angabe versehen werden
- unabhängig zur normalen Weinanstellung dürfen zusätzlich als Special für Freitagabend Magnum Flaschen angestellt werden, hierzu benötigen wir nur eine 0,75 l Flasche zur Probe

Bei Fragen bitte Senta Schmitt (0151-67610925) oder Philipp Lentz (0172-3186558) kontaktieren.

Das genaue Regelwerk der Weinanstellung kann bei der Weinabgabe eingesehen werden!

*Leiwien, 26.05.2023*

*Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*

### Spende für „Feuerlöschboot“



Auf Grund einer Spende der Mitgliedsbetriebe von Mythos Mosel konnten unsere Gemeindearbeiter für die Kinder am Moselufer ein „Feuerlöschboot“ installieren. Aus einem alten Moselachern haben Wolfgang Treinen, Sebastian Alt und Jürgen Schneider das rote Löschboot als Kinderspielgerät umgebaut. Die notwendigen Bauteile wie das Blaulicht konnten Dank der Spende aus der Abendveranstaltung von Mythos

Mosel angeschafft werden. Ich danke den Spendern und den Erbauern für dieses schöne Spielgerät an dem die Kinder sicher ihre Freude haben werden.

*Leiwien, 26.05.2023*

*Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*



## Starkregenvorsorge - Reinigung der Wirtschaftswege



Ich denke nach den vielen Berichten über Probleme mit Starkregen sollte eigentlich jeder sensibilisiert sein, seinen Präventionsbeitrag zu leisten. Dennoch müssen wir feststellen, dass nach getaner Arbeit im Weinberg keine Rücksicht auf den geregelten Abfluss über die vorhandenen Entwässerungssysteme genommen wird, und Rebschnitt, Grünschnitt oder Boden diese System verstopfen. Alle Grundstückseigentümer sind aufgefordert hier tätig zu werden und Rinnen und Abläufe frei zu halten. Wenn man dann Weinberge so vorfindet wie im angehängten Bild, macht das fassungslos wie rücksichtslos einige ihre Parzellen bewirtschaften.

Leiwien, 26.05.2023

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



### Longen

■ Stefan Egner  
■ 06502 9356666 o. 0160 7110639  
■ buergermeister@longen.de

■ Sprechzeiten  
nach tel. Vereinbarung

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



### Longuich

■ Manfred Wagner  
■ 06502 1364  
■ buergermeister@longuich.de  
■ www.longuich.de

■ Sprechzeiten  
Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

## Herzlichen Glückwunsch

### an die 1. Mannschaft der SG Fell-Longuich-Riol zum Aufstieg in die Kreisliga A

Mit Erreichen der Vizemeisterschaft in der Kreisliga B hatte sich die Mannschaft der SG Fell-Longuich-Riol für die Relegation zur Kreisliga A qualifiziert. Am Pfingstsonntag stand das entscheidende Spiel gegen die 2. Mannschaft der SG Saartal Trassem auf der Sportanlage in Tarforst an. Die gegnerische Mannschaft ging in diesem Spiel frühzeitig in Führung. Mit einer starken und überlegenen Mannschaftsleistung in der zweiten Halbzeit konnte unser Team das Spiel drehen und letztendlich mit 2:1 für sich entscheiden. Damit war der Aufstieg in die Kreisliga A gelungen und die Freude groß. Ich gratulierte der Mannschaft, dem Trainer Jan Küchling, dem Betreuersteam, den Vorständen der drei Sportvereine und allen, die zu diesem sportlichen Erfolg beigetragen haben und wünsche für die nächste Saison in der Kreisliga A viel Erfolg.

Longuich, 29.05.2023

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister



### Mehring

■ Jennifer Schlag  
■ 06502 2140 oder 0151 28373343  
■ buergermeister@mehring-mosel.de  
■ www.mehring-mosel.de

■ Sprechzeiten  
Di. 18:00 - 20:00 Uhr

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, 06.06.2023** findet um **18:00 Uhr** im Kulturzentrum „Alte Schule“, **Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

#### Tagesordnung:

##### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „Blumengarten“; Aufstellungsbeschluss und Abstimmung der Planung für die frühzeitige Beteiligung
3. Verschiedenes

##### nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

##### öffentlich

4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Mehring, 26.05.2023

Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

### Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

Aktenzeichen: 71114-HA4.1.

**Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch,  
Landkreis Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des  
Vorstandes der Teilnehmergeinschaft**

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.

## Neues Urnengrabfeld auf dem Friedhof

Die Ortsgemeinde hat ein neues Urnengrabfeld „Lavendelfeld“ angelegt. Die Grabstätten in diesem Feld werden links und rechts vom Lavendelkreuz als Urnenrasengräber angelegt. Es folgt keine Kenntlichmachung der einzelnen Grabstätten mit Namensplatten. Die Namen aller in diesem Feld beigesetzten Personen werden auf einzelnen Namensschildern aus Cortenstahl auf der Gemeinschaftsstehle angebracht. Die Kosten hierfür trägt der Grabverantwortliche/Nutzungsberechtigte. Bei diesen Rasenurnengräbern handelt es sich demnach um halb-anonyme Grabstätten. Das Aufstellen von Grabschmuck und Grableuchten ist nicht gestattet. Die von dem Mehringer Steinmetz Gerhard Hackenbruch gefertigte Stehle wurde nunmehr unter Mithilfe unserer Mitarbeiter aufgestellt. Die Stehle wurde mit Natursteinpflaster durch unsere Mitarbeiter eingefasst.

Mehring, den 26.05.2023  
Jennifer Schlag, Ortsbürgermeister



## Naurath

■ Stephan Denis ■ Sprechzeiten  
■ 06508 991012 nach Absprache  
■ buergermeister@naurath-eifel.de

## Besuch aus Chemilly

Vom 16. bis zum 18. Juni 2023 besucht uns eine Gruppe aus unserer französischen Partnergemeinde Chemilly sur Yonne. Gemeinsam mit den Gastfamilien wollen wir ein schönes Wochenende verbringen und haben ein entsprechendes Programm vorbereitet. Die Gäste erwarten wir am späten Freitagabend in Naurath. Den Samstag verbringen wir zuerst in und um Hermeskeil bevor wir abends in einem Weingut in Leiwien einkehren. Sonntags vormittags treffen wir uns gegen 10.30 Uhr auf dem Sportplatz zur Boule-Partie. Gerne können sich noch interessierte Bürgerinnen und Bürger anschließen.

Naurath/Eifel, 25.05.2023  
Stephan Denis, Ortsbürgermeister



## Pölich

■ Wolfgang Eid ■ Sprechzeiten  
■ 0176 23362776 o. 06507 9248778 nach Vereinbarung  
■ buergermeister@poelich.de



## Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich ■ Sprechzeiten  
■ 06502 930707. Do. 18:00 - 20:00 Uhr  
■ buergermeister@riol.de und nach  
■ www.riol.de tel. Vereinbarung

## Toilettenbetreuung während unseres Weinfestes Zum Wohl Riol

Zur Betreuung unserer WC-Anlage während unseres Weinfestes am **Freitag, 16. Juni 2023 von 19.00 Uhr bis 23.00 Uhr** und am **Samstag, 17. Juni 2023 von 18.00 Uhr bis 24.00 Uhr** suchen wir eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter. Der Stundenlohn beträgt 15 Euro, Trinkgeld darf einbehalten werden und Verbrauchsmaterialien werden gestellt. Interessenten melden sich bitte per Mail bei Edgar Welter (edgarwelter1@gmx.de).

Riol, Mai 2023  
Für die Festgemeinschaft Rioler Weinfest  
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



## Schleich

■ Rudolf Körner ■ Sprechzeiten  
■ 06507 3322 nach tel. Vereinbarung  
■ buergermeister@schleich-mosel.de

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

Aktenzeichen: 71114-HA4.1.

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch,  
Landkreis Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des  
Vorstandes der Teilnehmergeinschaft

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.

## Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates  
Schleich am 11.05.2023

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführer/in Carolin Spieles findet am 11.05.2023 im Gemeindehaus, Kapellenstraße 1 in Schleich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:  
**öffentlich**

1. **Mitteilungen**
  - Das nächste Dorfgespräch findet am 31.07.2023 statt. (Die turnusgemäßen Termine im Mai und im Juni entfallen wegen Pfingstmontag und Kirmesmontag.)
  - Vom 24. – 26.06.2023 findet die Schleicher Weinkirmes statt, die von der Gastronomie und den Straußwirtschaften bewirtschaftet wird.
  - Am 24. und 25.06.2023 findet das Partnerschaftstreffen mit Lignorelles in Schleich statt.
  - Die Deutsche Glasfaser hat den Baubeginn für voraussichtlich Mitte/ Ende Mai angekündigt. Der genaue Termin wird im Amtsblatt bekannt gegeben und per Einwurfzettel in den betroffenen Haushalten kommuniziert.
  - Die Bescheide über die wiederkehrenden Beiträge für den Ausbau von Verkehrsanlagen wurden von der Fachabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung versendet.
2. **Bebauungsplanverfahren „Solarpark Gemeindeland“; Abwägung und Satzungsbeschluss**

Nach der Offenlage hat Planer Egbert Sonntag alle Stellungnahmen in der den Ratsmitgliedern vorliegenden Synopse aufgezeigt und hierzu Abwägungsvorschläge ausgearbeitet. Herr Sonntag stellt dies in der Sitzung vor und geht auch noch einmal auf die Planung der Solaranlage ein.

**Beschluss:**

  1. Die eingegangenen Stellungnahmen werden zur Kenntnis genommen.
  2. Den Abwägungsempfehlungen des Planers wird gefolgt.
  3. Es werden keine Änderungen der vorgesehenen Festsetzungen beschlossen.
  4. Der Bebauungsplan wird als Satzung beschlossen.





### **Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### **3. 22. Änderung des Flächennutzungsplanes; Darstellung einer Sonderbaufläche Solar; Zustimmung der Gemeinde**

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden.

Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 22. Änderung ist vorgesehen in der Sitzung am 16. Mai 2023. Diese Entscheidung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt ist bei dieser Änderung die Ortsgemeinde Schleich, da die Änderung Sonderbauflächen für die Solarnutzung auf der eigenen Gemarkung betrifft.

Die Zustimmung ist auch schon vor dem Feststellungsbeschluss möglich.

Die Änderung erfolgte auf Wunsch der Ortsgemeinde Schleich, damit aus dem geänderten Flächennutzungsplan der Bebauungsplan „Gemeindeland“ zur Errichtung einer Freiflächensolaranlage entwickelt werden kann.

#### **Beschluss:**

**Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates vom 16. Mai 2023 zur 22. Änderung des Flächennutzungsplanes wird zugestimmt.**

### **Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### **4. Straßenausbau „Im Kirgel“; Vorstellung der Planung und Antrag auf Förderung aus dem Investitionsstock**

Die Ingenieurleistungen für den Ausbau der Straße „Im Kirgel“ wurden auf Grundlage des Rahmenvertrages mit der Ortsgemeinde Schleich an das Ingenieurbüro IGR GmbH, Bitburg vergeben.

Herr Irkens, IGR GmbH Bitburg stellt die Vorplanung in verschiedenen Varianten mit Erläuterungen in der Sitzung vor.

Im nächsten Schritt muss die Entwurfsplanung, in der die Änderungswünsche eingetragen werden, durch das Ingenieurbüro fertiggestellt werden.

Die Vorplanung soll beschlossen werden und die Entwurfsplanung beauftragt werden.

Auf dieser Grundlage soll die Förderung über den Investitionsstock für den Straßenbau von der Verwaltung beantragt werden.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Schleich stimmt der Vorplanung in der Variante 1 (ohne Pflaster) zu und beauftragt die IGR GmbH, Bitburg auf Grundlage dieser Planung die Entwurfsplanung fertigzustellen.**

**Des Weiteren beschließt der Ortsgemeinderat die Verwaltung zu beauftragen den Förderantrag für den Straßenbau über den Investitionsstock zu beantragen.**

### **Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### **5. Förderprogramm „Klimaangepasste Wälder“; Zustimmung zum sog. BAT-Konzept (Konzept zum Umgang mit Biotopbäumen, Altbäumen und Totholz)**

Das Biotop-Alt-Totholz-Konzept (BAT-Konzept) dient dem Erhalt der biologischen Vielfalt im Wald als Umweltvorsorgekonzept und zur Erhöhung der Biodiversität. Es hilft, die gegebenen naturschutzrechtlichen Vorschriften und gleichzeitig die Vorgaben der Arbeitssicherheit in der Waldarbeit zu erfüllen. Nicht zuletzt ist die vorsorgende Sicherung aller Lebensräume der Pflanzen- und Tierarten auch Ausdruck des Selbstverständnisses einer naturnahen Waldbewirtschaftung. Insbesondere Totholz -hier vor allem auch stehende, abgestorbene Baumstämme- ist ein wesentliches Lebensraumelement für zahlreiche an den Wald gebundenen Arten. Gleichzeitig muss bei einer höheren Dichte (Anzahl) an Totholz im Wald und den in den Waldbeständen arbeitenden Menschen ein Arbeitssicherheitskonzept zum Schutz des Menschen zur Anwendung kommen.

Viele Revierleiter/innen wenden das Konzept auch ohne einen Beschluss der Gemeinden an (zumindest das Kennzeichnen der Bäume im Waldbestand), da die Umsetzung der guten forstfachlichen Praxis entspricht und die Umweltsorge vom Gesetzgeber gefordert wird. Zudem ist die eindeutig sichtbare Kennzeichnung der BAT-Elemente eine Voraussetzung zur Gewährleistung der Arbeitssicherheit. In den schriftlichen Arbeitsaufträgen der Revierleiter/innen muss -als Voraussetzung für die nach FSC zertifizierten Betriebe- ein Hinweis auf BAT-Elemente innerhalb des zu bearbeitenden Waldbestandes erfolgen, damit

1. die Forstwirte/innen die Arbeitssicherheit -für das eigene Le-

ben und das Dritter- umsetzen und gewährleisten können und  
2. BAT-Elemente und deren mögliche Bewohner -also die streng geschützten Arten- geschont werden.

Jedoch können die im Waldbestand markierten Naturschutzelemente derzeit nicht in das digitale Geoinformationssystem aufgenommen werden, da die rechtliche Voraussetzung -die Zustimmung des Waldbesitzers- zur Dokumentation fehlt. Um die BAT-Elemente digital zu erfassen und zu speichern und diese auch für die Gemeinden im Ökokonto einzubuchen (Stichwort: Nutzung BAT-Elemente als Ausgleich für Eingriffsmaßnahmen in der Gemeinde), wird daher von jedem Waldbesitzer ein Beschluss zur Umsetzung/Anwendung des BAT-Konzeptes benötigt.

Weiterhin ist es nach Abstimmungen zwischen Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität und den für die Förderungen des klimaangepassten Waldmanagements verantwortlichen Auditoren gelungen, die einzig schwierige Vorgabe (Punkt 12 der Kriterien des Klimaangepassten Waldmanagements) -nämlich die geforderte Stilllegung von 5 % der Waldflächen für eine Dauer von 20 Jahren- mit dem ohnehin bereits bei Landesforsten angewandten BAT-Konzeptes anzusetzen.

Mit der Beschlussfassung zur Umsetzung und Anwendung des Konzeptes durch die Waldbesitzer werden die vor Ort markierten BAT-Elemente auch in das digitale Geoinformationssystem aufgenommen und diese Zahlen fließen dann wiederum in Statistiken ein, mit denen bundesweit (auch europaweit) politisch argumentiert wird (Stichwort: Erreichung der Biodiversität über Stilllegung eines bestimmten -vorgegebenen- Flächenanteils).

Waldbesitzer, die ihren Wald von FSC zertifizieren lassen, müssen zudem die Umsetzung eines Naturschutzkonzeptes nachweisen, was über die Teilnahme am BAT-Konzept gewährleistet wird.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Schleich beschließt, das Biotop-Alt-Totholz-Konzept (BAT-Konzept) gemäß BAT-Konzept Landesforsten ohne Änderungen umzusetzen.**

### **Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### **6. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028**

Die Wahl der Schöffen und Jugendschöffen ist nach der Neuregelung durch das Gesetz zur Vereinfachung und Vereinheitlichung der Verfahrensvorschriften zur Wahl und Berufung ehrenamtlicher Richter vom 21.12.2004 (BGBl. I S. 3599) 2008 und in jedem fünften auf das Jahr 2008 folgenden Jahr durchzuführen (Wahljahr).

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat der Verbandsgemeindeverwaltung die Mitteilung des Präsidenten des Landgerichts Trier über die Zahl der für die Vorschlagsliste zu benennenden Personen übersandt.

Aus der Ortsgemeinde Schleich ist **1 Person** in die Vorschlagsliste aufzunehmen.

Das Amt eines Schöffen ist ein Ehrenamt. Es kann nur von Deutschen versehen werden (§ 31 Gerichtsverfassungsgesetz - GVG). Die Gemeinden haben bei der Aufstellung der Vorschlagslisten sorgfältig zu prüfen, ob die vorgeschlagenen Personen für das Amt eines Schöffen geeignet sind. Den Personen, die für eine Aufnahme in die Vorschlagslisten in Betracht kommen, ist zuvor Gelegenheit zu geben, sich zu ihrer Benennung zu äußern.

Der Präsident des Landgerichts Trier bittet, die in Betracht kommenden Personen vor der Kandidatur zum Schöffenamt darauf hinzuweisen, dass jeder Schöffe damit rechnen muss, zumindest einmal pro Monat zu einer Sitzung geladen zu werden.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Reife des Urteils, aber auch – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – körperliche Eignung.

Da es entscheidet darauf ankommt, für das Amt eines Schöffen Personen zu gewinnen, die für diese Tätigkeit ein besonderes Interesse haben, sollen Personen, die sich bewerben, bei Eignung nach Möglichkeit berücksichtigt werden.

Die Aufstellung der Vorschlagslisten für Schöffen durch die Gemeinden ist

#### **bis zum 30. Juni 2023**

durchzuführen. Anschließend ist die Vorschlagsliste in der Gemeinde für die Dauer einer Woche zu jedermanns Einsicht auszulegen. Der Vorsitzende teilt mit, dass derzeit noch kein Vorschlag für die Ortsgemeinde Schleich vorliegt und schlägt vor, den Tagesordnungspunkt auf die nächste Sitzung des Ortsgemeinderates zu vertagen, in der Hoffnung, dass sich noch eine geeignete Person in der Ortsgemeinde findet.

#### **Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt, den Tagesordnungspunkt auf die nächste Sitzung des Ortsgemeinderates zu vertagen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

#### 7. Änderung bzw. Ergänzung der Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2023 und 2024

Auf Grund der Änderung der Gemeindeordnung unterliegt die Haushaltssatzung der aufsichtsbehördlichen Genehmigung auch hinsichtlich der Festsetzung des Höchstbetrages der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse (Kredite zur Liquiditätssicherung).

Wegen der zeitlichen Überschneidung im Aufstellungsprozess mit der gesetzlichen Änderung am 10.02.2023 ist der Betrag in der Satzung bislang nicht ausgewiesen.

Die Aufsichtsbehörde bittet darum, durch Beschluss des Ortsgemeinderates, den Höchstbetrag der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse für die Jahre 2023 und 2024 aufzunehmen, damit diese Änderung/ Ergänzung bei der Bekanntmachung entsprechend berücksichtigt wird.

**Beschluss:**

**Der Gemeinderat beschließt den § 4 „Höchstbetrag der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse“ nachträglich in die Haushaltssatzung aufzunehmen. Der bisherige § 4 entfällt.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

#### 8. Beschluss über die Teilnahme am Programm „Partnerschaft zur Entschuldung der Kommunen in Rheinland-Pfalz“

Das Programm „Partnerschaft zur Entschuldung der Kommunen in Rheinland-Pfalz“ (PEK-RP) richtet sich ausdrücklich an die besonders mit Liquiditätskrediten belasteten Kommunen und befreit diese unmittelbar und effektiv von einem Teil ihrer Schuldenlast.

Die Ortsgemeinde Schleich weist in ihrer Bilanz zum 31.12.2020 Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse der Verbandsgemeinde in Höhe von 150.371,78 € aus.

Das vom Land vorläufig berechnete Volumen der Schuldenhilfe beläuft sich auf 51.336 €.

Die Teilnahme am kommunalen Entschuldungsfonds wird mit der Teilnahme am PEK beendet. Die Zahlung für das Jahr 2023 wird aber noch erfolgen.

Gegenüber der weiteren Teilnahme am kommunalen Entschuldungsfonds ergibt sich durch die Teilnahme am PEK-RP ein Vorteil in Höhe von rd. 22.000 €.

Die nach der Zahlung des Entschuldungsvolumens noch bestehenden Verbindlichkeiten sind bis spätestens 2053 zu tilgen. Bei Schleich beträgt dieser Restbetrag nach derzeitigem Stand rund 51.000 €.

Die Verschärfungen der Regelungen der Gemeindeordnung werden auch für Gemeinden, die nicht am PEK-RP teilnehmen, angewendet. Es geht im Wesentlichen darum, dass die Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse nachhaltig getilgt und nicht wieder ansteigen werden.

Hierzu gehören insbesondere die stärkere Fokussierung auf den Haushaltsausgleich, die Erstellung eines verbindlichen Tilgungsplanes für die aufgelaufenen Verbindlichkeiten, die Liquiditätskrediten gleich zu stellen sind und die Tilgung von neuen Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse innerhalb von 36 Monaten.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Schleich beschließt am Programm „Partnerschaft zur Entschuldung der Kommunen in Rheinland-Pfalz“ teilzunehmen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

#### 9. Verschiedenes

##### Parken in der Dorfmitte im Bereich Brunnen und Kapellenstraße

Leider muss immer wieder festgestellt werden, dass in diesem Bereich täglich unsachgemäß geparkt wird und somit Durchfahrten und der Zugang zum Brunnen behindert werden.

Auf Wunsch des Ortsgemeinderates soll zur Bekämpfung dieser Parksituation wie folgt vorgegangen werden:

- **Das Ordnungsamt der Verbandsgemeindeverwaltung soll die Parksituation stichprobenartig überprüfen.**
- **In der nächsten Sitzung soll darüber entschieden werden, ob hier eine Aufstellung von Pollern in Frage kommt und ob es hierfür eine elegante Lösung gibt. Das Ordnungsamt möchte bitte bis zur nächsten Sitzung Möglichkeiten aufzeigen.**

- **Evtl. kommt auch die Aufstellung eines Parkverbotsschildes in Frage.**
- **Die Freiwillige Feuerwehr Schleich wird darum gebeten, eine Probefahrt für Notfälle in der Engstelle durchzuführen.**

#### Reinigung von Gullis

Die BürgerInnen dürfen die Sinkkästen zum Reinigen selber bei Bedarf herausnehmen.

#### 10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Die Anfrage auf eine vorzeitige Verlängerung des Jagdpachtvertrages wird abgelehnt.



## Schweich

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| ■ Lars Rieger                      | ■ Bürozeiten              |
| ■ 06502 933825 o. 933826           | Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr |
| ■ buergermeister@stadt-schweich.de | Di. 14:00 - 16:30 Uhr     |
| ■ www.stadt-schweich.de            | Do. 14:00 - 18:00 Uhr     |
| ■ <b>Schweich-Issel:</b>           |                           |
| ■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert   |                           |
| ■ 06502 918215                     |                           |
| ■ ov-issel@stadt-schweich.de       | Fr. 16:00 - 18:00 Uhr     |

## Bekanntmachung

### Bebauungsplanverfahren der Stadt Schweich

#### „Alt-Issel“

#### - Offenlage des Planentwurfes gemäß

#### 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Planentwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom **12. Juni bis 11. Juli 2023**, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, während der Dienstzeiten Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr, Mo. – Mi. 14:00 – 16:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Das Plangebiet ergibt sich aus beigefügter Karte.

Die Planunterlagen können während der Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter [www.schweich.de](http://www.schweich.de), unter dem Menüpunkt „Bauen und Wohnen“, und dann unter „Bauleitplanung (Planverfahren)“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Der Bebauungsplan wird nach § 13a i.V.m. § 13 BauGB im beschleunigten Verfahren aufgestellt. Auf die Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Absatz 4 BauGB wird verzichtet. Auch wird kein Umweltbericht erstellt.

Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen

- schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich,
- während der Dienstzeiten zur Niederschrift in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, oder
- per Mail an [bauleitplanung@schweich.de](mailto:bauleitplanung@schweich.de)

abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Schweich, den 26. Mai 2023  
gez. Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Plan hierzu auf Seite 30

## Bekanntmachung

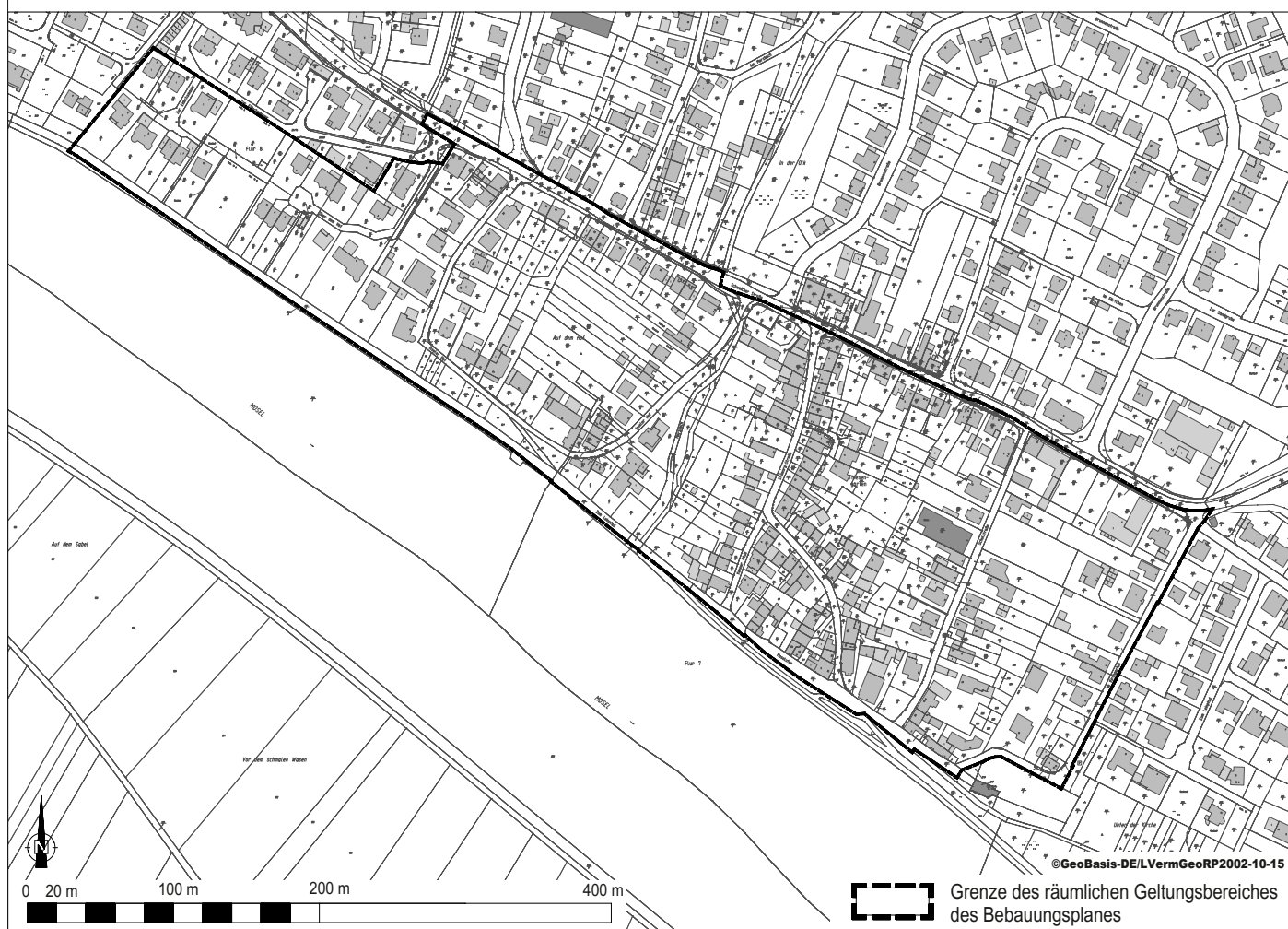
### über die Einberufung einer Ersatzperson für den Ortsbeirat Issel

Das Ortsbeiratsmitglied Herr Bruno Schmitz ist leider verstorben. Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetz i. V. m. § 66 Kommunalwahlordnung gebe ich bekannt, dass **Herr Tobias Zobelt** als Ersatzperson in den Ortsbeirat Issel einberufen wurde.

Schweich-Issel, 26.05.2023  
Lars Rieger, Stadtbürgermeister  
-als Gemeindevollwehrliter-



# Bebauungsplan der Stadt Schweich, Stadtteil Issel, Teilgebiet "Alt-Issel"



## Freiwillige Feuerwehr Issel - Tag der offenen Tür

Am Samstag, dem 03. Juli 2023 lädt die Freiwilligen Feuerwehr Issel herzlich zum Tag der offenen Tür am Feuerwehrgerätehaus in Issel ein.

Um 11 Uhr wird die Geräte- und Fahrzeugausstellung eröffnet, während des Tages gibt es mehrere interessante Vorführungen von Löscheinsätzen. Für das leibliche Wohl ist während der gesamten Veranstaltung wie immer bestens gesorgt, ab 12 Uhr gibt es Mittagessen und nachmittags Kaffee und Kuchen. Auch in den Abendstunden stillen die Essens- und Getränkestände Hunger und Durst. Für die musikalische Unterhaltung am Abend sorgt Danny Geib mit Live-Musik. Gemeinsam mit den Mitgliedern der FFW Issel freue ich mich auf Ihren Besuch. Es ist eine schöne Gelegenheit, den Feuerwehrkameradinnen und -kameraden für ihr Engagement zum Schutz der Bevölkerung und für ihre Unterstützung des „Dorflebens“ in Issel Danke zu sagen.

Schweich-Issel, 21.05.2023  
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsbeirates Issel am 03.05.2023

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Johannes Lehnert und in Anwesenheit von Stadtbürgermeister Lars Rieger, des 1. Beigeordneten Otmar Rößler und des Beigeordneten Achim Schmitt findet am 03.05.2023 in der ICV Halle, Schulstraße 5 in Schweich-Issel eine Sitzung des Ortsbeirates Issel statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

- Ortsvorsteher Lehnert bedankt sich beim ICV für die Organisation und Durchführung des Hexenabends in Issel. Der Zuspruch war sehr gut.
- Die Freiwillige Feuerwehr Issel veranstaltet am 03.06.2023 ihr diesjähriges Fest am Feuerwehrgerätehaus.
- Am 01.04.2023 hat der Isseler Hof im neuen gelungenen Ambiente wiedereröffnet. Ortsvorsteher Lehnert hat gemeinsam mit Stadtbürgermeister Rieger dazu gratuliert. Es soll angefragt werden, ob die nächste Sitzung des Ortsbeirates in den Räumlichkeiten des Isseler Hofes stattfinden kann.
- Die im Ortsbeirat angeregte Änderung des Flächenzuschnittes im Gemeinbedarfsgebiet wurde im Stadtrat mehrheitlich abgelehnt.
- Der Vorsitzende führt aus, dass gestern von Seiten des Zweckverbandes für die neue Grundschule darum gebeten wurde, die Straße in Frida-Kahlo-Straße zu benennen.
- Die Schubkarren für den Friedhof wurden angeschafft und werden diese Woche noch platziert. Die nötigen verwaltungstechnischen Abläufe für den Memoriam-Garten sind erledigt. Die Gärtnerei Neis kann nunmehr mit den Arbeiten beginnen. Ein Baubeginn wurde noch nicht festgelegt.

#### 2. Verkehrsberuhigung im Stadtteil Issel

Herr Dennis Welter, Büro Boxleitner, stellt eine Variantenuntersuchung „Issel/B53-Umleitung“ anhand einer Präsentation vor, die im Vorfeld allen Gremienmitgliedern zur Verfügung gestellt wurde.

**Beschluss:** Dem Stadtrat wird empfohlen

- a) **sobald die Ortsdurchfahrtsstraße von einer Kreisstraße zu einer Gemeindestraße abgestuft wurde, soll die Regelung „Rechts vor Links“ eingerichtet werden**  
**Abstimmungsergebnis: mehrheitlich bei einer Gegenstimme**

- b) **zeitnah soll das Schilder „Durchfahrt verboten für Schwerlastverkehr/Linienverkehr frei“ am anderen Ortseingang von Issel aufgestellt werden, da es an einem der beiden Ortseingänge bereits angebracht sei**  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- c) **das Büro Boxleitner soll mit einer Prüfung beauftragt werden, ob und wo ein Einbahnstraßenabschnitt der Ortsdurchfahrt, von Quint kommend, möglich sei.**  
**Abstimmungsergebnis: mehrheitlich abgelehnt bei einer Gegenstimme und einer Enthaltung**

### 3. Bebauungsplanverfahren „Alt-Issel“; Vorbereitung der Offenlage

Die Ortsbeiratsmitglieder Christof Kellersch, Stefan Becker, Karl-Heinz Feye, Elisabeth Krogull-Schliep, Sven Wiedemann und Christian Karrenbauer nehmen wegen Sonderinteresses gem. § 22 GemO (Gemeindeordnung) an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil und nehmen im Bereich der Zuschauer Platz.

Die in der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden eingegangenen Hinweise hat Herr Lang, BKS; in einer Abwägungssynopse aufbereitet. Er stellt dies in der Sitzung vor und steht für Fragen zur Verfügung.

Folgende Abstimmungen werden beschlossen:

- Es wird keine Traufhöhe festgesetzt.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Es wird eine Textfestsetzung eingefügt, die ein hochwasserangepasstes Bauen im hochwassergefährdeten Bereich vorgibt.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Pulldächer bleiben zulässig.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig bei einer Enthaltung**
- Gauben werden im weiteren Verfahren differenzierter festgesetzt.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Die Gaubenbreite der Straße zugewandt wird auf max. 3,5 m festgesetzt.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Die Gaubenbreite der Straße abgewandt wird auf max. 4,5 m festgesetzt.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Auf den Gauben sind Flachdächer zulässig.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig**
- Keine glänzende Dacheindeckung zulässig. Ausnahme bei Nutzung Solar.  
Dacheindeckung anthrazit, schieferfarben gem. diesbezüglicher RAL-Töne  
**Abstimmungsergebnis: mehrheitlich, eine Neinstimme**
- Fassadengestaltung wie von KV gefordert.  
**Abstimmungsergebnis: einstimmig abgelehnt**

Aufgrund der Anregung eines Eigentümers, man sollte das Bauen in 2. Reihe zulassen, wird einvernehmlich Herr Lang mit der Erstellung von verschiedenen Varianten beauftragt. Der Stadtrat soll dann entscheiden, ob und in welchem Umfang man dieser Forderung entsprechen möchte.

**Beschluss: Dem Stadtrat wird empfohlen dem angepassten Entwurf zuzustimmen und diesen in die Offenlage zu führen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 9. Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keine Wortmeldungen.

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4, Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, bis spätestens 05.06.2023 schriftlich mitzuteilen.

Trier, 22.05.2023

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
-Untere Landwirtschaftsbehörde-

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

**Aktenzeichen: 71114-HA4.1.**

**Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch,  
Landkreis Trier-Saarburg; Neuzusammensetzung des  
Vorstandes der Teilnehmergeinschaft**

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.



### Trittenheim

- Franz-Josef Bollig
- Tourist-Info 06507 2227
- buergermeister@trittenheim.de
- www.trittenheim.de
- Sprechzeiten:  
Dienstag 09.00 - 11.00 Uhr  
Donnerstag 19.00 - 20.00 Uhr

## Bekanntmachung

### Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Trittenheim für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), in der derzeit gültigen Fassung, wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 13. März 2023 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

#### § 1

#### Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

##### 1. im Ergebnishaushalt

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| der Gesamtbetrag der Erträge auf      | 1.981.736 €        |
| der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | <b>1.978.492 €</b> |
| Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag   | 3.244 €            |

##### 2. im Finanzhaushalt

|  |                    |
|--|--------------------|
| der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf | 186.245 €          |
| die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf                             | 973.900 €          |
| die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf                             | <b>2.065.300 €</b> |
| der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf          | -1.091.400 €       |
| der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf         | 905.155 €          |

#### § 2

#### Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| zinslose Kredite auf   | 0 €              |
| verzinsten Kredite auf | <b>995.000 €</b> |
| zusammen auf           | 995.000 €        |

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

#### § 3

#### Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

2.027.000 €



### Thörnich

- Hans-Peter Brixius
- 06507 3567
- buergermeister@thoernich.de
- Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG) zu entscheiden:

| Gemarkung | Gewinn/Lage    | Wirtschaftsart | Größe (ar) |
|-----------|----------------|----------------|------------|
| Thörnich  | In den Längten | Weingarten     | 46,89      |

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf

250.000 €

#### § 4

**Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung** entfällt

#### § 5

**Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen** entfällt

#### § 6

##### Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| - Grundsteuer A auf | <b>395 v.H.</b> |
| - Grundsteuer B auf | <b>465 v.H.</b> |
| - Gewerbesteuer auf | <b>380 v.H.</b> |

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

|   |                 |
|---|-----------------|
| - für den ersten Hund                                 | <b>100,00 €</b> |
| - für den zweiten Hund                                | <b>125,00 €</b> |
| - für jeden weiteren Hund                             | <b>175,00 €</b> |
| - für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund | <b>650,00 €</b> |

#### § 7

##### Eigenkapital

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2021 | <b>4.059.400,24 €</b> |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2022 |                       |
| lt. Haushaltsplan 2022                 | <b>3.874.580,24 €</b> |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2023 |                       |
| lt. Haushaltsplan 2023                 | <b>3.877.824,24 €</b> |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2024 |                       |
| lt. Haushaltsplan 2024                 | <b>3.639.608,24 €</b> |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2025 |                       |
| lt. Haushaltsplan 2025                 | <b>3.515.382,24 €</b> |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2026 |                       |
| lt. Haushaltsplan 2026                 | <b>3.379.933,24 €</b> |

#### § 8

##### Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

#### § 9

##### Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Trittenheim, den 25. Mai 2023*  
Gemeindeverwaltung Trittenheim

(S) gez. Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 2 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 05. Mai 2023 erteilt.

Von dem in § 2 festgesetzten Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 995.000 € wurde gegenwärtig nur ein Teilbetrag in Höhe von 606.500 € genehmigt.

Von dem genehmigten Teilbetrag ist ein Betrag in Höhe von 575.000 € zur Vorfinanzierung bestimmt.

Der in § 3 festgesetzte Gesamtbetrag der genehmigungspflichtigen Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 250.000 € wurde in voller Höhe genehmigt.

Gegen die sonstigen Festsetzungen der Haushaltssatzung werden keine rechtlichen Bedenken erhoben.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit vom **05. Juni 2023 bis einschließlich 14. Juni 2023** zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15 zur Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

oder

2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 26. Mai 2023*

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

an der Römischen Weinstraße

(S) gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



## Aus den Parteien

### CDU-Stadtverband Schweich

#### Einladung zum Sommerfest am 17.06.2023

Zu unserem Sommerfest am **Samstag, dem 17. Juni 2023 ab 15.00 Uhr auf dem Synagogenvorplatz** laden wir Sie sehr herzlich ein.

Mit Snacks aus „Christa's Grillmobil“ wirken wir dem kleinen Hunger entgegen, Winzersekt und Wein dürfen Sie aus dem Weingut Günter Gindorf genießen und selbstverständlich sorgen wir auch für nicht-alkoholische Erfrischungsgetränke. Unsere Mitglieder verwöhnen Sie außerdem mit frisch gebackenen Waffeln und ab 19.00 Uhr sorgen „Flexible Tones“ mit der Sängerin Anke Hilker und Nico Braband an der Gitarre für beste Stimmung.

Kommen Sie gern mit uns und unseren Gästen zwanglos ins Gespräch, adressieren Sie Ihre Wünsche für eine zukunftsorientierte Stadtpolitik an unsere Ratsmitglieder und wenn Sie Ihre Kinder oder Enkel mitbringen wollen: sehr gerne! Für eine Hüpfburg ist auf dem geschützten, autofreien Synagogenvorplatz gesorgt, so dass Sie entweder in unserem Schatten spendenden oder vor Regen schützenden Pavillon sorgenfrei unser Gast sein dürfen oder wenn Sie lieber die Sommersonne genießen möchten, dann nehmen Sie doch gerne an unseren Biertischgarnituren Platz.

Wir freuen uns, gemeinsam mit Ihnen einen kurzweiligen Nachmittag/Abend verbringen zu dürfen.

#### Einladung zum Kennenlern- Frühschoppen der FWG Kenn 1979 e. V.

Nachdem wir Burkhard Apsner als unseren Kandidaten für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn nominiert haben, möchten wir allen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, unseren Kandidaten kennenzulernen und sich auszutauschen: **Sonntag, 04. Juni 2023, 11:00 - 13:00 Uhr, Weingut Herrig, Kenner Ley. Ein weiterer Termin folgt noch.** Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf rege Diskussionsrunden!

### Freie Wählergemeinschaft der VG Schweich an der Roemischen Weinstraße e.V.

#### Familienwandertag 08.06.2023

Die Freie Wählergemeinschaft der Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstraße e.V. veranstaltet nach der langen „Coronapause“ am 08. Juni 2023 (Fronleichnam) wieder einen Familientag für alle Mitglieder mit ihren Familien. Vorgesehen ist ab 15 Uhr eine Wanderung rund um den Rioler See mit anschließender Grillaktion ab ca. 16 Uhr am Weinstand der Freien Wählergruppe Rohr. Ferner besteht die Möglichkeit, die weiteren Angebote, z.B.



die Sommerrodelbahn, rund um den See zu nutzen. Zur besseren Planung, insbesondere des Grillangebotes, wird um Anmeldung gebeten bis 06.06.2023 unter Mailadresse [fwg-vg-schweich@t-online.de](mailto:fwg-vg-schweich@t-online.de) oder direkt bei Ulrich Rohr, Telefon 06502 2751. Wir würden uns freuen, möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können; Freunde und Unterstützer unserer Liste sind ebenso recht herzlich willkommen.

## SPD Ortsverein Föhren

Der SPD Ortsverein Föhren präsentiert:  
**Rock an der Viezkelter**

Mit den regional bekannten Musikern Thomas Esch und Roland Bertram bei freiem Eintritt. Am 16.06. beginnt das Konzert um 19 Uhr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Alle sind eingeladen bei toller Musik und hoffentlich gutem Wetter einen tollen Abend zu verbringen.

## Ende des amtlichen Teils



# GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## Wärmewende – Nicht den zweiten Schritt vor dem ersten machen!

Mit dem geplanten strittigen Gebäudeenergiegesetz sollen nach 2024 grundsätzlich keine neuen Öl- oder Gasheizungen installiert werden. Die große Chance, die Wärmewende auf kommunaler Ebene voranzubringen, wird jedoch nicht thematisiert. Gerade bei den überwiegend großen kommunalen Gebäuden wäre bei einer Umsetzung der Klimaschutzeffekt wesentlich höher als beim Einfamilienhaus. Erforderlich ist daher eine gezielte Förderung für die Kommunen. Gleichzeitig plant der Bund eine verpflichtende kommunale Wärmeplanung. Diese zwei Vorhaben müssen dringend miteinander in Einklang gebracht werden, da ansonsten eine Doppelbelastung bei Privatpersonen entstehen kann, indem erst die Heizungen ausgetauscht werden und anschließend die kommunale Fernwärme kommt. Auch für die Infrastrukturplanung von Kommunen, Stadtwerken und Energieversorgern ist ein abgestimmtes Vorgehen unerlässlich, um doppelte Planungen für dieselben Gebäude und Konflikte vor Ort zu vermeiden.



Arbeitsplatten aus Naturstein.  
Edel, funktional und von  
bleibendem Wert.

## STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00  
[www.steinmetz-steffens.de](http://www.steinmetz-steffens.de)

# WOHNEN

IN IHRER REGION



## Familien suchen Häuser!

- Haus ab 130qm mit Garten, bis 450.000€ oder  
- Haus für Familie, mind. 3 Zimmer, bis 370.000€



Trifft das auf Ihre Immobilie zu?  
Jetzt unter 06507-2070-007 anrufen!

## Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20  
D-54344 Kenn

[adam.koster@t-online.de](mailto:adam.koster@t-online.de)  
[www.tischlerei-adam-koster.de](http://www.tischlerei-adam-koster.de)



- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

TIEFBAU

PFLASTERBAU

GARTENGESTALTUNG





ANNEN  
der Qualität zuliebe

Werkstraße 1 | 54317 Gutweiler  
Telefon: +49 6588-9102-0  
[www.annen-pflasterbau.de](http://www.annen-pflasterbau.de)

## Abschied nehmen

### NACHRUF

Am 15.05.2023 verstarb unser Alterskamerad

## Herbert Löwen

Der Verstorbene ist im Jahr 1942 in die Freiwillige Feuerwehr Detzem eingetreten und hat sich während seiner 44-jährigen aktiven Dienstzeit zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt.

Aufgrund seiner Verdienste in der Freiwilligen Feuerwehr Detzem wurden ihm das silberne und das goldene Feuerwehr-Ehrenzeichen des Landes Rheinland-Pfalz verliehen.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Kameraden der  
*Freiwilligen Feuerwehr Detzem*  
Mario Kollmann, Wehrführer



## Abschied nehmen

### Danksagung

Wir danken allen, die ihre Freundschaft, Liebe und Verbundenheit durch ein stilles Gedenken, Blumen und Briefe zum Ausdruck brachten und meine liebe Mutter

**Maria Geisen** geb. Regnery  
09.05.1940 - 13.04.2023

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Martina und Familie

Klüsserath, im April 2023

**Koster** SEIT 1834  
**BESTATTUNGEN**  
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | OBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN  
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwir | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

### Herzlichen Dank

**Erich Grün**

† 20.04.2023

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Axel Huber sowie dem Bestattungsunternehmen Kirsten für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Marie-Luise Grün  
und Kinder

Das 2. Sterbeamt ist am Sonntag, den 11. Juni 2023, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin in Fell.

Fell, im Juni 2023

Wir kümmern uns.



**peters**  
BESTATTUNGEN

In der Köschwies 8 | Waldrach  
Tel. 06500 / 917 39 60  
www.bestattungen-ruwertal.de



*Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen  
der Menschen weiterlebt, die man verlässt.*



**Frank  
Dünnebier**

\* 12.03.1963 † 22.02.2023

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Wertschätzung und Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

**Hannelore Dünnebier**

Schweich-Issel, im Mai 2023

### Danke

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von meinem geliebten Mann, unserem Bruder, Schwager und Onkel



**Wilfried Kostian**

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat uns sehr berührt.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Melitta Kostian** geb. Spanier

Fell, im Mai 2022

**ICH FASSE IHRE TRAUER  
IN WORTE UND ERZÄHLE  
VOM LEBEN IHRES  
LIEBEN.**  
*Nina Kirsten-Herrmann*



**KIRSTEN**  
BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHLUSS GEBEN



# NEUES

aus der  
RÖMISCHEN  
WEIN  
*Saarbrücken*



## Aus unserem Vereinsleben



### Detzem

#### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

Auf den Beitrag unter Leiwien wird hingewiesen.



### Fell

#### VdK Fell-Riol

##### Tagesfahrt 2023 nach Mainz

Liebe Mitglieder und Freunde des VdK, am **10. Juni 2023** unternehmen wir unsere **Tagesfahrt nach Mainz**. Unter anderem steht eine Stadtführung und ein Besuch im Dommuseum auf dem Tagesplan.

Die Kosten der Fahrt belaufen sich auf 35,- € (für VdK Mitglieder 25,- €). Der Preis inkludiert die Fahrt, ein kleines zweites Frühstück, die Stadtführung und den Besuch im Dommuseum.

Interessenten, die sich jetzt noch anmelden, kommen auf eine Warteliste. Info: Renate Knürr 0151-14130807

##### Abfahrtszeiten:

**07.00 Uhr Fastrau, Pater-Pelzer-Platz**

**07.05 Uhr Fell, Schulhof, Im Brühl**

**07.15 Uhr Fell, Spielesbrücke**

**07.30 Uhr Longuich, Mitfahrerparkplatz Metzgerei Marx**

##### Vorankündigung: Grillfest des VdK OV Fell-Riol

Am Sonntag, dem 5. August 2023 findet im Weingut Willi Rohles unser diesjähriges Grillfest statt.

Um Anmeldung wird gebeten.

Kuchen- und Salatpenden bitte bei **ausschließlich** bei Helga Matthes, 0176-40570119, anmelden.

Weitere Informationen folgen.



### Föhren

#### KAB St. Donatus Föhren informiert

Unser nächstes **Geistliche Gespräch** findet am 13.06.2023 um 19.30 Uhr in der Krabbelstube (ebenerdig) des Bürger und Vereinshauses statt. Thema: Fronleichnam. Wir freuen uns auf viele neue Leute.

**Spielenachmittag für Senioren** findet am 14.06.2023 um 15.30 Uhr nach längerer Pause wieder statt, in der Krabbelstube des Bürger und Vereinshauses (ebenerdig). Bitte telefonisch melden bei Roswitha Karl, Telefon: 06502 20776.

Unsere **Männerymnastikgruppe** wird am Mittwoch, den 14.06.2023 unter neuer Führung starten. Wir beginnen um 20.00 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Föhren. Es können noch Anmeldungen entgegen genommen werden. Info: Roswitha Karl: Tel.: 06502 20776 oder Mail: [roswithakarl@gmx.de](mailto:roswithakarl@gmx.de)

#### Heimat- und Kulturverein Meulenzwald Föhren e. V.

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am **Samstag, 10. Juni 2023** zur Weiselberg Gipfeltour bei Freisen im nördlichen Saarland (ca. 16 km).

Die Weiselberg-Gipfeltour bei Freisen-Oberkirchen führt durch eine abwechslungsreiche Hügellandschaft rund um den Weisel-

berg (569 m). Lichtdurchflutete Buchenwälder lassen immer wieder spektakuläre Aussichten zu. Ein echter „Hingucker“ ist der 569 m hohe Weiselberg mit seiner hochaufragenden und kegelförmigen Gestalt, um den sich viele Mythen und Sagen ranken und der in mystischer Zeit dank vulkanischer Kraft „Feuer und Asche speiend“ den Tiefen der Erde entstieg ist. Besondere Höhenpunkte dieser Tour sind der Steinerne Schrank und das Steinerne Meer.

Start und Ziel der als mittelschwer eingestuften Rundwanderung ist das Weiselberg-Schwimmbad in Freisen, Ortsteil Oberkirchen. Nach der Wanderung (ca. 15.00 Uhr) ist eine Einkehr im Restaurant des Weiselberg-Schwimmbads vorgesehen

**Treffpunkt:** 9.00 Uhr an der Bakscheier in Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften nach Freisen oder 10.00 Uhr am Parkplatz des Weiselberg-Schwimmbads in Freisen-Oberkirchen. Rückankunft ca. 17.00 Uhr in Föhren. Insgesamt sind ca. 350 Höhenmeter zu bewältigen, festes Schuhwerk ist erforderlich.

#### Tagesfahrt nach Saarbrücken

Nach der Corona-Pandemie möchten wir die Tradition einer Tagesfahrt gerne wieder aufnehmen. Geplant ist eine schon länger vorgesehene Tagesfahrt am **Samstag, 2. September 2023 nach Saarbrücken**. Dort will uns unser Reiseleiter Alfred Schumacher die saarländische Hauptstadt vorstellen. Ein weiterer Programmpunkt könnte eine Schiffsfahrt mit anschließendem Abendessen in Mettlach oder in Losheim sein.

Bevor wir in die Detailplanung gehen, brauchen wir erst einmal eine Interessensbekundung. Seit Corona-Pandemie und Ukraine-Krieg sind die Kosten für solche Unternehmungen stark gestiegen. Wir gehen davon aus, dass die Tagesfahrt mit 30 – 35 € Eigenbeteiligung durchgeführt werden könnte, sofern genügend Personen teilnehmen.

Um einschätzen zu können, ob genügend Teilnehmer mitfahren, bitten wir um Rückmeldung bis Freitag, 30. Juni 2023 (noch keine verbindliche Anmeldung).

Rückmeldung bitte per E-Mail an [hukv\\_Foehren@online.de](mailto:hukv_Foehren@online.de) oder telefonisch unter Tel. 06502 - 4105.



### Kenn

#### Einladung zum Pilgern zur Fronleichnam Prozession in Schweich

In diesem Jahr findet wieder das Festhochamt an Fronleichnam mit anschließender Prozession am 08.06. um 10:00 Uhr in Schweich für die ganze Pfarreiengemeinschaft statt.

Die Messdiener aus Kenn haben sich für dieses Jahr überlegt, mit Ihnen zum Festhochamt in Schweich gemeinsam zu pilgern. Herzliche Einladung an alle!

Das Pilgern findet in einem kleinen feierlichen Rahmen statt. Ziel wird der Vorplatz des Seniorenheims St. Josef in Schweich sein. Die Strecke beträgt ca. 2,9 km.

**Datum: 08.06.2023, Uhrzeit: 08:30 Uhr**

**Treffpunkt: Brunnen vor der Pfarrkirche St. Margareta Kenn**

Für das nach Hause kommen ist jeder selbst verantwortlich.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

*Die Messdiener der Pfarrei St. Margareta Kenn*

#### HVV Kenn e.V. Nikolausfeier 2023 - Helfer gesucht!

Liebe Vereinsmitglieder, auch in diesem Jahr soll die Nikolausfeier wieder im gewohnten Umfang mit Weihnachtsmarkt stattfinden.

**Doch damit das Fest wie gewohnt stattfinden kann, benötigen wir dringend und verbindlich Unterstützung.**



Insbesondere suchen wir Helfer, die uns beim **Auf- und Abbau** der Veranstaltung unterstützen können. Auch für den Bonverkauf, die Kuchentheke und den Getränkeausschank werden weitere helfende Hände gebraucht.

Wir möchten alle Interessierten herzlich dazu einladen, sich bei uns zu melden und uns bei der Durchführung des Festes zu unterstützen. **Nur mit Eurer Hilfe können wir sicherstellen, dass das Fest wie geplant stattfindet.**

Der Aufruf erfolgt bereits jetzt, damit wir dem Hobby- und Künstlerverein eine Zusage machen können und wie gewohnt ein Weihnachtsmarkt stattfinden kann. Auch für die übrige Planung ist es wichtig bereits jetzt zu wissen, mit vielen helfenden Händen wir rechnen können. Es gibt in jedem Fall viel zu tun.

Lasst uns gemeinsam die diesjährige Nikolausfeier zu einem unvergesslichen Erlebnis machen. Wir freuen uns auf zahlreiche Zusagen und bedanken uns im Voraus für Eure Unterstützung!  
HVV-Kenn e.V.

*Der Vorstand*

Neue Mitglieder sind stets willkommen. Sprecht uns an oder schreibt uns:

06502 / 40 40 40 5

vorstand@hvv-kenn.de

Folgt uns auf facebook

## TuS Kenn 1924 e.V.

tus-kenn.de

KENN  
TuS  
1924

YoungAthletics

Du magst  
**Leichtathletik · Koordination  
Beweglichkeit · Spiele**  
und bist zwischen 12 und 17 Jahre alt?

Dann trainiere  
mit uns:  
Jeden **Donnerstag**  
Um **17:15 Uhr**  
**Sportplatz KENN!**

Weitere Infos:  
www.tus-kenn.de

**NEU**

**Full Body Workout  
für Erwachsene**

KENN  
TuS  
1924

Es werden **fast alle Muskelgruppen** im Rahmen einer einzigen Trainingseinheit beansprucht. Diese Beanspruchung kann auf vielerlei Arten erfolgen, welche wir dir gerne zeigen. Aber je mehr Muskeln arbeiten, um so mehr Energie wird aufgewendet und mehr Kalorien verbrannt.

Das Training ist geeignet für jeden und wird über die Übungsausführung an das persönliche Fitnesslevel angepasst. Sollte es sportliche Einschränkungen geben, bitten wir diese uns vor dem Training mitzuteilen.

Deine **Grundausrüstung** für die erste Trainingseinheit: Sportkleidung, 2x Handtücher, Wasserflasche und gute Laune.

**Wann?**

Donnerstag 18:30 – 19:30 Uhr

**Wo?**

Sportplatz Kenn

**Info**

info@tus-kenn.de

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:**  
Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich freitags.  
Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de  
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.  
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Impressum**



## ▶ Klüsserath

### Sozialverband VdK OV-Klüsserath

Am 17. Juni 2023 ab 16:00 Uhr findet vor der „Alten Ökonomie“ in Klüsserath unser gemeinsamer Grillnachmittag statt. Für Mitglieder ist der Nachmittag kostenlos, Begleitpersonen zahlen eine Kostenpauschale von 5,00 €. Um besser planen zu können, ist eine Anmeldung bis zum 10. Juni 2023 unter Tel. 06507 939 646 oder per E-Mail: ov-kluesserath@vdk.de, erforderlich.

*H. Günter Plein (Vorsitzender)*

### Paramentenverein Klüsserath

Der Paramentenverein Klüsserath möchte auch in diesem Jahr einen gemütlichen Nachmittag mit Euch verbringen. Deshalb laden wir Euch für **Mittwoch, den 7. Juni 2023** recht herzlich ein. Wir beginnen um 14 Uhr mit einer Hl. Messe, danach geht es in die Alte Ökonomie, hier gibt es Kaffee und Kuchen. Im Anschluss findet unsere Jahreshauptversammlung statt. Dabei soll auch unsere diesjährige Fahrt besprochen werden. Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Euch.

### Passionsspiel Klüsserath e.V.

Nach dem großen Erfolg der Erstaufführung unserer „Passion – das kleine Passionsspiel Klüsserath“ möchten wir uns bei den Darstellern, dem Projektchor, den Aufbauhelfern, den Helfern in der Alten Ökonomie und dem Gesamtvorstand mit einem kleinen Fest bedanken und bitten daher **um Anmeldung bis zum 20. Juni** per Mail an [info@passionsspiel-kluesserath.de](mailto:info@passionsspiel-kluesserath.de) oder unter 06507 99166 (bitte Anrufbeantworter benutzen!)

Der Termin ist Samstag, der 8. Juli 23 im Nachmittag. Weitere Infos folgen.

### AV Klüsserath 1959 e. V.

Unsere nächste **Mitgliederversammlung** findet am **Dienstag, den 06.06.2023 um 20.30 Uhr** in der Gaststätte „Moselblick“ am Campingplatz statt.

## ▶ Köwerich

### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

Auf den Beitrag unter Leiwen wird hingewiesen.

## ▶ Leiwen

### VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

#### Grillfest Samstag, 10.06.2023

Wie bereits angekündigt, findet am Samstag, 10.06.2023 unser Grillfest in der Grillhütte in Leiwen statt.

Beginn ist um 11.00 Uhr.

Für Mitglieder ist das Essen frei, Nichtmitglieder zahlen 10,00 €.

Getränke gibt es zum Selbstkostenpreis.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um **Anmeldung bis spätestens 04.06.2023** bei Marita und Günter Sauer, Tel 06507-4165 oder Doro Basten, Tel. 06507-3702 ab 18.00 Uhr.

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.

## ▶ Mehring

### St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.

#### Traditionelles Königsschießen an Fronleichnam

Unser diesjähriges Prinzen- und Königsschießen findet wieder an Fronleichnam statt.

Traditionell wird auf den Holzvogel geschossen und den Schützenkönig und -prinzen sowie die Ritter und Junker ermittelt.

Der Wettbewerb beginnt um 14.00 Uhr durch die Abgabe der Ehrensüsse unseren Präses Ralf-Matthias Willmes und der Ortsbürgermeisterin Jenny Schlag. Anschließend werden die Ritter und bei den Jungschützen die Junker durch das Schießen auf die Flügel

ermittelt. Fällt der Rumpf, dann kennen wir auch den Schützenkönig für 2023/24 und bei den Jungschützen den Prinzen.

Wir laden die Bevölkerung und die Gäste zum traditionellen Königsschießen in unsere Schießsportanlage „Am Kniebrecht“ ein. Erleben Sie einige spannende Stunden mit unseren Schützen. Für Speis und Getränke ist bestens gesorgt.

## ▶ Pölich

### SV Pölich/Schleich

#### Jahreshauptversammlung

Am Mittwoch, dem 07. Juni 2023 findet um 19.30 Uhr im Wintergarten am Sportplatz in Pölich die diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Die **Tagesordnung** umfasst folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Jahresbericht
3. Kassenbericht
4. Kassenprüfbericht
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl des Versammlungsleiters
7. Neuwahlen des Vorstandes
8. Neuwahlen der Kassenprüfer
9. Verschiedenes

Wir würden uns freuen, möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können.

## ▶ Schweich

### CDU-Stadtverband Schweich

#### Einladung zum Sommerfest am 17.06.2023

Zu unserem Sommerfest am **Samstag, dem 17. Juni 2023 ab 15.00 Uhr auf dem Synagogenvorplatz** laden wir Sie sehr herzlich ein.

Mit Snacks aus „Christa's Grillmobil“ wirken wir dem kleinen Hunger entgegen, Winzersekt und Wein dürfen Sie aus dem Weingut Günter Gindorf genießen und selbstverständlich sorgen wir auch für nicht-alkoholische Erfrischungsgetränke. Unsere Mitglieder verwöhnen Sie außerdem mit frisch gebackenen Waffeln und ab 19.00 Uhr sorgen „Flexible Tones“ mit der Sängerin Anke Hilker und Nico Braband an der Gitarre für beste Stimmung.

Kommen Sie gern mit uns und unseren Gästen zwanglos ins Gespräch, adressieren Sie Ihre Wünsche für eine zukunftsorientierte Stadtpolitik an unsere Ratsmitglieder und wenn Sie Ihre Kinder oder Enkel mitbringen wollen: sehr gerne! Für eine Hüpfburg ist auf dem geschützten, autofreien Synagogenvorplatz gesorgt, so dass Sie entweder in unserem Schatten spendenden oder vor Regen schützenden Pavillon sorgenfrei unser Gast sein dürfen oder wenn Sie lieber die Sommersonne genießen möchten, dann nehmen Sie doch gerne an unseren Biertischgarnituren Platz.

### Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Issel

#### Einladung zum Tag der offenen Tür

Am **Samstag, dem 03.06.2023** lädt der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Issel zu einem Tag der offenen Tür in das Feuerwehrgerätehaus in die Straße „Zum Meulenwald“ ein. Das Programm startet um 11:00 Uhr mit der Eröffnung der Fahrzeug- und Geräteausstellung. Um 11:30 Uhr und um 15:00 Uhr finden jeweils Vorführungen zum Thema Brandbekämpfung statt. Die Küche öffnet ab 12:00 Uhr, u. a. mit frischem Spießbraten vom Grill und am Nachmittag wird Kaffee und Kuchen in der Floriansstube angeboten. Beste Unterhaltung verspricht auch der Abend bei Live-Musik mit **Danny Geib**. Ganztägig steht für die kleinsten Besucher eine Hüpfburg bereit.

Nutzen Sie den Tag der offenen Tür zu einem Besuch, um sich ein Bild von den vielfältigen Aufgaben „ihrer“ Feuerwehr zu machen oder vielleicht auch zu einer ersten Kontaktaufnahme, wenn Sie Interesse an einer aktiven Mitarbeit in der Feuerwehr Issel haben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Hiermit lädt der Schweicher Karnevalverein 1970 e.V. alle Mitglieder satzungsgemäß zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Diese findet am

**Mittwoch, den 14.06.2023 um 19:30 Uhr**

in der Weinstube Zander, Auf Desburg 4 in Schweich statt. Wir freuen uns, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Anträge zur Änderung der Tagesordnung
3. Bericht des Präsidenten
4. Geschäftsbericht des Geschäftsführers
5. Kassenbericht der Kassenführerin
6. Kassenprüfbericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu TOP 3-6
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl eines Wahlleiters
10. Wahl des neuen Vorstandes
11. Wahl der Kassenprüfer
12. Ausblick in die Session 2024
13. Verschiedenes

Anträge bzw. Ergänzungen und Änderungen zur Tagesordnung können bis zum **08.06.2023** schriftlich bei der 1. Vorsitzenden, Frau Stephanie Simon, Am Jungferngarten 1, 54338 Schweich, eingereicht werden.

## Mühlenfest der Molitorsmühle

**Sonntag, 4. Juni 2023**

Das Technikmuseum und Kulturdenkmal „Molitorsmühle“ am Föhrenbach in Schweich lädt zum traditionellen Mühlenfest ein - Sonntag, 4. Juni 2023 ab 11.30 Uhr. Der idyllische Mühlenhof lädt zum Verweilen ein. In ertümlicher und familiärer Atmosphäre können die Besucher leckere Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen genießen. Ganztägig besteht die Möglichkeit die Mühle kostenfrei zu besichtigen. Der Erlös ist für die weitere Restaurierung der Mühle bestimmt. Weitere Informationen gibt es unter [www.molitorsmuehle.de](http://www.molitorsmuehle.de)

## Stadtkapelle Schweich e.V. - Einladung zur Jahreshauptversammlung am 03.06.2023 um 19.30 Uhr

**Jahreshauptversammlung am Samstag, 03.06.2023 um 19.30 Uhr**

Am **Samstag, 03.06.23 um 19.30 Uhr** findet die Jahreshauptversammlung der Stadtkapelle Schweich e.V. im Probenraum Alte Schule in Schweich, Hofgartenstr. statt.

Hierzu lädt der Vorstand der Stadtkapelle Schweich e.V. seine aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein.

### Tagesordnung

- 1.) Begrüßung
- 2.) Totenehrung
- 3.) Feststellung der Tagesordnung und der Beschlussfähigkeit
- 4.) Jahresbericht des Kassierers
- 5.) Bericht der Kassenprüfer
- 6.) Jahresbericht der Jugendleiterin
- 7.) Bericht des Schriftführers
- 8.) Aussprache über vorangegangene TOP
- 9.) Entlastung des Vorstandes
- 10.) Neuwahl des Vorstands
- 11.) Änderung des Mitgliedsbeitrags
- 12.) Verschiedenes

Anträge und Anregungen können schriftlich oder per Mail beim 1. Vorsitzenden der Stadtkapelle Schweich e.V., Hans-Jörg Wagner, Im Flürchen 29, 54338 Schweich eingereicht werden (E-Mail: [wagner-hans-joerg@t-online.de](mailto:wagner-hans-joerg@t-online.de)).

Nach der Versammlung wollen wir den Abend mit einem gemütlichen Beisammensein mit einem Umtrunk und einem kleinen Imbiss ausklingen lassen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um kurze Teilnahmebestätigung per Mail unter: [kontakt@stadtkapelle-schweich.de](mailto:kontakt@stadtkapelle-schweich.de)

Mit musikalischen Grüßen  
Hans-Jörg Wagner  
1. Vorsitzender

## VdK-Ortsverband Schweich

**Einladung zur Tagesfahrt am 23.06.2023 zur Buga nach Mannheim**

Liebe Schweicher VdK-Mitglieder, der Vorstand des VdK-Ortsverbandes Schweich lädt Sie sehr herzlich zu unserer diesjährigen Tagesfahrt nach Mannheim auf das weiträumige, attraktiv gestaltete Gelände der Bundesgartenschau sehr herzlich ein. Die Fahrt findet am **Freitag, dem 23. Juni 2023** statt. Startpunkt ist um 7.30 Uhr der Schwimmbadparkplatz hinter dem EDEKA, ein weiterer Zustiegspunkt ist um 7.40 Uhr die mit einer weißen Zickzacklinie im Pflaster markierte Lieferzone vor der Kunstschmiede Bender (Oberstiftstraße 45). Der Reisepreis beträgt für Mitglieder 20,- € und für Nichtmitglieder 30,- € pro Person und beinhaltet Hin- und Rückfahrt, das Eintrittsgeld sowie einen kleinen Frühstückssnack. Die Rückfahrt startet in Mannheim um 17.00 Uhr, so dass wir gg. 19.30 Uhr/20.00 Uhr wieder in Schweich sein sollten. Die verbindlichen Anmeldungen für diese schöne Fahrt, für die maximal 50 Plätze zur Verfügung stehen, nehmen bis zum Anmeldefristende 16.06.2023 telefonisch unsere Vorstandsmitglieder Roswitha Reinert (Tel.: 06502/980240) oder Edwin Bohr (Tel.: 06502/9975999) entgegen. Die Reservierung der Plätze erfolgt in der Reihenfolge der telefonischen Anmeldungen.

## A.S.V. „Fährturn“ Schweich 1956 e.V.

Liebe Angelsportfreunde, am Samstag, 03.06.2023 findet unsere diesjährige Saisoneroöffnungsfeier statt. Zu diesem gemütlichen Beisammensein mit unseren Partnern und Kinder treffen wir uns um 11.00 Uhr am Weiher. Der Vorstand wünscht allen aktiven Mitgliedern mit ihrer Begleitung einen schönen und gemütlichen Tag. Die Monatsversammlung Juni ist am Montag, 05.06.23 um 20.00 Uhr am Weiher. Petri Heil

## TuS Mosella Schweich e.V.

**AH-Turnier am 08./09.06.2023 Sportplatz Winzerkeller**

### Turnierplan

#### Donnerstag, 08.06.2023

- 17.00 Uhr: AH Kyllburg – AH Oberkail
- 18.10 Uhr: AH Schweich – AH Butzweiler
- 18.50 Uhr: AH Butzweiler – AH Mehring
- 19.30 Uhr: AH Mehring – AH Schweich

evtl. Spielplanänderungen werden vor Ort bekannt gegeben!

#### Freitag, 09.06.2023

ab 18.00 Uhr Turnier der Betriebs- und Freizeitmannschaften (6+1 Spieler) mit folgenden Mannschaften: Elfenbeinkiste, Desperados, FC Keidel, Amt Schweich, Alt Schweich, MK Uschis, Team Marmann, Trommelwirbel;

Der Turnierplan und die letztendlich teilnehmenden Mannschaften werden vor Ort bekannt gegeben!

Die AH Schweich freut sich über eine rege Zuschauerbeteiligung. Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt.

## Jahrgang 1940 Schweich-Issel

Unser nächster Wandertag ist am Mittwoch, 07.06.2023. Wir treffen uns um 15:00 Uhr am Raiffeisen-Brunnen. Zum gemütlichen Beisammensein kehren wir ins Forellenstübchen Melza ein. Alle sind herzlich eingeladen.



## Thörnich

## VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

Auf den Beitrag unter Leiwien wird hingewiesen.



## Tritthenheim

## Sozialverband VdK

## OV-Klüsserath/ Tritthenheim

Am 17. Juni 2023 ab 16:00 Uhr findet vor der „Alten Ökonomie“ in Klüsserath unser gemeinsamer Grillnachmittag statt. Für Mitglieder ist der Nachmittag kostenlos, Begleitpersonen zahlen eine Kostenpauschale von 5,00 €. Um besser planen zu können, ist eine Anmeldung bis zum 10. Juni 2023 unter Tel. 06507 939 646 oder per E-Mail: [ov-kluesserath@vdk.de](mailto:ov-kluesserath@vdk.de), erforderlich. H. Günter Plein (Vorsitzender)





## Aus unseren Kirchen

### Pastoraler Raum Schweich

#### Bericht Sitzung Rat Pastoraler Raum Schweich am 23.05.2023

Nach einem geistlichen Impuls haben die Vertreterinnen und Vertreter aus ihren Pfarreiengemeinschaften Mehring und Schweich und der Pfarrei Auf der Fidei berichtet. In allen Pfarreiengemeinschaften laufen die Vorbereitungen zum Fronleichnamfest. Die Vertreterinnen von der Pfarrei auf der Fidei haben über das Gründungsfest zur Pfarrei Auf der Fidei berichtet.

Das Thema Fusion wurde konstruktiv diskutiert. Beide Pfarreiengemeinschaften wollen weiter an diesem Thema arbeiten und planen weitere Infoveranstaltungen für die Räte vor Ort. Das Leitungsteam wird hier unterstützend tätig sein.

Themenschwerpunkt der gestrigen Sitzung war die erste Synodalversammlung, die am 01. Juli 2023 stattfindet. Die Vorbereitungen dafür laufen auf Hochtouren. Die Workshops sind geplant. Die vorliegenden Fragebögen der Orte von Kirche sind ausgewertet und werden zusammengetragen und für die Wandzeitung visuell aufbereitet. Viel Organisatorisches wurde bereits geleistet. Die erste Synodalversammlung steht unter dem Motto „Lass mal zusammen starten und sehen, was passiert“. Die Synodalversammlung ist das zentrale Gremium im Pastoralen Raum. Dieses neue Gremium repräsentiert die Vielfalt des kirchlichen Lebens in unseren Orten. Zur Synodalversammlung eingeladen sind Menschen, die sich im Geist der katholischen Kirche vor Ort in Gruppen und Kreisen engagieren oder dies tun möchten. Bei der Synodalversammlung haben die Engagierten die Gelegenheit zum Austausch, zur Kommunikation und zur Vernetzung. Die Synodalversammlung ist darüber hinaus ein Forum der Meinungs- und Willensbildung. Sie hört, sammelt und bündelt die Erfahrungen und Anliegen der Pfarreien und der Orte von Kirche im Pastoralen Raum. Die Delegierten beraten über pastorale Fragen und thematische Schwerpunktsetzungen und fördern auf diese Weise das kirchliche und christliche Leben im Pastoralen Raum mit. Die Synodalversammlung beginnt um 9.30 Uhr bei den Barmherzige Brüder Schönfelderhof und endet gegen 15.15 Uhr mit einem Gottesdienst.

Nähere Informationen und Anmeldungen sind möglich unter [schweich@bistum-trier.de](mailto:schweich@bistum-trier.de)

Weiteres Thema auf der Tagesordnung war die anstehende Klausurtagung des Rates am 30.09.2023. Am Vormittag soll die Evaluation der bisherigen Arbeit des Rates und die Entwicklung einer gemeinsamen Vision und Mission im Mittelpunkt stehen. Für den Nachmittag ist eine Teambuildingmaßnahme und ein geselliger Ausklang geplant.

#### Zu Besuch bei den Gremien in der Pfarreiengemeinschaft Schweich

Am 22.05.2023 waren Frau Kanitz und Frau Münch-Kutscheid bei der gemeinsamen Sitzung von Pfarreienrat und Verbandsvertretung KGV Schweich im Pfarrheim St. Martin zu Gast. Bei der gemeinsamen Sitzung stand die Information und der Austausch zum Thema Pfarrefusion im Mittelpunkt. Die Entwicklungen in der Katholischen Kirche werden zwangsläufig dazu führen, dass sich die Pfarreien in unserem Pastoralen Raum mit dem Thema auseinandersetzen müssen. Bei den Entwicklungen geht es nicht um die Aufarbeitung des Missbrauchsskandals, sondern der spürbare Rückgang beim Pastoralen und Nicht-Pastoralen Personal, der Rückgang zur Bereitschaft für mehrere Jahre ein gewähltes Ehrenamt zu übernehmen und der Rückgang der finanziellen Mittel in den Pfarreien und Kirchengemeinden. Uns als Leitungsteam ist es ein großes Anliegen mit den Ehrenamtlichen in den Pfarreien und Kirchengemeinden über diese Entwicklungen und deren Folgen ins Gespräch zu kommen. Für uns ist es besonders wichtig, dass der Fusionsprozess von den ehrenamtlich Engagierten vor Ort getragen und selbst gestaltet wird. Jeder und jede wird mit seinen/ihren Charismen gebraucht, um an dem Fusionsprozess mitzuarbeiten und für ihre jetzige Pfarrei und Kirchengemeinde an einer fruchtbaren und tragfähigen Zukunft zu bauen. Dazu gehört der offene Austausch miteinander und eine verbindliche Vereinbarung zur gemeinsamen Zusammenarbeit nach der Fusion z. B. mit der Einrichtung Lokaler Teams und der Ausstattung mit entsprechenden Befugnissen. Ebenso die Setzung von pastoralen Schwerpunkten sowie der Umgang mit dem beweglichen und unbeweglichen Vermögen der Kirchengemeinden sind zu diskutieren und zu verein-

baren. Damit dieser Prozess gut gelingen kann und sich jeder und jede abgeholt und mitgenommen fühlt ist eine gute Begleitung des Prozesses notwendig. Gemeinsam haben wir vereinbart, weiterhin im Gespräch und im Austausch zu bleiben und Formate des Austauschs für die Pfarreien und Kirchengemeinden schaffen wollen.

### Perspektivwechsel! - auf Spurensuche nach dem Religiösen im Film

Mit 13 Jahren flieht Zoro mit seiner Familie aus Nordafghanistan nach Deutschland. In Ungarn wird die Familie aber vom Vater getrennt und Zoro, seine Mutter und seine zwei Schwestern kommen in einer provisorischen Flüchtlingsunterkunft in Liebigheim bei Stuttgart unter. Nun versucht Zoro mit allen Mitteln seinen verletzten Vater illegal nach Deutschland nachzuholen. Eine Gelegenheit hierzu bietet ihm eine Chorreise zu einem Sing-Wettbewerb nach Ungarn. Dafür schließt er sich dem christlichen Chor an.

**Treffpunkt:** am 21.06.2023 um 19:30 Uhr im Pfarrheim in Fell.

### Bibel-Teilen

Herzliche Einladung zum Bibel-Teilen mit Pfarrer Axel Huber  
**am Dienstag, 06. Juni um 20:00 Uhr im Pfarrheim in Fell.**

### Familiengottesdienstkreis der Pfarreiengemeinschaft

Am **Mittwoch, dem 14.06.2023**, findet um **20:00 Uhr** unsere nächste Zusammenkunft statt. An diesem Abend werden wir einen Blick auf die bevorstehenden Gottesdienste im Herbst/Winter richten. Engagierte Katechet\*innen aus der Erstkommunionvorbereitung, Eltern und andere Interessierte sind herzlich willkommen. Derzeit besteht unser Kreis aus 10 Frauen und Gemeindefreier Rüdiger Glaub-Engelskirchen. Die Ehrenamtlichen kommen überwiegend aus Schweich, Kenn, Longuich und Bekond. Aber bei uns zählt nicht, wo man herkommt, sondern welche Ideen wir mitbringen, um Kirche und Liturgie lebendig zu gestalten. Wir freuen uns und sind offen für neue ehrenamtlich Engagierte!

### Pfarreiengemeinschaft Mehring

#### Gottesdienste

#### Donnerstag, 08.06.

- 09.00 Uhr Hochamt in Mehring, anschl. Fronleichnamprozession
- 09.00 Uhr Hochamt in Leiwien, anschl. Fronleichnamprozession
- 15.00 Uhr Hl. Messe in Trittenheim, anschl. Fronleichnamprozession
- 18.00 Uhr Hl. Messe in Thörnich, anschl. Fronleichnamprozession (2 Altäre in Thörnich, 2 Altäre in Detzem, Abschluss in der Pfarrkirche St. Agritius in Detzem)

#### Freitag, 09.06.

- 18.30 Uhr Hl. Messe in Mehring

#### Samstag, 10.06.

- 18.00 Uhr Hl. Messe in Ensch, anschließend Fronleichnamprozession
- 18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse in Leiwien

#### Sonntag, 11.06.

- 09.00 Uhr Hochamt in Mehring, anschl. Prozession zur Medardusprozession
- 09.00 Uhr Hochamt in Klüsserath, anschl. Fronleichnamprozession
- 10.30 Uhr Hochamt in Köwerich, anschl. Weinfest
- 14.30 Uhr Hl. Taufe in Pölich

#### Montag, 12.06.

- 09.00 Uhr Hl. Messe in Mehring
- 18.30 Uhr Hl. Messe in Köwerich

#### Dienstag, 13.06.

- 15.30 Uhr Hl. Messe in der Seniorenresidenz

#### Donnerstag, 15.06.

- 18.30 Uhr Hl. Messe in Klüsserath

#### Freitag, 16.06.

- 18.30 Uhr Hl. Messe in Mehring

#### Samstag, 17.06.

- 13.30 Uhr Trauung in Thörnich
- 17.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Detzem
- 18.00 Uhr Konzert Brückenchor Becherbach
- 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Klüsserath

**Sonntag, 18.06.**

09.00 Uhr Hochamt in Leiwen  
 10.30 Uhr Hochamt in Mehring, anschließend Pfarrfest  
 10.30 Uhr Hochamt in Trittenheim zum 50-jährigen Jubiläum Kindertagesstätte Trittenheim

**Montag, 19.06.**

18.30 Uhr Hl. Messe in Detzem

**Fronleichnams- bzw. Medardusprozession:**

Wir bitten die Anlieger der Prozessionswege in den einzelnen Dörfern um das feierliche Schmücken mit Fahnen.

**Pfarreiengemeinschaft Schweich****Gottesdienste****Freitag, 02.06.2023 8. Woche im Jahreskreis**

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich

**Samstag, 03.06.2023 vom Dreifaltigkeitssonntag**

10:30 Uhr Dankamt zur Diamantenen Hochzeit in Issel

17:45 Uhr Vorabendmesse in Kenn

19:00 Uhr Vorabendmesse in Riöl

**Sonntag, 04.06.2023 Dreifaltigkeitssonntag**

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

10:30 Uhr Hochamt in Föhren

09:15 Uhr Hochamt in Longuich

10:00 Uhr Beichte in Schweich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

14:30 Uhr Taufe in Schweich

**Donnerstag, 08.06.2023 Hochfest des Leibes und Blutes Christi, Fronleichnam**

10:00 Uhr Festhochamt auf dem Vorplatz des Altenheimes St. Josef (bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche) mit anschl. Prozession

Wir feiern Fronleichnam dieses Jahr zugleich als Tag der Pfarreiengemeinschaft. Die Erstkommunionkinder dieses Jahres begleiten das Allerheiligste.

**Freitag, 09.06.2023 9. Woche im Jahreskreis**

18:30 Uhr Hl. Messe in Kenn

17:00 Uhr Gottesdienst? – mal anders! – las Frauengottesdienst

**Samstag, 10.06.2023 vom 10. Sonntag im Jahreskreis**

19:00 Uhr Vorabendmesse in Bekond

**Sonntag, 11.06.2023 10. Sonntag im Jahreskreis**

10:30 Uhr Hochamt in Fell

14:30 Uhr Taufe in Fell

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

**Gottesdienst einmal anders?! – „unter-  
WEGS im Zeichen der Schöpfung“**

Am **Freitag, dem 09. Juni um 17.00 Uhr** laden wir zu einem meditativen Spaziergang für Frauen ein. Wie schon im Titel des Gottesdienstes erwähnt, wird uns ein Weg von der Pfarrkirche St. Martin in Schweich entlang der Mosel zur Kapelle St. Georg nach Issel führen. Ein Weg, den uns der Schöpfungpsalm weist und der uns für die Schönheit der Natur und der Schöpfung die Augen öffnen und mit dem ganzen Körper spüren lässt.

Wir beginnen mit der ersten Station in der Pfarrkirche St. Martin und enden in der Kapelle St. Georg in Issel, wo wir im Anschluss noch bei einem gemütlichen Ausklang die Ernte der Schöpfung genießen werden.

Herzliche Einladung!

*Gemeindereferentin Astrid Koster*

**Frauen Unterwegs****Rückblick auf das Treffen der „Frauen unterwegs“**

Frauen (waren) unterwegs am Mittwoch vor Christi Himmelfahrt zum Heilbrunnen.

Bei sonnigem kühlen Wetter wanderten sie bei zwangloser Unterhaltung von den Treffpunkten Pfarrkirche, Bistro Café Mühle und den oberen Parkplatz Heilbrunnen zur Kapelle, wo sie schon von Manfred Schleimer erwartet wurden. Dieser brachte uns in einem Vortrag über die Kreuzwegstationen und die Kapelle die historische und neuzeitliche Geschichte näher

Nach einem Klagepsalm von Stephan Wahl, der Gott direkt in seiner Verzweiflung zur Hochwasserkatastrophe an der Ahr anspricht, folgte eine Überleitung zur Bedeutung der Schutzmantelmadonna, die für Frauen in ihrer Gestaltung zugänglicher ist. Die Texte stellte

Walter Gemmel gerne zur Verfügung.

Die Meditationseinheit endete mit dem Lied Maria breit den Mantel aus und einem vertrauensvollen Gebet an Maria.

Nach einer Stärkung mit Heilbrunnenwasser spazierten wir in kleinen Gruppen zum Biotop und beendeten das Treffen mit einem gemeinsamen Picknick.

*Marita Schmitt*

**Ev. Kirchengemeinde Ehrang****Gottesdienstmeldungen****Sonntag, 04.06.2023**

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath, Pfarrer Harden-Süsterhenn

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Harden-Süsterhenn

**Freitag, 16.06.2023**

19.00 Uhr Taizégebet in Schweich

**Sonntag, 18.06.2023**

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrerin Kluge

**Sonntag, 25.06.2023**

10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich, Pfarrer Harden-Süsterhenn

**Ein Blick zu unseren Nachbarn****Abendsprechstunde für ehrenamtliche  
Betreuer:innen und Interessierte**

Die Arbeitsgemeinschaft „Betreuungswesen“ der Betreuungsvereine der Lebenshilfe Trier-Saarburg e.V. und des Sozialdienstes Kath. Frauen und Männer Saarburg e.V. bietet am Montag, den 05. Juni 2023 von 18.00 bis 19.00 Uhr eine Sprechstunde zu Fragen des Betreuungsgesetzes an. Dieses Angebot steht allen interessierten Personen offen. Angesprochen sind insbesondere ehrenamtliche Betreuer:innen und Menschen, die es werden wollen.

Die Sprechstunde findet zur o.g. Zeit im Forum der Lebenshilfe in der Granastr. 113 in 54329 Konz statt. Wir bitten hierfür um vorherige Anmeldung. Ebenfalls besteht (ohne Voranmeldung) die Möglichkeit, sich im Rahmen der angegebenen Zeit telefonisch (06502-9977916) beraten und informieren zu lassen.

**Demenz bei Menschen mit geistiger  
Behinderung - Einladung zum Informations-  
abend - Lebenshilfe Trier-Saarburg e.V.**

Immer mehr Menschen mit geistiger Behinderung erkranken im Laufe ihres Lebens aufgrund der gestiegenen Lebenserwartung an einer Demenz. Der Umgang mit ihnen sowie ihre besonderen Verhaltensweisen und Bedürfnisse stellt die sie begleitenden Angehörigen, Betreuer\*innen und Mitarbeiter\*innen immer wieder vor neue Herausforderungen.

An diesem Informationsabend der Arbeitsgemeinschaft der Betreuungsvereine der Lebenshilfe Trier-Saarburg e.V. und des SKF Saarburg e.V. steht uns die Diplom-Sozialpädagogin und Gerontologin Frau Uschi Wihr vom Demenzzentrum Trier als Referentin zur Verfügung.

Die Veranstaltung findet am 13.06.2023 um 19.00 Uhr im Forum des Lebenshilfehauses Peter Zettelmeyer, Granastr. 113 in Konz statt. Es wird um Anmeldung unter der Telefonnummer 06502-9977916 oder per E-Mail an follmann.c@lebenshilfe-trier-saarburg.de gebeten.

**Ende des redaktionellen Teils**

Ich (weiblich) suche interessierte  
Damen und Herren ab 65 Jahre  
im Umkreis Schweich (+/- 25 km)  
für Unternehmungen.

**Mobil 0173 / 3 19 18 51**



## Verlagsmitteilungen

### Redaktionsschlussvorverlegung

**KW 23 Fronleichnam**  
auf Freitag, 02.06.2023  
**KW 40 Tag der deutschen Einheit**  
auf Donnerstag, 28.09.2023  
**KW 44 Allerheiligen**  
auf Donnerstag, 26.10.2023  
**KW 51 Vorweihnachtswoche**  
keine Vorverlegung  
**KW 52 Weihnachtswoche**  
Ausgabe entfällt  
**KW 01 Neujahr**  
auf Freitag, 29.12.2023

**08:00 Uhr im Verlag**  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
*LINUS WITTICH Medien, Redaktion*

# METZGEREI Mittler

*Wir bringen Abwechslung  
in Ihre Küche*

Im Angebot vom **02.06.2023 bis 08.06.2023**

**FRISCHE WURSTWAREN**  
aus geprüfter Meisterqualität

**Senfbraten Kamm und Lende** 1 kg **10,99 €**  
**Putenschwenkbraten** 1 kg **13,99 €**  
**Farmerschinken** 100 g **1,69 €**  
**Rostbratwurst** 100 g **1,09 €**  
**Hausmacher Blut- und  
Leberwurst** frisch u. geräuchert 100 g **0,99 €**

**EXTRA  
DER WOCHE:**

**Kartoffelsalat**  
Essig/Öl 100 g **0,79 €**

**TIEFPREIS  
DES MONATS:**

**Grobe Bratwurst**  
10 Stück **9,00 €**

**54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30**  
**Unsere Filialen:** Enschede · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid  
[www.metzgerei-mittler.de](http://www.metzgerei-mittler.de)



## BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

**HOTEL  
BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

*Hier fühl ich mich wohl -  
hier bin ich daheim*

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
p. P. **ab € 529,-**

### Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück  
p. P. **ab € 429,-**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 321,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Ihr zuverlässiger Partner für **Heizöl und Diesel**

**Dietsch Greinert Vorwohl**  
Heizöl · Diesel

Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!

(kostenlos anrufen) **0800 13 13 500**

**AUTOVIO** Partnerfahrschule

**FAHRSCHULE  
MICHEL**

**NEUERÖFFNUNG MEHRING  
IM JULI 2023**

**ERÖFFNUNGSANGEBOT  
BEI NEUANMELDUNG bis 01.09.**

**2 Fahrstunden im Wert von 140€ + Lehrmaterial  
+ Erste-Hilfe-Kurs + Sehtest + Passbild geschenkt!**

**BACHSTR. 37  
54346 MEHRING  
TRIERER STR. 52  
54411 HERMESKEIL  
POSTSTR. 2  
54347 NEUMAGEN-DHRON**

**MOBIL: 01573 5983763**



[autovio.de/fahrschule/  
fahrschule-michel](http://autovio.de/fahrschule/fahrschule-michel)



# Kein Event mehr verpassen.

Mit Deiner meinOrt-App.



Entdecke auch **Deinen Ort!**



Jetzt **kostenfrei** in Deinem Store!



**meinOrt**  
by LINUS WITTICH

## Innovative Technologien und Robotik auf der Zu-Tech-Trier Technikmesse läuft am 15. und 16. Juni im BNT / Workshops und Vorträge / Programm präsentiert

Technik hautnah erleben – das verspricht die Zu-Tech-Trier, die am 15. und 16. Juni im kreiseigenen Balthasar-Neumann-Technikum (BNT) in Trier stattfinden wird. Der Fortschritt schreitet rasant voran und ermöglicht immer wieder neue, spannende Chancen, vor allem für den Arbeitsmarkt. Auf der Messe werden diese innovativen Zukunftstechnologien, wie etwa die jüngsten Ernungenschaften im Bereich der Robotik, präsentiert. Im Rahmen eines Pressegesprächs im BNT stellten die Veranstalter und Organisatoren das Programm der Zu-Tech vor.

„Ich bin mir sicher, dass die Zu-Tech mit ihren spannenden Exponaten viele Schülerinnen und Schüler begeistern wird“, so Landrat Stefan Metzdorf. „Es ist wichtig, diese Leidenschaft zu wecken, denn vor allem für die MINT-Berufe brauchen wir dringend Nachwuchs aufgrund des Fachkräftemangels. Somit ist die Zu-Tech auch ein wichtiger Faktor für die wirtschaftliche Entwicklung in unserer Region.“

Bürgermeisterin Elvira Garbes betonte die Bedeutung der Messe für die Stadt Trier und ergänzte: „Vor allem Frauen sind in der IT unterrepräsentiert. Ich sehe die Zu-Tech als große Chance an, dem entgegenzuwirken.“

„Das BNT ist eine Schule der Zukunft“, unterstrich Dr. Michael Schäfer, Schulleiter des BNT. „Hier leben wir tagtäglich den technischen Fortschritt. Deswegen



*Die Verantwortlichen der Zu-Tech stellten im kreiseigenen Balthasar-Neumann-Technikum das Programm der Messe vor.*

passt die Messe auch perfekt zu unserem Profil.“

„Die Zu-Tech ist einzigartig in der Region“, so Veranstalter Jörg Schädlich. „Wir haben ein attraktives Programm zusammengestellt und bieten Technik zum Anfassen.“

### Über 30 Aussteller vertreten

Auf der Zu-Tech-Trier werden über 30 Aussteller vertreten sein, darunter Unternehmen wie Tesla, Zahnen Technik, ElatecPower Distribution, Natus oder die Bundeswehr. Der Innotruck des Bundesministeriums für Bildung und Forschung wird ebenfalls vor Ort sein. Im

doppelstöckigen Ausstellungsfahrzeug lassen sich in einer Erlebniswelt über 80 Exponate aus Hightech und neuester Forschung entdecken.

Neben den Ausstellungen wird außerdem ein vielfältiges Angebot an Workshops und Fachvorträgen gemacht; unter anderem zu Themen wie „Klimafreundlich heizen“ oder die Blockchain-Technologie.

Die Zu-Tech wird von der JS&P GmbH entwickelt und in Kooperation mit dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier organisiert. Weitere Informationen sind auf der Webseite [www.zu-tech-trier.de](http://www.zu-tech-trier.de) zu finden.

### Weiteres:

- Seite 2 | Freie Schulplätze an der BBS Hermeskeil
- Seite 3 | Goldenes Feuerwehrenzeichen verliehen
- Seite 3 | Neue Patientenfürsprecherin in Saarburg
- Seite 4 | Fotoausstellung zum Klimawandel
- Seite 5 | Stellenausschreibung

### Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle  
Verantwortlich  
Thomas Müller, Martina Bosch  
Tel. 0651-715 -240 / -406  
Mail: [presse@trier-saarburg.de](mailto:presse@trier-saarburg.de)



## Freie Schulplätze an der BBS

### Jetzt in Hermeskeil bewerben

Die Geschwister-Scholl-Schule, Berufsbildende Schule (BBS) in Hermeskeil, bietet vielfältige Bildungsgänge an. Für das Schuljahr 2023/24 sind noch Anmeldungen für folgende Bereiche möglich:

- **Berufsvorbereitungsjahr (BVJ)**

Für Schüler/Innen ohne Schulabschluss; angestrebter Abschluss: Berufreife

- **Berufsfachschule I (BFI) in den Fachrichtungen Metalltechnik, Ernährung und Hauswirtschaft oder Wirtschaft und Verwaltung**

Aufnahmevoraussetzung: Berufreife angestrebter Abschluss: in zwei Jahren zum Qualifizierten Sekundarabschluss I („Mittlere Reife“)

- **Höhere Berufsfachschule Wirtschaft (HBFW)**

Aufnahmevoraussetzung: Qualifizierter Sekundarabschluss I, angestrebte Abschlüsse: „Staatlich geprüfte kaufmännische Assistentin/ staatlich geprüfter kaufmännischer Assistenten“ und Fachhochschulreife (Fachabitur)

- **Berufsfachschule Pflege (generalistische Pflegeausbildung)**

Generalistische Ausbildung zur Pflegefachfrau/zum Pflegefachmann  
Aufnahmevoraussetzung: Qualifizierter Sekundarabschluss I

Dauer: 3 Jahre

Die generalistische Ausbildung zum Pflegefachmann/zur Pflegefachfrau befähigt die Auszubildenden zur Pflege von Menschen aller Altersstufen in unterschiedlichen Versorgungsbereichen (Krankenhaus, Pflegeheim oder im ambulanten Bereich).

- **Fachschule Altenpflegehilfe (FSA)**

Ausbildung zur Altenpflegehelferin/zum Altenpflegehelfer

Aufnahmevoraussetzung: Berufreife;  
Dauer: ein Jahr

Voraussetzung ist für beide Pflegeberufe ist ein Ausbildungsvertrag in einer Einrichtung oder einem ambulanten Dienst.

Die Schule bietet individuelle Beratungsgespräche zu allen Bildungsgängen an. Terminvereinbarungen sind über das Schulsekretariat telefonisch unter 06503-980651 oder per Mail an sekretariat@bbs-hermeskeil.de möglich.



Ein Jubiläum der ganz besonderen Art gab es in den vergangenen Tagen zu feiern. Der langjährige Bürgermeister des Amtes und späteren Verbandsgemeinde Kell am See, August Justen, konnte seinen 100. Geburtstag feiern. Landrat Stefan Metzdorf gratulierte dem rüstigen Jubilar im Namen des Landkreises Trier-Saarburg und würdigte die Verdienste Justens in seiner mehr als 30-jährigen Amtszeit. „Sie haben nach dem Krieg in der Amtsverwaltung Klüsserath begonnen, den Wiederaufbau, das Wirtschaftswunder erlebt und schließlich 30 Jahre lang die Verantwortung über das Amt, später die Verbandsgemeinde Kell am See innegehabt. Nicht zuletzt haben Sie dafür gesorgt, dass der Zusatz „am See“ mit dem Stausee hinzugekommen ist. Vieles an der Infrastruktur hier im Hochwald ist Ihnen zu verdanken. Daher wurden Sie zu Recht zum Ehrenbürger der Verbandsgemeinde Kell am See ernannt. Dabei hat man besonders gewürdigt, dass Ihnen die Menschen in ihrem Verantwortungsbereich immer besonders am Herzen lagen,“ so Metzdorf in seiner Gratulationsansprache. Das Foto zeigt den Jubilar gemeinsam mit Landrat Stefan Metzdorf und weiteren Ehrengästen, darunter seine Amtsnachfolger als Bürgermeister der Verbandsgemeinde Kell am See, Werner Angsten (r.), Martin Alten (2.v.l.) und Jürgen Dixius (VG Saarburg-Kell) sowie Dittmar Lauer.

## Informationsveranstaltung für pflegende Angehörige

Im Rahmen des Projektes LebensgestAlter findet im Juni und Juli 2023 eine zweitägige Informationsveranstaltung für pflegende Angehörige im Mehrgenerationenhaus Saarburg statt. Am 17. Juni 2023 lautet das Motto: „Andere pflegen – gut für sich sorgen“. Gemeinsam mit der PflegeSelbsthilfe der SEKIS Trier und Diplom Psychologin Laurette Bergamelli werden wichtige Inhalte zu den Themen Selbstfürsorge und Achtsamkeit vermittelt.

Am zweiten Informationstag, dem 8. Juli, wird der Schwerpunkt auf „Pflegen mit möglichst wenig körperlicher

Belastung (Kinaesthetics)“ gesetzt. Die kinaesthetischen Konzepte dienen dazu, menschliche Bewegung besser zu verstehen, um mit den anvertrauten Menschen den Alltag schonend und gesundheitsfördernd zu gestalten. Dazu gehören Aufstehen, Essen, Körperpflege und vieles mehr.

Die beiden kostenfreien Informationstage setzt die Fachstelle Gesundheitsförderung und Prävention des Kreises gemeinsam mit dem Pflegestützpunkt Saarburg, dem Mehrgenerationenhaus Saarburg und der Verbandsgemeindeverwaltung Saarburg-Kell um.

Interessierte können sich anmelden unter [silvia.engel@trier-saarburg.de](mailto:silvia.engel@trier-saarburg.de) oder telefonisch Montag bis Mittwoch, jeweils vormittags unter 0651 715-536. Anmeldeschluss ist der 12. Juni. Detaillierte Informationen unter [www.hdg-trier.de/veranstaltungstipps](http://www.hdg-trier.de/veranstaltungstipps)





## Mehr als ein halbes Leben in der Feuerwehr

### Landrat Stefan Metzdorf verleiht Goldene Feuerwehrreizeichen

In einer Feierstunde in der Kreisverwaltung hat Landrat Stefan Metzdorf gemeinsam mit dem stellvertretenden Brand- und Katastrophenschutzinspekteur Frank Rohde 17 Feuerwehrleute für ihr langjähriges Engagement mit dem Goldenen Feuerwehrreizeichen ausgezeichnet.

Mit 35 und 45 Jahren können die verdienten Wehrleute aus der Verbandsgemeinde Trier-Land auf eine lange Zeit in ihrer Freiwilligen Feuerwehr zurückblicken.

Zu Gast war auch der Bürgermeister der Verbandsgemeinde, Michael Holstein, der selbst für 35 Jahre geehrt wurde, sowie die Wehrleitung, Wehrführer:innen und einige Ortsbürgermeister.

Zahlreiche Einsätze, Übungen und Fortbildungen liegen hinter den Männern, die ehrenamtlich in der Feuerwehr tätig sind. „Sie tragen durch Ihren ehrenamtlichen Einsatz zur Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger bei, ob bei Bränden, Unwettern, Hochwasser oder Unfällen. Dafür spreche ich Ihnen im Namen des Kreises meinen herzlichen Dank aus“; so



**17 Feuerwehrleute aus der Verbandsgemeinde Trier-Land wurden von Landrat Stefan Metzdorf mit dem Goldenen Feuerwehrreizeichen geehrt.**

der Landrat, der auch auf den Wandel in diesen Jahrzehnten und die gestiegenen Anforderungen einging.

Die Auszeichnung für 35 Jahre erhielten aus der Verbandsgemeinde Trier-Land: Marco Faßbender (Edingen-Godendorf), Heinrich Schneider (Welschbillig), Stephan Hostert (Hofweiler), Guido Hansen (Schleidweiler), Michael Holstein, Michael Maier, Dirk Maigler und Stephan Roth (alle Kordel), Markus Müller (Mesenich),

Andreas Bauer und Horst Peter Heintz (beide Langsur).

Die Auszeichnung für 45 Jahre aktive Mitgliedschaft in den Freiwilligen Feuerwehren der Verbandsgemeinde Trier-Land erhielten:

Robert Schmitt (Udelfangen), Friedrich Mick (Schleidweiler), Franz-Josef Haurbrich und Rudolf Müller (Hockweiler), Günter Franzen (Franzenheim) sowie Peter Dietz (Ittel).

## Neue Patientenfürsprecherin am Kreiskrankenhaus Saarburg

Das Direktorium des Kreiskrankenhauses Saarburg hat vergangene Woche die neue Patientenfürsprecherin Theresia Vadrot willkommen geheißen. Sie wurde in der letzten Sitzung des Kreistags einstimmig für die laufende Wahlperiode (2019-2024) bestätigt. Theresia Vadrot übernimmt die Position von Albert Jaeger, der das Ehrenamt viele Jahre bis zu seinem Tod im Januar 2023 ausübte.

Patientenfürsprecher:innen sind eine wichtige Kommunikationsschnittstelle zwischen Patientinnen und Patienten und dem Krankenhaus. Sie stehen als unabhängige Ansprechpersonen für die Belange und Wünsche, aber auch für Anregungen und Kritik zur Verfügung. Sie können damit eine vermittelnde Rolle zwischen den Patient:innen, den Angehörigen und den Mitarbeitenden des Krankenhauses einnehmen.

„Frau Vadrot hat bis zu ihrer Pensionierung über elf Jahre in unserem Café Franz



**Die neue Patientenfürsprecherin im Kreiskrankenhaus Saarburg Theresia Vadrot (r.) wird vom Direktorium begrüßt.**

gearbeitet, und wir freuen uns, dass sie uns und dem Hause mit dieser wichtigen ehrenamtlichen Funktion erhalten bleibt. Patienten, die Probleme mit Unterbringung, Personal oder anderen Dingen haben, können sich neben dem internen Beschwerdemanagement im Haus auch

direkt an Frau Vadrot wenden, damit eventuelle Missverständnisse an Ort und Stelle geklärt werden können. Wir danken Frau Vadrot sehr für die Bereitschaft, dieses Amt zu übernehmen“, erklärt der Verwaltungsdirektor des Kreiskrankenhauses Matthias Gehlen.

# BlickRichtung:Klima - Der Klimawandel in Bilder gefasst

## Einladung zur Kunstaussstellung in der Kreisverwaltung ab dem 12. Juni

Der Klimawandel ist die größte globale Herausforderung des Jahrhunderts. Wie eindrucksvoll und erschreckend er unsere Natur und unser Leben verändert, zeigt sich in der Kunstaussstellung „BlickRichtung:Klima“, die vom Kulturreferat Trier-Saarburg vom 12. Juni bis 7. Juli in der Kreisverwaltung stattfindet. Mit über 30 beeindruckenden Fotografien fasst der amerikanische Naturfotograf Gary Braasch die globale Erwärmung in Bilder. Als Auftakt der dreiwöchigen Ausstellung lädt der Kreis Trier-Saarburg herzlich zur Vernissage am 12. Juni um 16 Uhr ein.

Nach einer Begrüßung durch Landrat Stefan Metzdorf hält Dr. Maiken Winter, Vorsitzende des Vereins WissenLeben E.V. und Initiatorin der Ausstellung, einen kurzen Einführungsvortrag und

führt anschließend durch die Ausstellung. Musikalisch begleitet wird die Vernissage von der Kreismusikschule.

Schülerinnen und Schüler erhalten ebenfalls die Möglichkeit, durch eine Führung altersgemäß in das Thema eingeführt zu werden. Damit Lehrer:innen auch eigenständig durch die Ausstellung führen können, wird am 13. Juni eine Lehrerfortbildung angeboten.

### Drei Fachvorträge

Neben der Ausstellung werden innerhalb der drei Wochen thematische Vorträge stattfinden. Im Vortrag „Aktiv fürs Klima“ von der Stabsstelle Kreisentwicklung und Klimaschutz wird es darum gehen, wie der Landkreis seinen Teil für den Klimaschutz beiträgt. Dr. Daniel Molitor

und Gerd Permesang werden außerdem referieren, welchen Einfluss der Klimawandel auf den regionalen Weinbau hat und Prof. Dr. Günther Heinemann von der Universität Trier wird einen Vortrag über den Klimawandel an den Polargebieten halten.

Weitere Informationen zum Programm finden sich auf der Internetseite der Kreisverwaltung unter [www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de)

Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen, die Ausstellung ab dem 12. Juni während der üblichen Öffnungszeiten der Kreisverwaltung selbst zu erleben. Für die Vernissage wird unter folgenden Kontaktdaten bis zum 2. Juni um Voranmeldung gebeten: [judith.waibel@trier-saarburg.de](mailto:judith.waibel@trier-saarburg.de), Tel: 0651-715427.

## Amtliche Bekanntmachung

### Kreisverwaltung Trier-Saarburg -Untere Landesplanungsbehörde-

#### Öffentliche Bekanntmachung

#### **Beteiligung der Öffentlichkeit im Rahmen der vereinfachten raumordnerischen Prüfung gem. § 16 Raumordnungsgesetz (ROG) i.V.m. § 18 Landesplanungsgesetz (LPIG) zur Planung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage „Photovoltaikpark Messenberg“ auf den Gemarkungen Möhn und Welschbillig der Ortsgemeinde Welschbillig (Verbandsgemeinde Trier-Land, Landkreis Trier-Saarburg)**

Die Kreisverwaltung Trier Saarburg - untere Landesplanungsbehörde hat auf Antrag des Büros ISU Immissionsschutz-Städtebau-Umweltplanung, Bitburg, das im Namen und im Auftrag der SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH handelt, eine vereinfachte raumordnerische Prüfung nach § 16 Raumordnungsgesetz (ROG) i.V.m. § 18 Landesplanungsgesetz (LPIG) für die Planung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage auf den Gemarkungen Möhn und Welschbillig der Ortsgemeinde Welschbillig, Verbandsgemeinde Trier-Land, Landkreis Trier-Saarburg eingeleitet.

Die SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH plant die Errichtung eines Photovoltaikparks auf einer Fläche von ca. 63 ha auf den Gemarkungen Möhn und Welschbillig der Ortsgemeinde Welschbillig. Zielsetzung ist die Prüfung der Raumverträglichkeit für die Planung.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 15 Abs. 3 ROG i.V.m. § 17 Abs. 7 LPIG) werden die der vereinfachten raumordnerischen Prüfung zu Grunde liegenden Unterlagen in der Zeit vom 09.06.2023-12.07.2023 öffentlich ausgelegt. Die Unterlagen können auf der Homepage der Kreisverwaltung Trier-Saarburg [www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de) unter der Rubrik „Die Kreisverwaltung“ unter dem Punkt „Bekanntmachungen“ eingesehen werden.

Ergänzend dazu können die Unterlagen auch bei der Verbandsgemeindeverwaltung Trier-Land, Gartenfeldstraße 12, 54295 Trier, während der Dienstzeiten Montag bis Freitag von 9.00-12.00 Uhr und Mittwoch von 14.00-15.00 Uhr eingesehen werden. Die Einsichtnahme in die ausgelegten Planunterlagen ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Die Terminvereinbarung kann telefonisch (0651/9798-305) oder per E-Mail ([elmar.schwickerath@trier-land.de](mailto:elmar.schwickerath@trier-land.de)) erfolgen.

Die Bekanntmachung sowie die o. g. Unterlagen sind ebenso unter der Internetadresse: [www.trier-land.de](http://www.trier-land.de) - Bauen & Wirtschaft - Bauen und Wohnen - Planverfahren veröffentlicht.

Stellungnahmen zur Planung können bis zum 26.07.2023 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Trier-Land abgegeben werden.

Die Äußerungen der Öffentlichkeit werden mit in die Abwägung eingestellt und das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens wird ortsüblich bekannt gemacht.

54290 Trier, 24.05.2023  
Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Stefan Metzdorf, Landrat

## Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg und dort in Abteilung 1/Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamt ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die unbefristete Stelle einer

### Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

in Teilzeit mit Umfang von 50% einer Vollzeitkraft zu besetzen.

#### Aufgaben:

Durchführung örtlicher Prüfungen beim Landkreis Trier-Saarburg, Fertigung der entsprechenden Prüfberichte sowie Überwachung und Kontrolle des Beantwortungsverfahrens. Hierzu gehören insbesondere:

- Prüfung des Jahresabschlusses inkl. Anlagen des Landkreises Trier-Saarburg in ausgewählten Teilbereichen
- Prüfung des Gesamtabschlusses inkl. Anlagen des Landkreises in ausgewählten Teilbereichen
- Prüfung der Vorgänge in der Finanzbuchhaltung und der vorschriftsmäßigen Führung der Haushaltswirtschaft
- dauernde Überwachung der Zahlungsabwicklung
- Kontrolle, ob die eingesetzten automatisierten Datenverarbeitungsprogramme vor ihrer Anwendung geprüft wurden
- Durchführung der regelmäßigen und unvermuteten Kassenprüfungen bzw. Kassenbestandsaufnahmen bei der Kreiskasse
- Durchführung von Visakontrollen

Durchführung überörtlicher Prüfungen, Fertigung der entsprechenden Prüfberichte sowie Überwachung und Kontrolle des Beantwortungsverfahrens. Hierzu gehören insbesondere:

- Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung insbesondere der kreisangehörigen Verbandsgemeinden, der kreisangehörigen Ortsgemeinden sowie von Fischerei- und Jagdgenossenschaften
- Überörtliche Kassenprüfungen der kreisangehörigen Verbandsgemeinden
- Prüfung der Jahresabschlüsse von Verbänden, Vereinen und Organisationen bei denen eine Mitgliedschaft/Beteiligung des Landkreises besteht (in Rotation mit anderen Rechnungsprüfungsämtern)

#### Anforderungsprofil:

- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen oder
- Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst
- Rechts- und Fachkenntnisse, insbesondere im kommunalen Haushaltsrecht sowie im öffentlichen Finanz-, Rechnungs- und Kassenwesen
- engagiertes, selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- gute Organisationsfähigkeit und sicheres Auftreten
- Grundlegende Kenntnisse aus dem Bereich der Informationstechnik sowie ein hohes technisches Verständnis insbesondere für den Bereich der Visakontrollen werden vorausgesetzt.

#### Wir bieten:

- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 10 TVöD (VKA) bzw. bei Beamt:innen die Besoldung aus der Besoldungsgruppe A 11 LBesG
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

#### Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Susanne Zingerling, Tel. 0651/715-103 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung wird erbeten bis zum 15. Juni 2023 über unser Onlinebewerbungsportal.

## Wanderung durch das Lösterbachtal Zu Bibern und Orchideen

Die Außenstelle der Kreisvolkshochschule in Hermeskeil bietet in Kooperation mit dem Arbeitskreis Heimische Orchideen Rheinland-Pfalz/Saarburg am 3. Juni eine Natur-Erlebniswanderung rund um den Steiner Wald an. Dabei gibt es viel zu sehen: Orchideen, Biber, Schmetterlinge, verschiedene Biotop-Arten, Vögel und andere Tiere. Es gibt viele Möglichkeiten zum Fotografieren. Die Exkursion findet auch bei Regen statt.

Mitbringen sollten die Interessierten ein Fernglas sowie wetterangepasste Kleidung. Los geht es um 9:30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, aber es wird um eine Spende für den Arbeitskreis Heimische Orchideen Rheinland-Pfalz/Saarburg gebeten. Interessierte können sich unter [kvhs.trier-saarburg.de](http://kvhs.trier-saarburg.de), per Mail an [hermeskeil@kvhs.trier-saarburg.de](mailto:hermeskeil@kvhs.trier-saarburg.de) oder telefonisch unter 06503 /8000034 anmelden.

## Sperrung bei Wiltingen

Ab dem 5. Juni wird der Knotenpunkt zwischen den Landesstraßen 137 und 138 bei Wiltingen umgebaut. Die Arbeiten werden laut dem Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz in drei Bauphasen gegliedert und dauern voraussichtlich bis zum 8. September 2023 an.

In der ersten Bauphase wird der Verkehr aus allen Richtungen halbseitig an der Baustelle vorbeigelenkt. Dazu wird eine Ampelanlage installiert.

### L138 bleibt befahrbar

Die zweite Bauphase läuft vom 12. Juni bis voraussichtlich 13. August. In dieser Zeit wird die Einmündung Richtung Konz, über die sogenannte „Wiltinger Kupp“, voll gesperrt. Die L138 bei Wiltingen bleibt einspurig befahrbar. Der Verkehr wird durch eine Ampelanlage geregelt.

In der dritten Bauphase werden erneut alle drei Richtungen mittels der Ampelanlage an der Baustelle vorbei geleitet.



Nur bis 30.6.2023



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

**Für 299 EUR mtl. leasen<sup>1</sup>**

**Der Vitara. Macht Sinn, macht Laune.**

Jetzt mit kleinen Raten zum Vitara Hybrid. So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und können sich mit dem Vitara auf jedem Terrain sehen lassen.

#### Auto Roth GmbH

Servaisstraße 1 • 54293 Trier  
Telefon: 0651 968090 • Telefax: 0651 9680940  
E-Mail: [verkauf@auto-roth-trier.com](mailto:verkauf@auto-roth-trier.com)  
[www.auto-roth-trier.de](http://www.auto-roth-trier.de)

Kraftstoffverbrauch Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 5,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,6 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.

<sup>1</sup> Leasingbeispiel für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 27.650,00 Euro, zzgl. 1.620,00 Euro Bereitstellungskosten und 120,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis: 29.390,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 1.588,06 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 299,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 25.5.2023 – 30.6.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



## Banck & Schömann

Metallbau - Schlosserei



**Markisen**  
**Terrassenüberdachungen**  
**Geländer**  
**Tore**

Eichenstraße 54  
**54516 Wittlich-Neuerburg**  
Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24  
[www.banck-schoemann.de](http://www.banck-schoemann.de)

- Termine nach Vereinbarung -



## PORTEN

G M B H  
**sanitär**

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot  
54338 Schweich Zellenpützstraße 2  
Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45  
[Porten\\_Sanitaer@t-online.de](mailto:Porten_Sanitaer@t-online.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 | [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)**  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**Schwarzwälder Sommer Spar Tage**  
**Statt € 375,-- a Person,**  
**bezahlen Sie nur € 337,50 a Person**  
**im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon**  
**Vom 01.06.2023 bis 27.07.2023**  
**Vom 09.08.2023 bis 31.10.2023**

6 x Übernachtung mit Frühstück und  
4 x Halbpension mit Menüwahl  
1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwässerle.

**Verlängerungstage möglich !**

**Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte am Tag a € 2,00 !**  
Mit der Gästekarte können Sie kostenlos mit dem Bus  
und der Bahn im gesamten Schwarzwald fahren !!!

**Gasthof-Pension ALTE POST**

**Am Kurpark 56**

**72178 Waldachtal- Lützenhardt**

**Tel. 07443 / 8167**

[pensionaltepost@t-online.de](mailto:pensionaltepost@t-online.de)

[www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)



**BEILAGEN-SERVICE**  
KONTAKT: [beilagen@wittlich-foehren.de](mailto:beilagen@wittlich-foehren.de)  
+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

# Metallbau Kolepp

[ehem. Metallbau Krier, Meisterbetrieb]



Die Schlosserei in Ihrer Nähe

- Geländer/Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21  
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

## Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,  
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.  
Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

## Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach  
wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) aufrufen und  
schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Jetzt online  
registrieren:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Passfotos *sofort*



6er Set biometrisch **15€**

Bewerbungsfotos  
4er Set + Datei **35€**

**Pico**  
Photo *alles rund um's Bild*

Richtstraße 1  
Schweich  
Tel. 06502/ 95503

## Mühlenfest

in Schweich

## Molitorsmühle

am Föhrenbach

Sonntag, 04. Juni 2023, ab 11.30 Uhr

## Preisanfrage im Internet

Fahrschule

**ECHTERNACH**  
TRIER // SCHWEICH

Flanderstraße 1 **Brunnenzentrum Im Pöhlen 4**  
Tel. 06 51 / 1 02 23 • [www.fahrschule-echternach.de](http://www.fahrschule-echternach.de)

Ihre Schreinerei in der Region Trier-Saarburg:

SCHREINERMEISTER

**Christian Karrenbauer e.K.**

- ☑ Fenster
- ☑ Trockenbau
- ☑ Haustüren
- ☑ Möbelbau
- ☑ Innenausbau
- ☑ Treppen



☑ Büro: Schweicher Straße 43a · 54338 Schweich

Ihr Partner in Luxembourg:

**Schreinerei-Karrenbauer S.a.r.l.**

- ☑ Fenster
- ☑ Trockenbau
- ☑ Haustüren
- ☑ Möbelbau
- ☑ Innenausbau
- ☑ Treppen



☑ Büro Luxembourg: 63, Route du Vin · 6841 Machtum

☑ +49 65 02 / 9 33 69 73 ☑ [c.karrenbauer@freenet.de](mailto:c.karrenbauer@freenet.de)

☑ [www.schreinerei-karrenbauer.com](http://www.schreinerei-karrenbauer.com)



Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

” **A BIS Z** ”

>> **A** >>

**RUTH DIXIUS**  
 ALLERGIETHERAPIE / HEILPRAKTIKERIN  
 Bachstraße 44 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 / 9329866

>> **B** >>

**et tine GmbH**  
 Heizung - Sanitär - Badsanierung  
**Ihr neues Bad aus einer Hand!**  
 Tel. 0 65 02 / 24 32  
 Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> **D** >>

**Dachdeckermeisterbetrieb**  
 Brevet de Maîtrise  
**PATRICK NOLTE**  
 Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527  
 kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> **F** >>

*Fahr mit ...* **KRANKENFAHRTEN**

Fahrservice Kreuzsch  
 54347 Neumagen-Dhron **06507-2493**

**Feller Dach** Jürgen Feller - Ihr Experte  
 Alles Gute fürs Dach  
 Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau  
 Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: info@fellerdach.de

www.fellerdach.de

>> **H** >>

**Thorsten Kohlhaas**  
 Haustechnik  
 Hauptstraße 25  
 54344 Kenn  
 0162 32 97 93 2  
 06502-93 87 27 8

>> **L** >>

**LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring**  
 Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> **P** >>

**PFLLEGEDIENST Pflege Daheim**  
 ... Alles wird gut ...  
 Körperpflege - Behandlungen  
 Hauswirtschaft - Pflegeeinsatz § 37.3  
**Telefon: 06507/9397878**  
 www.pflegedaheim-mosel.de

Carmen R. & Elena

>> **R** >>

**Schepers**  
 Restaurant & Catering by CHRISTIAN MÖRGEN  
 Eitelbacherstr. 29 • Trier • 06 51 - 5 22 53  
 Geöffnet: Mo und Do-So: ab 17 Uhr (So: 12 Uhr - 14 Uhr & ab 17 Uhr)  
 www.schepers-restaurant.de

**Krankenfahrten, Personenbeförderung**  
 Leiwien • Flurgartenstraße 13  
**06507 80 23 13**  
*Fahrservice Schuster*

**KRANKENTRANSPORTE**  
 LYDIA DIXIUS • Mehring  
 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr  
 Rollstuhl- & Krankenfahrten

**TAXI**  
**DRUCKENMÜLLER**  
 SCHWEICH  
 mediVAN

Tragestuhl- & Liegendtransport

**06502 / 6800**  
 o. 6900



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Amtsblatt „Römische Weinstraße“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Römische Weinstraße“  
unter <http://epaper.wittich.de/724>

### Redaktions-Annahmeschluss

Di., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Rebekka Beck**  
Medienberaterin  
Tel. 06502 9147-269  
[r.beck@wittich-foehren.de](mailto:r.beck@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



ausgehen und  
genießen

designed by freepik

Raiffeisenstr. 10 | Longuich

T. 0 65 02 · 86 19



WEINGUT

3.+4.6.  
HOFFEST

WEIN.  
INSPIRIEREND.  
BEFLÜGELND.

Sa ab 16 h | ab 19.30 h Live-Musik mit der  
Akustik-Cover-Band **WEINKLANG**

So ab 11.30 h Wein und Winzerküche  
ab 15 h Kaffee und Kuchen (Förderverein Kita Longuich)



JUNGS WEINZEIT Termine unter: [ferienweingut-jung.de](http://ferienweingut-jung.de)

## Einladung zur Generalversammlung der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG



Raiffeisenbank  
Mehring-Leiwen eG

Ein starkes Stück Mensch

Zu unserer diesjährigen Generalversammlung laden wir unsere Mitglieder herzlich ein. Sie findet am Montag, 19. Juni 2023 um 19:00 Uhr in der „Alten Schule“ in Mehring statt.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2022 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2022
3. Bericht des Aufsichtsrates
4. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe
5. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2022
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresüberschusses
7. Beschlussfassung über die Entlastung von
  - a) Vorstand
  - b) Aufsichtsrat
8. Wahlen zum Aufsichtsrat
9. Verschiedenes

Der Jahresabschluss und der Lagebericht für das Geschäftsjahr 2022 liegen ab sofort in unseren Geschäftsräumen für unserer Mitglieder zur Einsichtnahme aus.

Freundliche Grüße

Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG  
Raiffeisenstraße 5, 54340 Leiwern  
Mitglieder des Vorstandes, Michael Müller und Nils Reh



Wir freuen uns auf den deutschen  
Jugendmeister der Zauberkunst: Henri Hainz!

Lassen Sie sich von dem jungen Zauberer aus  
dem Saarland verzaubern und uns gemeinsam  
magische Momente erleben. Für das leibliche  
Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

**WITTICH**  
MEDIENTEIL

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Die Stadt Trier sucht



zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Straßenbauerinnen / Straßenbauer (m/w/d)

unbefristet, Vollzeit, Entgeltgruppe 5 TVöD

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Stadt Trier ([www.trier.de](http://www.trier.de)).



Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt. In Umsetzung des Landesgleichstellungsgesetzes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Die Stadtverwaltung Trier ist als familienfreundliche Institution zertifiziert. In Umsetzung des Migrationskonzeptes der Stadt Trier begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Personen mit Migrationshintergrund.



Für Fragen und Informationen steht Ihnen **Frau Maria Fröhlich** zur Verfügung, Tel. **0651/ 718-2114**. Ihre **Online-Bewerbung** übersenden Sie bitte bis zum **18. Juni 2023** über die Homepage der Stadt Trier ([www.trier.de](http://www.trier.de)).

[www.trier.de/stellenangebote](http://www.trier.de/stellenangebote)



### Zeitungsdruck im ganz großen Stil

Amts- und Mitteilungsblätter, Supplements, Verarbeitung von Prospektbeilagen in bester Qualität zur Zufriedenheit unserer Kunden. Das Druckhaus WITTICH Föhren ist das größte Druckzentrum der **LINUS WITTICH Mediengruppe**.

### Wir suchen Sie!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams am Standort Föhren einen

## Maschinenführer (m/w/d)

Weiterverarbeitung/Versand  
in Vollzeit (unbefristet)

Es erwarten Sie spannende Aufgaben, ein abwechslungsreicher Arbeitsalltag sowie ein Team sympathischer Kollegen.

### Ihre Aufgaben

- selbstständige Steuerung und Überwachung unserer Weiterverarbeitungslinien
- Wartung, Reinigung und Pflege der Produktionsanlagen
- Einhaltung von Arbeitssicherheitsstandards
- Analyse von Funktionsstörungen und Durchführung entsprechender Fehlerbehebungen
- Einpflegen von Produktionsdaten
- Kontrolle der Prozessabläufe

### Ihre Qualifikation

- abgeschlossene technische Berufsausbildung und bestenfalls mehrjährige Berufserfahrung
- Kenntnisse im Bereich Pneumatik
- Schichtdienst ist für Sie kein Problem
- eine selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise sind für Sie selbstverständlich
- Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität sind Ihnen genauso wichtig wie uns

### Unsere Benefits

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- vermögenswirksame Leistungen
- betriebliche Gesundheitsförderung
- kostenfreie Arbeitssicherheitsbekleidung
- moderner Maschinenpark
- flache Hierarchien

**Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.**

**Druckhaus Wittich KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[personal.druckhaus@wittich.de](mailto:personal.druckhaus@wittich.de)



IHR  
Arbeitsplatz  
auf Youtube

**WITTICH**  
MEDIENTEIL

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

## Zeitungszusteller/in

für die VG Schweich in Schweich

Jetzt  
bewerben



Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

### Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



### Wir suchen Verstärkung

### für unser Team

Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen ab sofort für den Standort Föhren

## Mitarbeiter für Zeitungslayout (m/w/d) in Vollzeit

### Ihr Aufgabengebiet:

- Erstellung von Textlayouts und Produktion von Zeitschriften

### Optimale Voraussetzungen:

- Solide Computerkenntnisse
- Erfahrung in Typografie und Seitengestaltung
- hoher Qualitätsanspruch an die eigene Arbeit
- Zuverlässigkeit und Flexibilität

### Von Vorteil sind:

- Kenntnisse in InDesign
- Sonstige Erfahrungen in der Druckvorstufe

Berufs- und Quereinsteiger/-innen sind bei entsprechender Qualifikation gerne willkommen.

### Was Sie bei uns erwartet:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in unserem unkomplizierten, flexiblen Team
- Systematische Einarbeitung
- Angenehmes Arbeitsklima mit flachen Hierarchien
- Betriebliche Gesundheitsförderung

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an: [bewerbung@wittich-foehren.de](mailto:bewerbung@wittich-foehren.de) unter dem Kennwort „Mitarbeiter - Zeitungslayout“

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



IHR  
Arbeitsplatz  
auf Youtube

GeSo Jugendhilfe  
@gesojugendhilfe

**GeSo Jugendhilfe**

Freie Stellen ab Sommer 2023  
**FSJ & Bufdi**  
in unseren Wohngruppen für  
Kinder & Jugendliche

- ✓ Trier, Schöndorf, Ferschweiler
- ✓ Führerschein wird benötigt

Weitere Infos findest du unter:  
[www.geso-jugendhilfe.de](http://www.geso-jugendhilfe.de)

**Ältere Dame bietet Gesellschaft**  
für hilfsbedürftige Menschen (alleinsth. im Alter ab 60 J.)  
Haushalt, Kochen, Arztbesuche, Apotheke.  
PKW vorhanden. Freue mich über Ihren Anruf  
**Telefon 0175 / 5133256**

## Hier finden Sie ...



einen Job mit Aussicht auf Heimat.

Ein Blick auf **jobs-regional.de**  
bringt Sie weiter!



# INTEC

GmbH

## BETONSANIERUNG

Wir sind ein Spezialbauunternehmen im Bereich der  
Bauwerksinstandsetzung mit sehr guter Auftragslage und

## WIR SUCHEN DICH!

**Kaufmännische Aushilfe (m/w/d)  
auf 520 €-Basis**

**Klingt interessant?  
Dann bewirb dich jetzt per Email:**

**[bewerbung@intec-beton.de](mailto:bewerbung@intec-beton.de)**

Intec GmbH • Bahnhofstr. 48 • 54518 Sehlem  
Tel. +49 (0) 6508 9197 023  
[bewerbung@intec-beton.de](mailto:bewerbung@intec-beton.de) • [www.intec-betonsanierung.de](http://www.intec-betonsanierung.de)





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



**Mini-/Midijob Auslieferungsfahrer m/w/d**

**Verstärkung gesucht!**  
Du bist flexibel, zuverlässig und körperlich belastbar? Du möchtest Teil eines tollen Teams werden?

**Dann bewirb dich jetzt!**  
Einen Führerschein Klasse B und eine sichere Fahrweise setzen wir voraus. Es wird kein eigenes Fahrzeug benötigt.

**PROFI PARTS Föhren**  
Richard Pöschel  
Europa-Allee 44  
54343 Föhren  
Fon: 06502 93085-60  
richard.poeschel@profi-parts.de

**PROFI PARTS FAHRZEUGTEILE**

Top-Arbeitgeber im Mittelstand 2023 yourfirm

**Gestalten Sie Ihre Zukunft**

beim Land Rheinland-Pfalz



**Rheinland-Pfalz**  
DIENSTLEISTUNGSZENTRUM  
LÄNDLICHER RAUM MOSEL

Zur Unterstützung unseres Teams am Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Mosel in Bernkastel-Kues sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen als

**Verwaltungssachbearbeiter (m/w/d)**

unbefristet, Entgeltgruppe 8 Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst der Länder (TV-L), in Vollzeit zu besetzen.



Nähere Informationen zu Aufgaben und Anforderungen sind unter <https://www.dlr.rlp.de/DLRRLP/SERVICE/Stellenangebote> zu ersehen.



**WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Wir suchen Sie!**

Werden Sie Teil unseres Teams!

## Rotationsdrucker (m/w/d)

in Vollzeit (unbefristet)

### Ihre Aufgaben

- Selbstständige Bedienung und Überwachung unserer Druckmaschinen und des gesamten Druckprozesses
- Einrichtung von Druckaufträgen und ständige Qualitätskontrolle
- Einhaltung von Arbeitssicherheitsstandards
- Wartung, Reinigung und Pflege der Druckmaschine

### Ihre Qualifikation

- Sie sind Medientechnologie Druck (m/w/d) und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung
- Sie kennen sich im Umgang mit einer Offsetdruckmaschine aus und sind bereits mit einem ähnlichen Aufgabengebiet vertraut
- die Arbeit im Schichtdienst ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise aus
- darüber hinaus zeichnet Sie Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität aus

## Produktionshelfer (m/w/d)

in Teilzeit oder Minijob (unbefristet)

### Ihre Aufgaben

- Arbeitsvorbereitung
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Umsetzung der Abläufe an den Produktionslinien hinsichtlich der Einhaltung aller Vorgaben und Standards
- Unterstützung der Maschinenführer während der gesamten Produktion

### Ihre Qualifikation

- keine besondere Berufsausbildung notwendig, Quereinsteiger willkommen - es findet eine ausführliche Einarbeitung statt
- technisches Verständnis von Vorteil
- Flexibilität und Belastbarkeit bei wechselnden Arbeits-einsätzen und -zeiten, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Eigenverantwortung

### Unsere Benefits

unbefristeter Arbeitsvertrag • vermögenswirksame Leistungen • betriebliche Gesundheitsförderung  
kostenfreie Arbeitssicherheitsbekleidung • moderner Maschinenpark • flache Hierarchien

**Druckhaus Wittich KG**

Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de) | [personal.druckhaus@wittich.de](mailto:personal.druckhaus@wittich.de)



**IHR Arbeitsplatz auf Youtube**

# SUPER-ABHOL-SCHNÄPPCHEN

## Ausstellungsstücke bis zum 1/2 Preis reduziert !

**NUR FÜR KURZE ZEIT!**  
**Wir brauchen Platz!**  
**Wegen Sortimentswechsel**



Esstisch NADAL  
Teak Natur  
200x100  
statt 1.345 €  
**JETZT 1.050 €**



Esstisch ROUND  
Eiche massiv Ø 140  
statt 1.694 €  
**JETZT 1.150 €**



Esstisch LANO  
Eiche massiv  
160x90 ausziehbar  
ausziehbar 210/260  
statt 1.495 €  
**JETZT 1.250 €**



Esstisch SUPRI  
Teak Natur  
240x100  
Natürlich massiv  
statt 2.395 €  
**JETZT 1.699 €**



Esstisch EDGE  
Eiche massiv  
240x100  
Baumstammkante  
statt 1.695 €  
**JETZT 1.399 €**



Esstisch CUBE  
Teak Natur  
200x100  
Nachhaltig  
statt 1.198 €  
**JETZT 888 €**



Esstisch BANDA  
Teak Natur  
240x110  
Altholz  
statt 2.495 €  
**JETZT 1.699 €**



Esstisch RAFFLES  
Teak Natur  
200x100  
Unikat  
statt 1.699 €  
**JETZT 999 €**



Esstisch LOTTE  
Teak Natur  
Ø 160 massiv  
statt 1.795 €  
**JETZT 1.199 €**



Couchtisch Supri  
Teak Natur  
140x80  
statt 1.050 €  
**JETZT 499 €**



Couchtisch Banda  
Teak Natur  
140x80  
statt 1.290 €  
**JETZT 666 €**



Zwischenverkauf vorbehalten. Wenn weg, dann weg! Alles Abholpreise

### DIE SPAR-GELEGENHEIT des Jahres!

**54516 Wittlich, Friedrichstr. 49**  
Mittwoch-Freitag 11-18 Uhr  
Samstag 10-15 Uhr  
[www.loftundlandhaus.de](http://www.loftundlandhaus.de)

**Massivholz  
Möbel  
und MEHR**



# Sommerleicht genießen

Grill doch!! Vom 5. bis 10. Juni

Von Montag bis Mittwoch

**Grillbauchscheiben 8,99 EUR/kg**

**Rindergeschnetzeltes Avignon 1,29 EUR/100 g**  
in herzhafter Sauce

**Rinderhüftsteaks 1,99 EUR/100 g**  
mit Kräuterbutter mariniert

**Polo di Parma 1,39 EUR/100 g**  
Hähnchenbrust mit Tomatensauce  
nach italienischem Rezept

**Countrybratwurst 1,19 EUR/100 g**  
deftig-herzhaft im Geschmack

**Chilipeitschen 1,49 EUR/100 g**  
die herzhaft Alternative

**Kartoffelsalat 0,99 EUR/100 g**  
hausgemacht

Von Freitag bis Samstag

**Südtiroler Bauernsteaks 9,99 EUR/kg**

**Grillen vom Fachmann.  
Größte Grillauswahl  
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -  
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.

**GRATIS  
FEINKOST  
GESCHENK**  
Gegen Vorlage  
dieser Anzeige



UNSER  
HIGHLIGHT  
GIN FÜR  
**16€**

Special Guest:  
Salvas Flotte Kugel  
DONNERSTAG  
15.06.2023  
16-18 UHR

## LAUX WERKSVERKAUF

MIT KÖSTLICHER PRODUKTVERKOSTUNG

Sichert Euch attraktive Rabatte und Schnäppchen  
von der Premium Manufaktur für Spirituosen  
und Feinkost aus der Region!

DONNERSTAG 15.06.2023 · 16-18 UHR

FREITAG 16.06.2023 · 15-18 UHR

SAMSTAG 17.06.2023 · 11-15 UHR

LAUX GmbH · Europa-Allee 29 · 54343 Föhren

Aktionen, Rezepte & Events:  
www.laux-deli.de @ laux.deli

# Besser hören ...



... mehr vom Leben



Das Team von  
Roman Wagner Hörgeräte  
freut sich auf Ihren Besuch!



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

**Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum  
54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88**

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarlouis  
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)

